

SONY®

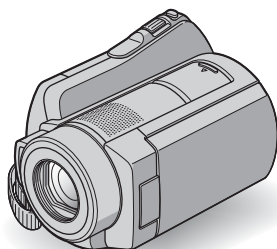
3-286-598-93(1)

Câmara de vídeo digital HD

HANDYCAM®

Manual da Handycam

HDR-SR10E



Tirar partido da
câmara de vídeo 9

Preparativos 15

Gravar/Reproduzir 26

Editar 49

Utilizar suportes de
gravação 64

Personalizar a câmara de
vídeo 68

Resolução de problemas 90

Informações
adicionais 103

Consulta
rápida 114

AVCHD

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™
SERIES

HDMI

Antes de utilizar a câmara de vídeo

Antes de utilizar a câmara, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

Notas sobre a utilização

No “Manual da Handycam” (este Manual)

Explica-se o funcionamento e o manuseamento da câmara de vídeo. Consulte também o “Manual de instruções” (o volume em separado).

Tratar as imagens gravadas com a câmara de vídeo no computador

Consulte o “Guia do PMB” gravado no CD-ROM fornecido.

Tipos de “Memory Stick” que pode utilizar na câmara de vídeo

- Para a gravação de filmes, recomenda-se que utilize um “Memory Stick PRO Duo” de 1 GB ou superior assinalado com:
 - MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)*
 - MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

* Marcado ou não com Mark2, qualquer um pode ser utilizado.

- Consulte a página 25 para saber o tempo de gravação de um “Memory Stick PRO Duo”.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo”
(Pode utilizar este tamanho na câmara de vídeo.)



“Memory Stick”
(Não pode ser utilizado na câmara de vídeo.)



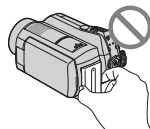
- “Memory Stick PRO Duo” e “Memory Stick PRO-HG Duo” são designados por “Memory Stick PRO Duo” neste manual.
- Não pode utilizar nenhum cartão de memória de tipo diferente dos mencionados acima.
- Só pode utilizar o “Memory Stick PRO Duo” num equipamento compatível com “Memory Stick PRO”.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes num “Memory Stick PRO Duo” ou num adaptador para Memory Stick Duo.
- Introduza o “Memory Stick PRO Duo” no adaptador para Memory Stick Duo quando utilizar um “Memory Stick PRO Duo” com equipamento compatível com “Memory Stick”.

Utilizar a câmara de vídeo

- Não agarre a câmara de vídeo pelas partes indicadas abaixo nem pelas tampas das tomadas.



Ecrã LCD



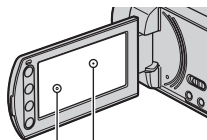
Bateria recarregável

- A câmara de vídeo não é à prova de pó, salpicos ou água. Consulte “Manuseamento da câmara de vídeo” (p. 109).
- Não efectue nenhuma das acções indicadas abaixo quando os indicadores luminosos dos modos  (Filme)/  (Imagens fixas) (p. 20) ou o indicador luminoso ACCESS (p. 30) estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, o suporte poderá ser danificado, as imagens gravadas poderão ser perdidas ou poderão ocorrer outras avarias.
 - Ejectar o “Memory Stick PRO Duo” da câmara de vídeo
 - Retirar a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo

- Expor a câmara a choques mecânicos ou vibrações
- Ao ligar a câmara de vídeo a outro equipamento com um cabo, introduza a ficha do conector na direcção correcta. Se introduzir a ficha à força no terminal, pode danificá-lo e provocar uma avaria na câmara de vídeo.
- Ligue os cabos aos conectores da Handycam Station quando utilizar a câmara de vídeo ligada à Handycam Station. Não ligue os cabos à Handycam Station e à câmara de vídeo.
- Desligue o transformador de CA da Handycam Station, segurando na Handycam Station e na ficha CC.
- Antes de colocar ou retirar a câmara de vídeo da Handycam Station, coloque o interruptor POWER na posição OFF (CHG).

As opções de menu, o painel LCD e a objectiva

- Quando uma opção de menu aparece esbatida, significa que não está disponível nas actuais condições de gravação ou reprodução.
- O ecrã LCD é fabricado utilizando tecnologia de alta precisão, portanto, mais de 99,99% dos pixels estão operacionais para utilização. No entanto, podem existir pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) constantes no ecrã LCD. Estes pontos resultam do processo de fabrico e não afectam de forma alguma a gravação.



Ponto preto
Ponto branco, vermelho,
azul ou verde

- A exposição do ecrã LCD ou da objectiva à incidência directa dos raios solares, durante longos períodos de tempo, pode provocar falhas no funcionamento.
- Não aponte a câmara para o sol. Se o fizer, a câmara de vídeo pode ficar avariada. Tire fotografias do sol quando não houver muita luz, por exemplo, ao anoitecer.

Alterar a programação do idioma

- As opções de menu, em cada idioma local, são utilizadas para ilustrar os procedimentos de funcionamento. Se necessário, altere o idioma do ecrã antes de utilizar a câmara de vídeo (p. 21).

Gravação

- Antes de começar a gravar, teste a função de gravação para se certificar de que não existem problemas na gravação da imagem e do som.
- Mesmo que a gravação ou a reprodução não se efectue devido a uma avaria na câmara de vídeo, do suporte de armazenamento, etc., não é possível recuperar o conteúdo respectivo.
- Os sistemas de televisão a cores variam com o país/região. Para ver as gravações num televisor, necessita de um televisor baseado no sistema PAL.
- Os programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada de tais materiais pode infringir as leis dos direitos de autor.

Reprodução de imagens gravadas noutros equipamentos

- A câmara de vídeo é compatível com MPEG-4 AVC/H.264 High Profile para gravação de qualidade de imagem HD (alta definição). Deste modo, não pode reproduzir imagens gravadas com qualidade de imagem HD (alta definição) na câmara de vídeo com os seguintes equipamentos;

- Outros equipamentos compatíveis com formato AVCHD não compatíveis com High Profile
- Equipamentos não compatíveis com formato AVCHD

Este Manual

- As imagens do ecrã LCD utilizadas neste manual são captadas com uma máquina fotográfica digital e, por isso, podem aparecer de forma diferente.
- Neste manual, o disco rígido da câmara de vídeo e o “Memory Stick PRO Duo” são designados por “suportes”.
- O design e as características da câmara de vídeo e dos acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

A lente Carl Zeiss

A câmara de vídeo está equipada com uma lente Carl Zeiss, desenvolvida em conjunto pela Carl Zeiss, na Alemanha, e pela Sony Corporation, que produz imagens da mais alta qualidade. Adota o sistema de medição MTF para câmaras de vídeo e oferece a excelente qualidade das lentes Carl Zeiss. Além disso, a lente da câmara de vídeo tem um revestimento T* que elimina os reflexos indesejados e reproduz as cores com fidelidade.

MTF= Modulation Transfer Function. O valor numérico indica a quantidade de luz do motivo que penetra na lente.

Notas sobre a utilização da Handycam com unidade de disco rígido

Guardar todos os dados de imagem gravados

- Para evitar perder os dados de imagem, guarde periodicamente num suporte externo todas as imagens gravadas. Deve guardar os dados de imagem num disco como, por exemplo, num DVD-R, utilizando o computador (p. 48). Também pode guardar os dados de imagem através de um videogravador ou gravador de DVD/HDD (p. 59).

Não sujeitar a câmara de vídeo a choques ou vibrações

- O disco rígido da câmara de vídeo pode não ser reconhecido ou não conseguir gravar nem reproduzir.
- Não sujeite a câmara a choques, sobretudo durante a gravação/reprodução. Após a gravação, não sujeite a câmara de vídeo a vibrações ou choques enquanto o indicador luminoso ACCESS estiver aceso.
- Quando utilizar uma correia de transporte a tiracolo (opcional), não bata com a câmara de vídeo noutro objecto.
- Não utilize a câmara de vídeo em áreas de elevado ruído.

O sensor de queda

- Para proteger o disco rígido interno de eventual queda, a câmara de vídeo inclui uma função de sensor de queda (p. 81). Se deixar cair a câmara de vídeo, ou numa situação em que se encontre sem gravidade, o ruído emitido quando esta função está activada pela câmara também pode ficar gravado. Se o sensor de queda detectar várias vezes uma queda, pode interromper a gravação/reprodução.

Notas sobre a bateria recarregável/o transformador de CA

- Retire a bateria recarregável ou o transformador de CA apenas depois de desligar o interruptor POWER.

Nota sobre as temperaturas de funcionamento

- Se a temperatura da câmara de vídeo ficar extremamente elevada ou baixa, pode não conseguir gravar ou reproduzir devido à activação de funções de protecção da câmara em tais circunstâncias. Neste caso, aparece uma mensagem no ecrã LCD (p. 99).

Se a câmara de vídeo estiver ligada a um computador

- Não tente formatar o disco rígido da câmara de vídeo através de um computador. Se o fizer, a câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.

Nota sobre a utilização da câmara de vídeo em altitudes elevadas

- Não ligue a câmara de vídeo numa área de baixa pressão com uma altitude superior a 3.000 metros. Se o fizer, pode danificar a unidade de disco rígido da câmara de vídeo.

Nota sobre a eliminação/transferência

- Mesmo que execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 65) ou formate o disco rígido da câmara de vídeo, pode não conseguir apagar todos os dados do disco rígido. Quando transferir a câmara de vídeo, deve executar [⊖ ESVAZIAR] (p. 66) para impedir a recuperação dos seus dados. De igual forma, antes de eliminar a câmara de vídeo, deve destruir a estrutura da mesma.

Executar [FORMATAR SUPOR.] se não conseguir gravar/reproduzir imagens

- Se gravar/apagar imagens sucessivamente durante um longo período de tempo, dá-se uma fragmentação dos dados no suporte. Não pode guardar nem gravar imagens. Neste caso, primeiro guarde as imagens num tipo de suporte externo e depois execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 65).
Fragmentação ⓘ Glossário (p. 123)

Índice

Antes de utilizar a câmara de vídeo	2
Notas sobre a utilização da Handycam com unidade de disco rígido	5
Exemplos de motivos e soluções ...	8

Tirar partido da câmara de vídeo

Fluxo de funcionamento	9
“  HOME” e “  OPTION” - Tirar vantagens dos dois tipos de menu	12

Preparativos

Passo 1: Verificar os itens fornecidos	15
Passo 2: Carregar a bateria	16
Passo 3: Ligar a câmara e acertar a data e a hora	20
Alterar a programação do idioma	21
Passo 4: Ajustar as definições antes de gravar	21
Passo 5: Seleccionar o suporte	22

Gravar/Reproduzir

Gravar e reproduzir facilmente (modo Easy Handycam)	26
Gravação	30
Aplicar o zoom	32
Gravar o som com uma maior presença (gravação de som ambiente 5,1 canais)	32
Começar a fotografar rapidamente (QUICK ON).....	33

Gravar imagens fixas de alta qualidade durante a gravação de filmes (Dual Rec)	33
Gravar em locais escuros (NightShot)	33
Regular a exposição para motivos em contraluz	34
Gravar no modo de espelho	34
Gravar uma acção rápida em câmara lenta (GR.LEN.SUAVE)	34

Reproduzir	36
Procurar a cena desejada através de indicação rápida (Lista cíclica de fotogramas)	38
Procurar a cena desejada por rosto (Lista de rostos)	38
Procurar as imagens desejadas pela data (Índice de datas)	39
Utilizar o zoom de reprodução	40
Reproduzir uma série de imagens fixas (Apresentação de slides)	40

Reproduzir a imagem num televisor	41
Guardar imagens	48

Editar

Categoria  (OUTROS)	49
Apagar imagens	50
Captar imagens fixas de um filme	52
Copiar imagens para um “Memory Stick PRO Duo” com a câmara de vídeo.....	53
Dividir um filme	55
Criar a lista de reprodução	56
Copiar para outros dispositivos	59
Imprimir as imagens fixas gravadas (impressora compatível com PictBridge)	62

Utilizar suportes de gravação

Categoria  (GERIR SUPORTE)	64
Verificar a informação do suporte	64
Apagar todas as imagens (Formatação)	65
Impedir a recuperação dos dados existentes no disco rígido da câmara de vídeo	66
Reparar o ficheiro de base de dados de imagens	67

Personalizar a câmara de vídeo

O que pode fazer com a categoria  (DEFINIÇÕES) do  HOME MENU	68
Utilizar o HOME MENU	68
Lista das opções da categoria  (DEFINIÇÕES)	69
DEF.FILMES	70
(Opções para gravar filmes)	
DEFINIÇÕES FOTO	75
(Opções para gravar imagens fixas)	
VER DEF.IMAGENS	76
(Opções para personalizar o ecrã)	
DEF.VISOR/SOM	78
(Opções de regulação do som e do ecrã)	
DEF.SAÍDA	79
(Opções disponíveis quando faz a ligação a outros dispositivos)	
DEF.RLG./  IDI	80
(Opções de acerto do relógio e selecção do idioma)	
DEF.GERAIS	80
(Outras opções de configuração)	

Activar as funções, utilizando o  OPTION MENU	82
Utilizar o OPTION MENU	82
Opções de gravação no OPTION MENU	83
Opções de visualização no OPTION MENU	83
Funções programadas no  OPTION MENU	84

Resolução de problemas

Resolução de problemas	90
Visor de diagnóstico automático/Indicadores de aviso	99

Informações adicionais

Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro	103
Estrutura de ficheiros/pastas na câmara de vídeo/disco rígido e "Memory Stick PRO Duo"	105
Manutenção e precauções	106
O formato AVCHD	106
O "Memory Stick"	106
A bateria recarregável "InfoLITHIUM"	108
O x.v.Color	109
Manuseamento da câmara de vídeo	109

Consulta rápida

Identificar as peças e comandos	114
Indicadores que aparecem durante a gravação/reprodução	120
Glossário	123
Índice remissivo	124

Exemplos de motivos e soluções

Verificar a tacada de golfe



► GR.LEN.SUAVE..... 34

Obter uma boa imagem numa pista de esqui ou numa praia



► Contraluz 34
► PRAIA.....86
► NEVE 86

Captar imagens fixas durante a gravação de filmes



► Dual Rec 33

Uma criança num palco iluminado por um projector



► PROJECTOR.....86

Flores em plano aproximado



► RETRATO..... 86
► FOCO 84
► TELE MACRO..... 84

Fogo de artifício em todo o seu esplendor



► FOGO DE ARTIFÍCIO 86
► FOCO 84

Focar o cão no lado esquerdo do ecrã



► FOCO 84
► FOCO PONTO..... 84

Uma criança adormecida com luz ténue



► NightShot.....33
► COLOR SLOW SHTR 87

Fluxo de funcionamento

Pode escolher o suporte (disco rígido ou “Memory Stick PRO Duo”) separadamente para gravação de vídeo e gravação de imagens fixas (p. 22).

🔊 Notas

- Ao seleccionar o suporte para filmes, seleccione igualmente a qualidade de imagem (HD (alta definição) ou SD (definição normal)).
- A programação predefinida é:
 - Os filmes são gravados no disco rígido com qualidade de imagem HD (alta definição).
 - As imagens fixas são gravadas no disco rígido.
- O suporte e a qualidade de imagem seleccionados são utilizados para as operações de gravação/reprodução/edição.

► Preparar-se (p. 15).

■ Seleccionar o suporte (p. 22)



► Gravar com qualidade de imagem HD (alta definição) (p. 30).

A câmara de vídeo é compatível com o formato AVCHD “1920 × 1080/50i” (p. 106), que permite obter imagens fantásticas e com grande detalhe.



🔊 Notas

- A programação predefinida é [HD SP], que constitui o formato AVCHD “1440 × 1080/50i” (p. 70).
- “AVCHD Formato 1080i” é abreviado como “AVCHD” neste manual, excepto quando tem de ser descrito mais detalhadamente.



► Reproduzir as imagens.

■ Ver no ecrã LCD da câmara de vídeo (p. 36)

■ Ver num televisor de alta definição (p. 43)

Pode desfrutar de filmes com a fantástica qualidade HD (alta definição), que oferece imagens de alto detalhe.



💡 Sugestões

- Pode consultar o [GUIA LIGAÇÃO TV] (p. 41) que aparece no ecrã quando ligar o televisor e a câmara de vídeo.
- Pode reproduzir as imagens num televisor de qualidade de imagem SD (definição normal).



► Guardar as imagens gravadas.

- **Copiar imagens do disco rígido interno para um “Memory Stick PRO Duo” (p. 53)**

- **Copiar para outros dispositivos (p. 59)**

A qualidade de imagem da cópia (HD (alta definição)/SD (definição normal)) varia conforme o dispositivo ligado. Para mais informações, consulte a página 59.

- **Editar num computador (p. 48)**

Pode importar imagens com qualidade de imagem HD (alta definição) para um computador ou guardar imagens num disco. Consulte “Guia do PMB”.



► Apagar imagens.

Se o suporte estiver cheio, não pode gravar imagens novas. Apague os dados de imagem que foram guardados no computador ou num disco. Se apagar as imagens, pode gravar novas imagens no espaço livre do suporte.

- **Apagar as imagens seleccionadas (p. 50)**

- **Apagar todas as imagens ([FORMATAR SUPOR.], p. 65)**



Tempo de gravação de filmes (disco rígido interno)

Qualidade da imagem HD (alta definição)	
Formato AVCHD	
Modo de gravação	Tempo aproximado de gravação (hora minutos)
AVC HD 16M (FH) (qualidade mais alta)*	4 h 50 m
AVC HD 9M (HQ) (alta qualidade)**	9 h 40 m
AVC HD 7M (SP) (qualidade normal)**	11 h 50 m
AVC HD 5M (LP) (reprodução longa)**	15 h 10 m

* Os filmes são gravados no formato AVCHD 1920 × 1080/50i.

** Os filmes são gravados no formato AVCHD 1440 × 1080/50i.

Qualidade da imagem SD (definição normal)	
Formato MPEG2	
Modo de gravação	Tempo aproximado de gravação (hora minutos)
SD 9M (HQ) (alta qualidade)	9 h 40 m
SD 6M (SP) (qualidade normal)	14 h 30 m
SD 3M (LP) (reprodução longa)	27 h 40 m

Sugestões

- Os valores como 16 M na tabela mostram a velocidade média de transmissão de bits. M significa Mbps.
- Para saber o tempo máximo de gravação do “Memory Stick PRO Duo,” consulte a página 25.
- Pode gravar filmes com um máximo de 3.999 cenas com qualidade de imagem HD (alta definição) e 9.999 cenas com qualidade de imagem SD (definição normal).
- Pode gravar até 9.999 imagens fixas no disco rígido. Para o “Memory Stick PRO Duo,” consulte a página 75.
- O tempo máximo de gravação contínua é de cerca de 13 horas.

A câmara de vídeo utiliza o formato VBR (Variable Bit Rate) para regular automaticamente a qualidade de imagem adequada à cena gravada. Esta tecnologia provoca variações no tempo de gravação do suporte. Os filmes que contenham imagens complexas e em movimento rápido são gravados com uma velocidade de transmissão de bits mais alta, o que reduz o tempo total de gravação.

“HOME” e “OPTION”

- Tirar vantagens dos dois tipos de menu

“HOME MENU” - o ponto de início das operações da câmara de vídeo



► Categorias e opções do HOME MENU

Categoria (A FILMAR/FOTOGRAFAR)

Opção	Página
FILME*	31
FOTOGRAFIA*	31
GR.LEN.SUAVE	34

Categoria (VER IMAGENS)

Opção	Página
VISUAL INDEX*	36
INDEX*	38
INDEX*	38
LISTA DE REP.	56

Categoria (OUTROS)

Opção	Página
APAGAR*	50
CAPTURAR FOTO.	52
COPIAR FILME	53
COPIAR FOTO.	54
EDIT	55
EDIT.LISTA REPR.	56

Opção	Página
IMPRIMIR	62
LIGAÇÃO USB	49
GUIA LIGAÇÃO TV*	42

Categoria (GERIR SUPORTE)

Opção	Página
DEF.SUPOR.FILM.*	22
DEF.SUPOR.FOTO.*	23
INFO.SUPORTE	64
FORMATAR SUPOR.*	65
REPAR.F.BD.IMG	67

Categoria (DEFINIÇÕES)

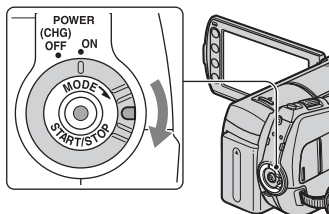
Para personalizar a câmara de vídeo (p. 68)*.

* Também pode programar estas opções durante o modo Easy Handycam (p. 26). Para saber quais as opções disponíveis na categoria

(DEFINIÇÕES), consulte a página 69.

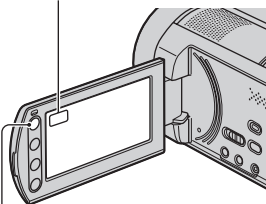
Utilizar o HOME MENU

- 1 Enquanto carrega no botão verde, rode o interruptor POWER na direcção indicada pela seta para ligar a câmara.



- 2 Carregue em  (HOME)  (ou ).

 (HOME) 



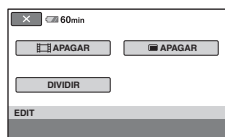
 (HOME) 

- 3 Toque na categoria desejada.
Exemplo: categoria  (OUTROS)



- 4 Toque na opção desejada.

Exemplo: [EDIT]



- 5 Siga as instruções no ecrã para mais operações.

Para ocultar o ecrã HOME MENU

Toque em .

- ▶ Se quiser saber alguma coisa sobre a função de cada opção no HOME MENU - HELP

- 1 Carregue em  (HOME).

O HOME MENU aparece.

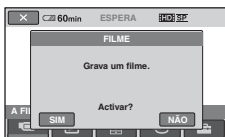


- 2 Toque em  (HELP).

A parte inferior do botão  (HELP) passa a laranja.



3 Toque na opção sobre a qual quer mais informações.



Quando tocar numa opção, aparece a explicação respectiva no ecrã.

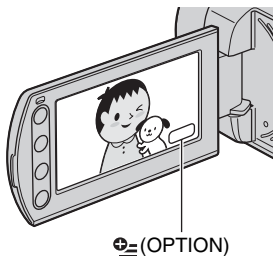
Para aplicar a opção, toque em [SIM]; caso contrário, toque em [NÃO].

Para desactivar a HELP

Toque novamente em [?] (HELP) no passo 2.

Utilizar o OPTION MENU

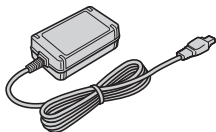
Basta tocar no ecrã durante a filmagem ou reprodução para ver as funções que estão disponíveis na altura. Vai achar muito fácil fazer as diversas programações. Consulte a página 82 para obter mais informações.



Passo 1: Verificar os itens fornecidos

Verifique se a câmara de vídeo é fornecida com os itens indicados abaixo. O número entre parêntesis indica o número de itens fornecidos.

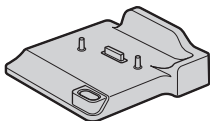
Transformador de CA (1) (p. 16)



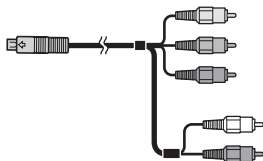
Cabo de alimentação (1) (p. 16)



Handycam Station (1) (p. 16, 117)



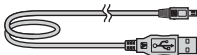
Cabo A/V componente (1) (p. 43)



Cabo de ligação A/V (1) (p. 45, 59)



Cabo USB (1) (p. 60, 62)

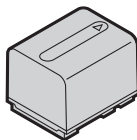


Telecomando sem fios (1) (p. 118)



O telecomando é fornecido com uma pilha de lítio tipo botão já instalada.

Bateria recarregável NP-FH60 (1) (p. 16, 108)



Adaptador de 21 pinos (p. 46)

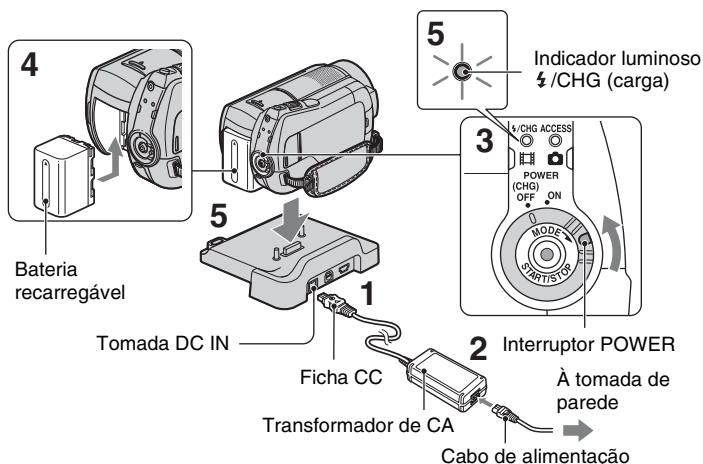
Apenas para o modelo com a marca **CE** impressa na superfície inferior.

CD-ROM "Handycam Application Software" (1)

- Picture Motion Browser (Software)
- Guia do PMB
- Manual da Handycam (Este Manual)

"Manual de instruções" (1)

Passo 2: Carregar a bateria



Pode carregar a bateria “InfoLITHIUM” (série H) (p. 108) depois de a instalar na câmara de vídeo.

⚡ Notas

- Não pode instalar na câmara de vídeo nenhuma bateria recarregável “InfoLITHIUM” que não seja da série H.

1 Ligue o transformador de CA à tomada DC IN da Handycam Station.

A marca ▲ existente na ficha CC tem de estar virada para cima.

2 Ligue o cabo de alimentação ao transformador de CA e à tomada de parede.

3 Rode o interruptor POWER na direcção da seta para a posição OFF (CHG) (a programação predefinida).

4 Coloque a bateria fazendo-a deslizar na direcção da seta até ouvir um estalido.

5 Introduza a câmara de vídeo na Handycam Station de forma segura, até ao fim.

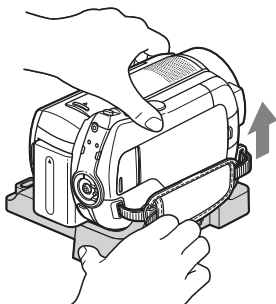
O indicador luminoso ⚡/CHG (carga) acende-se e a bateria começa a carregar. O indicador luminoso ⚡/CHG (carga) apaga-se quando a bateria estiver completamente carregada.

⚡ Notas

- Quando encaixar a câmara de vídeo na Handycam Station, feche a tampa da tomada DC IN.

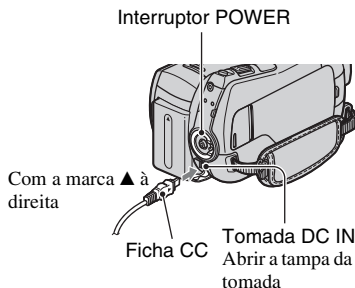
Retirar a câmara de vídeo da Handycam Station

Desligue a câmara de vídeo e retire-a da Handycam Station, segurando na câmara e na Handycam Station.



Para carregar a bateria utilizando apenas o transformador de CA

Desligue a câmara de vídeo, depois ligue o transformador de CA à tomada DC IN da câmara.

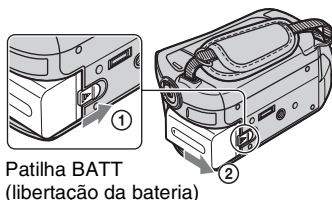


Notas

- Desligue o transformador de CA da tomada DC IN, segurando na câmara de vídeo e na ficha CC.

Para retirar a bateria recarregável

Rode o interruptor POWER para OFF (CHG). Faça deslizar a patilha BATT (libertação da bateria) e retire a bateria recarregável.



Notas

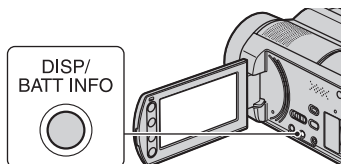
- Quando retirar a bateria recarregável ou desligar o transformador de CA, verifique se o indicador luminoso (Filme) ou (Imagem fixa) (p. 20)/ACCESS (p. 30) está apagado.
- Quando guardar a bateria recarregável durante muito tempo, descarregue-a totalmente antes de a guardar durante um longo período de tempo (consulte a página 108 para mais informações sobre o armazenamento).

Utilizar uma fonte de alimentação a partir de uma tomada de parede

Faça as mesmas ligações como se estivesse a carregar a bateria. Neste caso, a bateria não se descarrega.

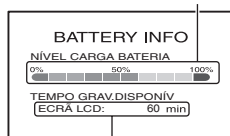
Para verificar a carga residual da bateria (Battery Info)

Programa o interruptor POWER para OFF (CHG) e carregue em DISP/BATT INFO.



Decorrido algum tempo, a duração aproximada de gravação e a informação sobre a bateria aparecem durante cerca de 7 segundos. Pode ver as informações sobre a bateria durante, no máximo, 20 segundos carregando novamente em DISP/BATT INFO enquanto as informações estão a ser apresentadas.

Carga residual da bateria (aprox.)



Capacidade de gravação (aprox.)

Tempo de carga

O tempo aproximado (min.) necessário para carregar totalmente uma bateria completamente descarregada.

Bateria recarregável	Tempo de carga
NP-FH50	135
NP-FH60 (fornecida)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Tempo de gravação

O tempo aproximado (min.) disponível utilizando uma bateria completamente carregada.

“HD” significa qualidade de imagem de alta definição e “SD” significa qualidade de imagem normal.

Bateria recarregável	Tempo de gravação contínua		Tempo de gravação normal*	
Qualidade de imagem	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	70	80	30	40
	75	80	30	40

Bateria recarregável	Tempo de gravação contínua		Tempo de gravação normal*	
Qualidade de imagem	HD	SD	HD	SD
NP-FH60 (fornecida)	100	110	50	50
	100	110	50	50
NP-FH70	150	185	70	90
	160	185	80	90
NP-FH100	355	415	170	200
	370	415	180	200

- Parte superior: o suporte está programado para o disco rígido
Parte inferior: o suporte está programado para “Memory Stick PRO Duo”
- * O tempo de gravação normal mostra o número aproximado de minutos de gravação quando começa/pára a gravação, liga/desliga a câmara de vídeo e utiliza o zoom repetidamente.

Notas

- Todos os tempos são medidos segundo as seguintes condições:
 - [MODO GRV]: SP
 - A luz de fundo do LCD acende-se.

Tempo de reprodução

O tempo aproximado (min.) disponível utilizando uma bateria completamente carregada.

“HD” significa qualidade de imagem de alta definição e “SD” significa qualidade de imagem normal.

Bateria recarregável	Tempo de reprodução*	
Qualidade de imagem	HD	SD
NP-FH50	95	95
	100	100
NP-FH60 (fornecida)	130	130
	130	130
NP-FH70	205	205
	215	215
NP-FH100	470	470
	485	485

- Parte superior: o suporte está programado para o disco rígido
Parte inferior: o suporte está programado para “Memory Stick PRO Duo”
- * Com a luz de fundo do LCD acesa.

A bateria recarregável

- Quando retirar a bateria recarregável ou desligar o transformador de CA, rode o interruptor POWER para OFF (CHG) e apague o indicador luminoso  (Filme)/ (Imagem fixa) (p. 20)/ACCESS (p. 30).
- O indicador luminoso /CHG (carga) pisca durante a carga ou Battery Info (p. 17) não são indicadas correctamente se:
 - A bateria recarregável não estiver correctamente instalada.
 - A bateria recarregável estiver danificada.
 - A bateria estiver completamente descarregada (Apenas Battery Info).
- Se o transformador de CA estiver ligado à tomada DC IN da câmara de vídeo ou da Handycam Station, a bateria não fornece corrente à câmara, mesmo que o cabo de alimentação esteja desligado da tomada de parede.
- Recomenda-se que utilize uma bateria recarregável NP-FH70 ou NP-FH100 ao instalar uma luz de vídeo opcional.
- Não se recomenda a utilização de uma NP-FH30 na câmara de vídeo, pois esta bateria reduz os tempos de gravação e de reprodução.

Sobre o tempo de carga/gravação/reprodução

- Tempos medidos com a câmara de vídeo à temperatura de 25 °C (recomenda-se uma temperatura de 10 °C a 30 °C).
- Se utilizar a câmara de vídeo com temperaturas baixas, os tempos de gravação e de reprodução diminuem.
- Consoante as condições em que utilizar a câmara de vídeo, os tempos de gravação e de reprodução podem diminuir.

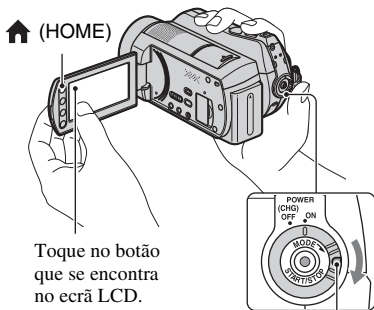
O transformador de CA

- Quando utilizar o transformador de CA, ligue-o à tomada de parede mais próxima. Desligue imediatamente o transformador de CA da tomada de parede se ocorrer uma avaria durante a utilização da câmara de vídeo.

- Não utilize o transformador de CA num espaço muito estreito, como por exemplo, entre uma parede e um móvel.
- Não provoque um curto-circuito na ficha CC do transformador de CA nem nos terminais da bateria tocando-lhes com objectos metálicos. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Mesmo que a câmara de vídeo esteja desligada, a corrente CA continuará a ser fornecida enquanto a câmara estiver ligada à tomada de parede através do transformador de CA.

Passo 3: Ligar a câmara e acertar a data e a hora

Quando utilizar a câmara de vídeo pela primeira vez, acerte a data e a hora. Se não o fizer, o ecrã [ACERT.RELÓG.] aparece sempre que ligar a câmara de vídeo ou mudar a posição do interruptor POWER.



Toque no botão que se encontra no ecrã LCD.

Interruptor POWER

- 1 Carregando no botão verde, rode várias vezes o interruptor POWER na direcção indicada pela seta, até o indicador luminoso respectivo se acender.

(Filme): Para gravar filmes

(Imagem fixa): Para gravar imagens fixas

Vá para o passo 3 quando ligar a câmara de vídeo pela primeira vez.

- 2 Toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./ IDI] → [ACERT.RELÓG.]

O ecrã [ACERT.RELÓG.] aparece.



- 3 Seleccione a área geográfica desejada com / e toque em [SEGUINTE].

- 4 Acerte [HR.VERÃO] e toque em [SEGUINTE].

- 5 Acerte [A] (ano) com / .



- 6 Seleccione [M] com / , em seguida, acerte o mês com / .

- 7 Acerte [D] (dia), a hora e os minutos da mesma forma e toque em [SEGUINTE].

- 8 Certifique-se de que o relógio está certo e toque em [OK].

O relógio começa a funcionar.

Pode acertar o ano até 2037.

Para desligar a câmara de vídeo

Rode o interruptor POWER para OFF (CHG).

Notas

- Se não utilizar a câmara de vídeo durante **cerca de 3 meses**, a pilha interna descarrega-se e as programações da data e da hora são apagadas da memória. Se isso acontecer, carregue a pilha interna e volte a acertar a data e a hora (p. 111).
- Depois de ligada, a câmara de vídeo demora alguns segundos até estar pronta para filmar. Não pode utilizá-la durante esse período.
- A tampa da objectiva abre-se automaticamente quando liga a câmara. Fecha-se se seleccionar o ecrã de reprodução ou se desligar a câmara.
- Para poupar a carga da bateria, a câmara de vídeo vem programada de fábrica para se desligar automaticamente cerca de 5 minutos após a última utilização ([DESLIG. AUTO], p. 81).

Sugestões

- A data e a hora não aparecem durante a gravação, mas são gravadas automaticamente no suporte e podem ser apresentadas durante a reprodução (consulte a página 76 para [CÓD.DADOS]).
- Consulte a página 104 para obter informações sobre "Fusos horários mundiais".
- Se os botões do painel digital não funcionarem correctamente, ajuste o painel digital (CALIBRAÇÃO) (p. 110).

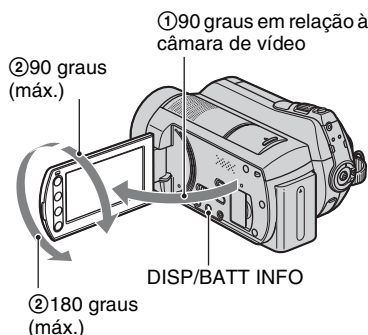
Alterar a programação do idioma

Pode alterar as opções de menu para que as mensagens apareçam num idioma especificado. Para seleccionar o idioma do ecrã, toque em **HOME** → **DEFINIÇÕES** → [DEF.RLG./**A** IDI] → [**A** DEF.IDIOMA] (p. 80).

Passo 4: Ajustar as definições antes de gravar

Ajustar o painel LCD

Abra o painel LCD com um ângulo de 90 graus em relação à câmara de vídeo (①) e rode-o para a melhor posição de gravação ou reprodução (②).



Desligar a luz de fundo do LCD para aumentar a autonomia da bateria

Carregue sem soltar em DISP/BATT INFO durante alguns segundos até **OFF** aparecer. Esta programação é útil se utilizar a câmara de vídeo em condições com muita luz ou quiser poupar a carga da bateria. A imagem gravada não é afectada por esta programação. Para ligar a luz de fundo do LCD, carregue sem soltar em DISP/BATT INFO durante alguns segundos até **OFF** desaparecer.

Notas

- Não carregue acidentalmente nos botões do próprio LCD quando abrir ou ajustar o painel LCD.

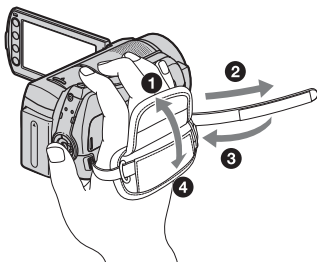
Sugestões

- Se rodar o painel LCD 180 graus, pode fechar o painel LCD com o ecrã voltado para fora.

- Toque em  (HOME) →  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [BRILHO LCD] (p. 78) e regule a luminosidade do ecrã LCD.
- A informação aparece ou é ocultada (mostrada ↔ não mostrada) de cada vez que carregar em DISP/BATT INFO.

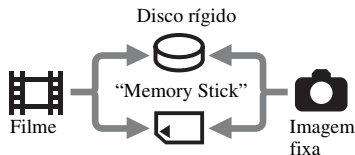
Apertar a correia da pega

Aperte a correia da pega e segure correctamente na câmara.



Passo 5: Seleccionar o suporte

Pode seleccionar o disco rígido ou o “Memory Stick PRO Duo” como o suporte de gravação/reprodução/edição na câmara de vídeo. Selecciono o suporte para filmes e imagens fixas separadamente. A programação predefinida é disco rígido para filmes e imagens fixas.



Notas

- Pode efectuar operações de gravação/reprodução/edição para o suporte seleccionado. Se pretender alterar o suporte, seleccione o suporte novamente.

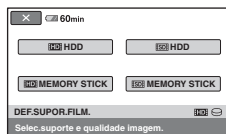
Sugestões

- Consulte as páginas 11 e 25 para o tempo de gravação.
- Consulte a página 53 sobre a cópia entre dois suportes.

Seleccionar o suporte para filmes

- 1 Toque em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [DEF.SUPOR.FILM.] no ecrã LCD da câmara de vídeo.

Aparece o ecrã de programação de suporte para filmes.



2 Toque no suporte e na qualidade de imagem desejados.

HD indica qualidade de imagem HD (alta definição) e **SD** indica qualidade de imagem SD (definição normal).

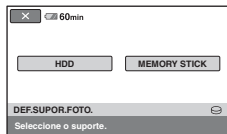
3 Toque em [SIM] → [OK].

O suporte para filmes foi alterado.

Seleccionar o suporte para imagens fixas

1 Toque em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [DEF.SUPOR.FOTO.] no ecrã LCD da câmara de vídeo.

Aparece o ecrã de programação de suporte para imagens fixas.



2 Toque no suporte desejado.

3 Toque em [SIM] → [OK].

O suporte para imagens fixas foi alterado.

Para verificar a programação de suporte

- 1 Rode o interruptor POWER repetidamente para acender a luz  (Filme)  (Imagem fixa), consoante o suporte que deseja verificar.
- 2 Verifique o ícone de suporte no ecrã.



 : Disco rígido

 : "Memory Stick PRO Duo"

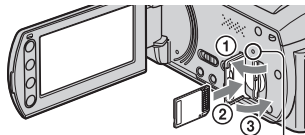
Introduzir um "Memory Stick PRO Duo"

Prepare um "Memory Stick PRO Duo" se tiver seleccionado "Memory Stick PRO Duo" como o suporte.

Para tipos de "Memory Stick" que pode utilizar na câmara de vídeo, consulte a página 2.

1 Introduza o "Memory Stick PRO Duo".

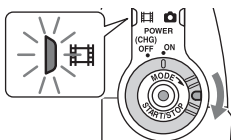
- 1 Abra a tampa do Memory Stick Duo na direcção indicada pela seta.
- 2 Introduza o "Memory Stick PRO Duo" na ranhura para Memory Stick Duo na direcção correcta, até ouvir um estalido.
- 3 Feche a tampa do Memory Stick Duo.



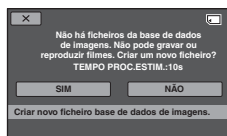
Indicador luminoso ACCESS
("Memory Stick PRO Duo")

2 Se tiver seleccionado “Memory Stick PRO Duo” como o suporte para filmes, rode o interruptor **POWER** até que o indicador luminoso (Filme) acenda.

Se o interruptor POWER estiver na posição OFF (CHG), rode-o enquanto carrega no botão verde.



Aparece o ecrã [Criar novo ficheiro base de dados de imagens.] no ecrã LCD quando introduz um novo “Memory Stick PRO Duo”.



3 Toque em [SIM].

Para gravar apenas imagens fixas num “Memory Stick PRO Duo”, toque em [NÃO].

Para ejectar o “Memory Stick PRO Duo”

Abra a tampa do Memory Stick Duo e empurre o “Memory Stick PRO Duo” ligeiramente uma vez.

Notas

- Não abra a tampa do Memory Stick Duo durante a gravação.

- Se forçar o “Memory Stick PRO Duo” na direcção errada na ranhura, o “Memory Stick PRO Duo,” a ranhura para Memory Stick Duo ou os dados de imagem podem ficar danificados.
- Se for apresentado [Falha ao criar novo ficheiro da base de dados de imagens. Pode não haver espaço livre disponível.] no passo 3, formate o “Memory Stick PRO Duo” (p. 65). A formatação apaga todos os dados gravados no “Memory Stick PRO Duo.”
- Ao introduzir ou ejectar o “Memory Stick PRO Duo”, tenha cuidado para que o “Memory Stick PRO Duo” não salte e caia.

A capacidade e o tempo de gravação aproximado do “Memory Stick PRO Duo” (Unidade: min.)

O número entre () é tempo de gravação mínimo.

Qualidade da imagem HD (alta definição)

	AVC HD 16M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 7M (SP)	AVC HD 5M (LP)
1GB	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)
2GB	10 (10)	25 (20)	30 (20)	40 (35)
4GB	25 (25)	55 (40)	65 (45)	85 (70)
8GB	55 (55)	115 (80)	140 (100)	180 (145)

Qualidade da imagem SD (definição normal)

	SD 9M (HQ)	SD 6M (SP)	SD 3M (LP)
1GB	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4GB	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8GB	115 (100)	170 (100)	325 (215)

Notas

- Os valores na tabela são baseados na utilização do “Memory Stick PRO Duo”, fabricado pela Sony Corporation. O tempo de gravação pode variar, dependendo das condições de gravação e de motivo, [MOD0 GRV] (p. 70), e o tipo de “Memory Stick”.

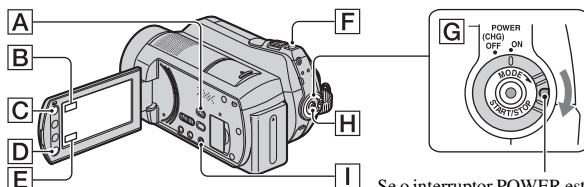
Sugestões

- Para o número de imagens fixas que é possível gravar, consulte a página 75.



Gravar e reproduzir facilmente (modo Easy Handycam)

O modo Easy Handycam torna quase todas as programações automáticas, para que possa gravar ou reproduzir sem programações detalhadas. Aumenta também o tipo de letra para facilitar a visualização. As imagens são gravadas no suporte seleccionado (p. 22).



Se o interruptor POWER estiver na posição OFF (CHG), rode-o enquanto carrega no botão verde.

Gravar filmes

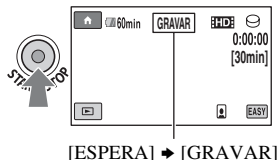


- 1 Rode o interruptor POWER **G** na direcção indicada pela seta até o indicador luminoso (Filme) se acender.

- 2 Carregue em EASY **I**.



- 3 Carregue em START/STOP **H** (ou **D**) para começar a gravar.*



Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP.

Gravar imagens fixas

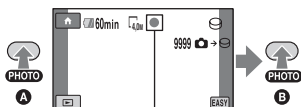


- 1 Rode o interruptor POWER **G** na direcção indicada pela seta até o indicador luminoso (Imagem Fixa) se acender.

- 2 Carregue em EASY **I**.



- 3 Primeiro carregue ligeiramente em PHOTO **F** para regular a focagem **A** (ouve-se um sinal sonoro) e depois até ao fim **B** (ouve-se o clique do obturador).



A piscar → Acende-se

* O [MODO GRV] está definido para [HD SP] ou [SD SP] (p. 70).

Sugestões

- Durante o modo Easy Handycam, os rostos são detectados com fotogramas ([DETECÇÃO ROSTO], p. 74).

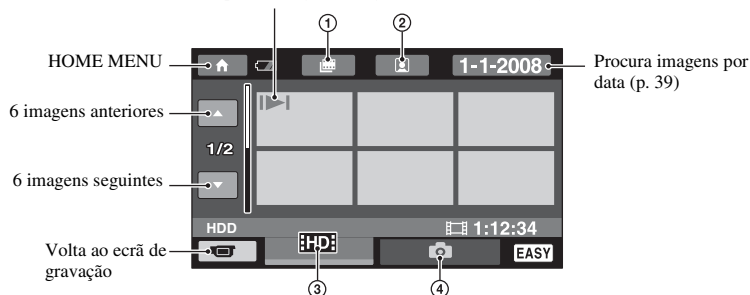
Reproduzir filmes/imagens fixas gravados

1 Rode o interruptor POWER  para ligar a câmara de vídeo.

2 Carregue em  (VER IMAGENS)  (ou ).

Aparece o ecrã VISUAL INDEX no ecrã LCD (Pode demorar alguns segundos).

Aparece com a imagem em cada um dos separadores que foi reproduzido/gravado da última vez (▶ para a imagem fixa gravada num “Memory Stick PRO Duo”)



① : Vai para o ecrã Lista cíclica de fotogramas.

② : Vai para o ecrã Lista de rostos.

③ : Mostra filmes com a qualidade de imagem HD (alta definição).*

④ : Mostra imagens fixas.

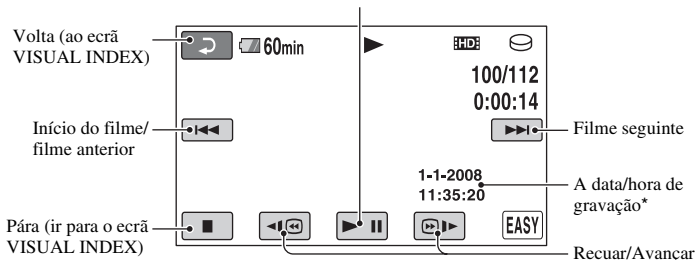
*  aparece quando seleccionar o filme com qualidade de imagem SD (definição normal) em [DEF.SUPOR.FILM.] (p. 22).

3 Inicie a reprodução.

Filmes:

Toque no separador **HDI** ou **HSD** e seleccione o filme que deseja reproduzir.

Sempre que tocar, alterna entre a reprodução e a pausa



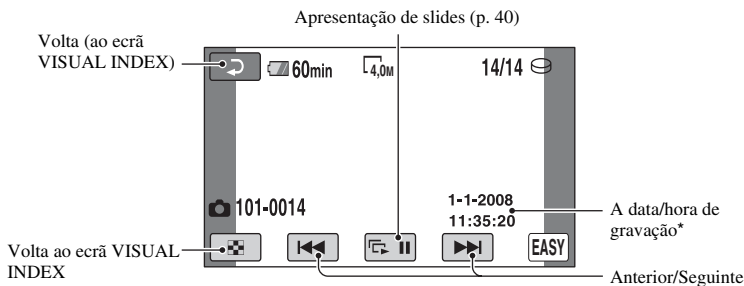
* A programação de [CÓD.DADOS] está definida para [DATA/HORA] (p. 76).

Sugestões

- Quando a reprodução com início no filme seleccionado tiver chegado ao último filme, volta a aparecer o ecrã VISUAL INDEX.
- Pode reduzir a velocidade de reprodução se tocar em / durante a pausa.
- Pode regular o volume, tocando em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES SOM] → [VOLUME] e, em seguida, em / .

Imagens fixas:

Toque no separador e seleccione a imagem fixa pretendida para reproduzir.



* A programação de [CÓD.DADOS] está definida para [DATA/HORA] (p. 76).

Sugestões

- Para alterar o suporte, seleccione-o em [DEF.SUPOR.FILM.]/[DEF.SUPOR.FOTO.] (p. 22).

Para cancelar o modo Easy Handycam

Carregue novamente em EASY [1]. EASY desaparece do ecrã LCD.

Programações de menus durante o modo Easy Handycam

Carregue em  (HOME) [C] (ou [B]) para aceder às opções de menu disponíveis para fazer alterações na configuração (p. 12, 68).

Notas

- Grande parte das opções do menu volta às predefinições. As programações de algumas opções de menu são fixas. Para mais informações, consulte a página 91.
- Não pode utilizar o  (OPTION) MENU.
- Cancele o modo Easy Handycam se quiser adicionar efeitos a imagens ou mudar programações.

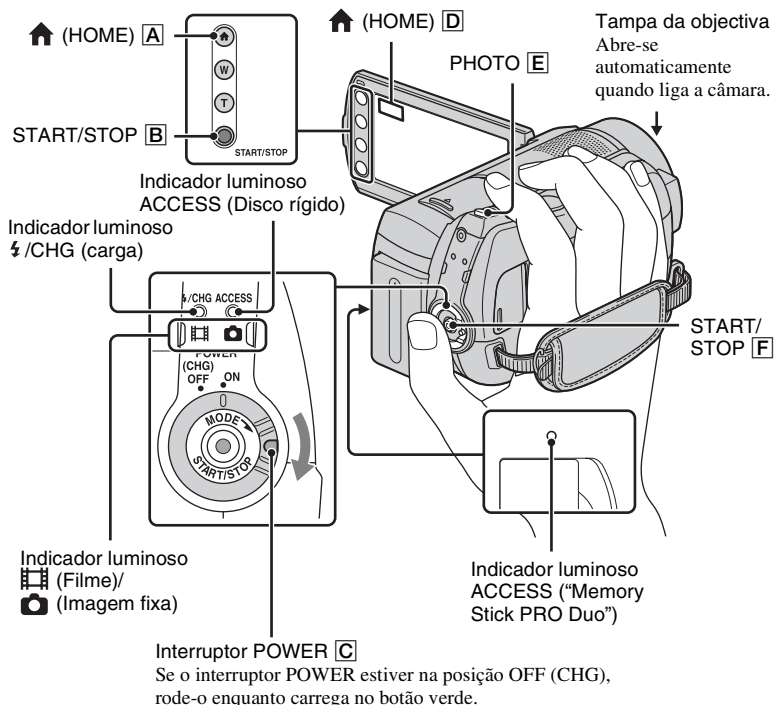
Botões inválidos durante o modo Easy Handycam

Não consegue utilizar alguns botões/funções durante o modo Easy Handycam porque ficam automaticamente programados (p. 91). Se tiver programado uma operação inválida, pode aparecer a mensagem [Inválido no modo Easy Handycam].

Gravação

As imagens são gravadas no suporte seleccionado na programação de suporte (p. 22).

Com a programação predefinida, os filmes e as imagens fixas são gravados no disco rígido.



Notas

- Se o indicador luminoso ACCESS se acender ou piscar depois de terminada a gravação, significa que os dados ainda estão a ser gravados no suporte. Não sujeite a câmara de vídeo a choques ou vibrações nem retire a bateria ou o transformador de CA.
- Se um ficheiro de filme tiver mais de 2 GB, o ficheiro de filme seguinte é automaticamente criado.

Sugestões

- Para tipos de "Memory Stick" que pode utilizar na câmara de vídeo, consulte a página 2.

- Pode verificar o tempo de gravação e a capacidade restante, etc., tocando em **(HOME) [A]** (ou **[D]**) → **(GERIR SUPORTE)** → **[INFO.SUPORTE]** (p. 64).

Gravar filmes



1 Rode o interruptor POWER **[C]** na direcção indicada pela seta até o indicador luminoso (Filme) se acender.

2 Carregue em START/STOP **[F]** (ou **[B]**).



[ESPERA] → [GRAVAR]

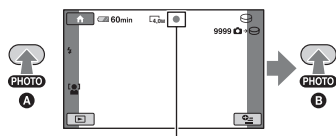
Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP **[F]** (ou **[B]**).

Gravar imagens fixas



1 Rode o interruptor POWER **[C]** na direcção indicada pela seta até o indicador luminoso (Imagem fixa) se acender.

2 Primeiro, carregue ligeiramente em PHOTO **[E]** para regular a focagem **A** (ouve-se um sinal sonoro) e depois carregue até ao fim **B** (ouve-se o estalido do obturador).



A piscar → Acende-se

aparece ao lado de ou . Quando desaparecer, a imagem foi gravada.

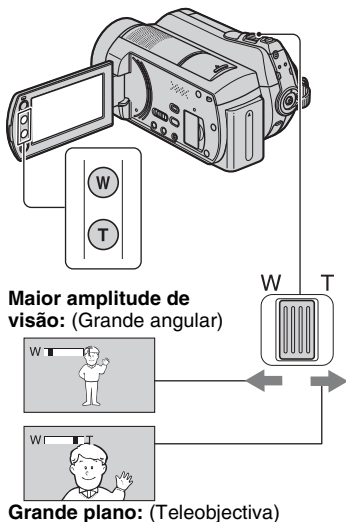
Sugestões

- Para informações sobre o tempo de gravação e número de imagens que podem ser gravadas, consulte as páginas 11, 25 e 75.
- Pode gravar imagens fixas durante a gravação de filmes premindo PHOTO **[E]** ([Dual Rec], p. 33).
- É apresentada uma moldura de enquadramento no rosto detectado e a imagem do rosto detectado é optimizada automaticamente ([DETECÇÃO ROSTO], p. 74).
- Quando é detectado um rosto durante uma gravação de filme, pisca e o rosto detectado é guardado no índice. Pode procurar uma cena desejada por imagem de rosto quando reproduzir ([Lista de rostos], p. 38).
- Pode captar imagens fixas a partir de filmes gravados (p. 52).

- Pode alternar o modo de filmagem tocando em (HOME) **[A]** (ou **[D]**) → (A FILMAR/FOTOGRAFAR) → **[FILME]** ou **[FOTOGRAFIA]**.

Aplicar o zoom

Pode ampliar as imagens até 15 vezes em relação ao tamanho original com o selector de zoom eléctrico ou os botões de zoom por baixo do ecrã LCD.



Mova ligeiramente o selector de zoom eléctrico para efectuar um zoom mais lento. Mova-o um pouco mais para efectuar um zoom mais rápido.

Notas

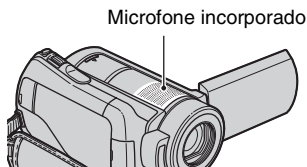
- Não retire o dedo do selector de zoom eléctrico. Se o retirar, o som do funcionamento do selector de zoom eléctrico também pode ficar gravado.
- Não pode mudar a velocidade de zoom com os botões de zoom que estão na moldura do LCD.
- A distância mínima exigida entre a câmara de vídeo e o motivo, para obter uma focagem nítida, é de cerca de 1 cm na posição de grande angular e cerca de 80 cm para a teleobjectiva.

Sugestões

- Pode programar [ZOOM DIG.] (p. 71) se quiser obter um zoom superior a 15 × quando gravar filmes.

Gravar o som com uma maior presença (gravação de som ambiente 5,1 canais)

O som ambiente (surround) Dolby Digital 5.1ch pode ser gravado com um microfone incorporado. Pode ouvir o som real quando reproduzir o filme em dispositivos compatíveis com som ambiente (surround) de 5,1 canais.



Dolby Digital 5.1 Creator, som ambiente (surround) de 5,1 canais  Glossário (p. 123)

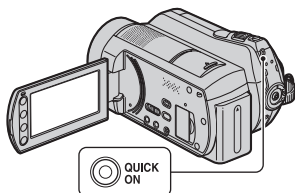
Notas

- Se reproduzir som de 5,1 canais na sua câmara de vídeo, o som de 5,1 canais é automaticamente convertido e emitido em 2 canais.
- Para ouvir o som ambiente (surround) de 5,1 canais gravado com qualidade de imagem HD (alta definição), precisa de um dispositivo de formato AVCHD compatível com som ambiente (surround) de 5,1 canais.
- Quando liga a sua câmara de vídeo com um cabo HDMI (opcional), o som dos filmes com qualidade de imagem HD (alta definição) é automaticamente emitido em som de 5,1 canais. O som dos filmes com qualidade de imagem SD (definição normal) é convertido para 2 canais.
- Pode criar um disco, que contenha os filmes gravados na câmara de vídeo, num computador, utilizando o software fornecido. Pode ouvir o som real se reproduzir o disco num sistema de som ambiente (surround) de 5,1 canais.

Sugestões

- Pode seleccionar o som de gravação a partir de [SURROUND 5.1ch] (⏏ 5.1ch) ou [ESTÉREO 2ch] (⏏ 2ch) ([MODO ÁUDIO], p. 71).

Começar a fotografar rapidamente (QUICK ON)



Quando prime QUICK ON, a câmara de vídeo entra no modo de hibernação (modo de poupança de energia) em vez de se desligar. O indicador luminoso QUICK ON continua a piscar durante o modo de hibernação. Carregue em QUICK ON novamente para iniciar a gravação passado aproximadamente 1 segundo quando gravar da próxima vez.

Sugestões

- Durante o modo de hibernação, a bateria é consumida em metade do que acontece com uma gravação normal, o que lhe permite poupar carga da bateria.
- A alimentação desliga-se automaticamente se não utilizar a sua câmara de vídeo durante um certo período de tempo durante o modo de hibernação. Pode definir o tempo durante o qual pretende que a câmara de vídeo permaneça ligada antes de se desligar automaticamente no modo de hibernação ([LIG.RÁPID.ESPERA], p. 81).

Gravar imagens fixas de alta qualidade durante a gravação de filmes (Dual Rec)

Pode gravar imagens fixas de alta qualidade durante a gravação de filmes premindo PHOTO.

Notas

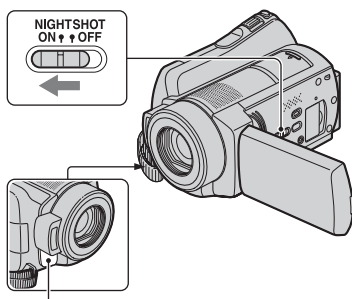
- Não pode utilizar o flash durante a gravação de filmes.

-  pode aparecer quando a capacidade do suporte de gravação não for suficiente ou quando gravar imagens fixas continuamente. Não é possível gravar imagens fixas enquanto  é apresentado.

Sugestões

- Quando o interruptor POWER estiver definido para  (Filme), o tamanho das imagens fixas torna-se [ 3,0M] (16:9 alargado) ou [2,2M] (4:3).
- Pode gravar imagens fixas durante a espera de gravação, tal como acontece quando o indicador luminoso  (Imagem fixa) está aceso. Também pode gravar com o flash.

Gravar em locais escuros (NightShot)



Porta de infravermelhos

Se colocar o interruptor NIGHTSHOT na posição ON,  aparece. Pode gravar imagens em locais escuros.

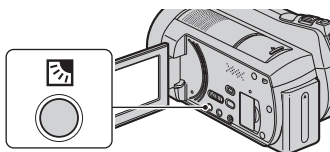
Notas

- As funções NightShot e Super NightShot utilizam uma luz de infravermelhos. Portanto, não tape a porta de infravermelhos com os dedos ou outros objectos.
- Retire a objectiva de conversão (opcional).
- Regule a focagem manualmente ([FOCO], p. 84), se tiver dificuldade em utilizar a focagem automática.
- Não utilize as funções NightShot e Super NightShot em locais com muita luz. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

Sugestões

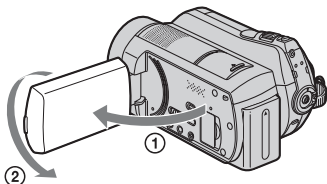
- Para gravar uma imagem com mais brilho, utilize a função Super NightShot (p. 87). Para gravar uma imagem com cores mais fiéis às cores originais, utilize a função Color Slow Shutter (p. 87).

Regular a exposição para motivos em contraluz



Para regular a exposição para motivos em contraluz, carregue em  (contraluz) para visualizar  no ecrã. Para cancelar a função de contraluz, carregue novamente em  (contraluz).

Gravar no modo de espelho



Abra o painel LCD num ângulo de 90 graus em relação à câmara de vídeo (1) e rode-o 180 graus para o lado da objectiva (2).

Sugestões

- Aparece uma imagem reflectida do motivo (como num espelho) no ecrã LCD, mas a imagem gravada aparece normal.

Gravar uma acção rápida em câmara lenta (GR.LEN.SUAVE)

Pode filmar os motivos e acções em movimento rápido, que não podem ser filmados nas condições de filmagem normais, em câmara lenta suave durante cerca de 3 segundos.

Esta função é útil para filmar acções rápidas, como uma tacada de golfe ou um serviço no ténis.

- 1 Toque em  (HOME) →  (A FILMAR/FOTOGRAFAR) → [GR.LEN.SUAVE].



- 2 Carregue em START/STOP.

É gravado um filme de 3 segundos (aprox.) como um filme em câmara lenta de 12 segundos.

[A gravar...] desaparece, a gravação terminou.

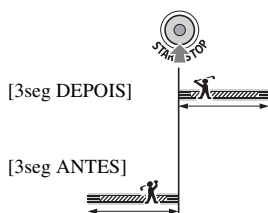
Toque em  para cancelar a gravação lenta suave.

Para alterar a programação

Toque em  (OPTION) → separador  e seleccione a programação que quer alterar.

- [TEMPORIZAÇÃO]

Selecione o ponto de início de gravação depois de carregar em START/STOP. A programação predefinida é [3seg DEPOIS].



- **[GRAVAR SOM]**

Selecione **[LIGAR]** (🔊) para sobrepor sons, como uma conversa, às imagens em câmara lenta (a predefinição é **[DESLIGAR]**). A câmara de vídeo grava sons durante cerca de 12 segundos enquanto aparecer a indicação **[A gravar...]** no passo ②.

- **🔊 Notas**

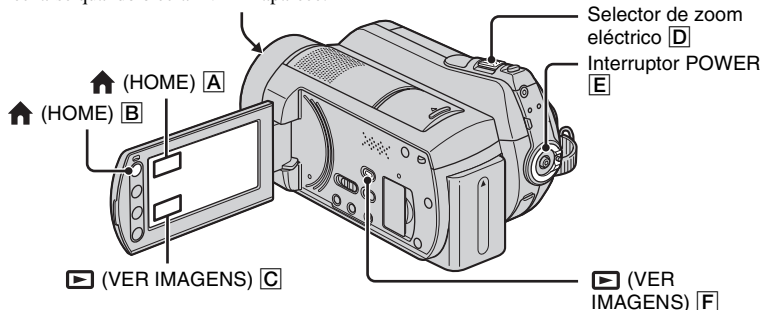
- Não podem ser gravados sons durante a filmagem de um filme de 3 segundos (aprox.).
- A qualidade de imagem com **[GR.LEN.SUAVE]** não é tão boa como a de uma gravação normal.
- Durante a operação Easy Handycam, não pode utilizar a função **[GR.LEN.SUAVE]**. Cancele o modo Easy Handycam.

Reproduzir

Pode reproduzir as imagens no suporte seleccionado na programação de suporte (p. 22).
Na predefinição, as imagens do disco rígido são reproduzidas.

Tampa da objectiva

Fecha-se quando o ecrã INDEX aparece.

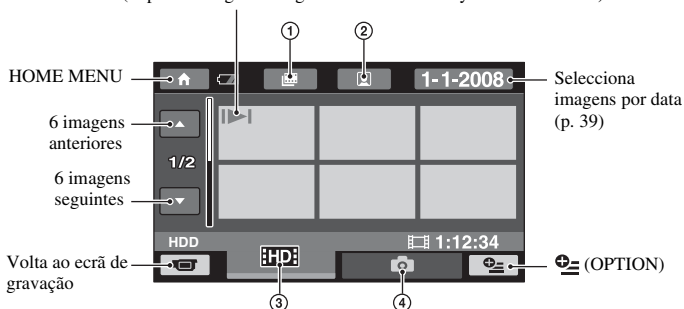


1 Rode o interruptor POWER [E] para ligar a câmara de vídeo.

2 Carregue em ▶ (VER IMAGENS) [F] (ou [C]).

Aparece o ecrã VISUAL INDEX no ecrã LCD (Pode demorar alguns segundos).

Aparece com a imagem em cada um dos separadores que foi reproduzido/gravado da última vez (▶ para a imagem fixa gravada num “Memory Stick PRO Duo”)



① : Vai para o ecrã Lista cíclica de fotografias (p. 38).

② : Vai para o ecrã Lista de rostos (p. 38).

③ : Mostra filmes com a qualidade de imagem HD (alta definição).*

④ : Mostra imagens fixas.

* aparece quando seleccionar o filme com qualidade de imagem SD (definição normal) em [DEF.SUPOR.FILM.] (p. 22).

Sugestões

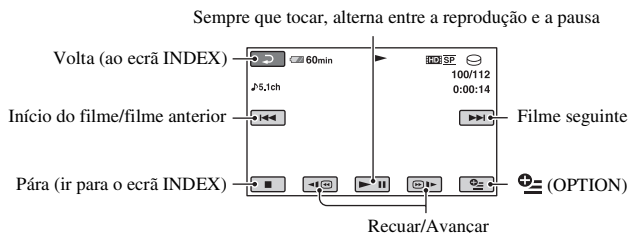
- O número de imagens no ecrã VISUAL INDEX pode ser mudado entre 6 ↔ 12, movendo o selector de zoom eléctrico [D]. Para fixar este número, carregue em  (HOME) [B] (ou [A]) →  (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [ VISUALIZAR] (p. 77).

3 Começar a reprodução.

Reproduzir filmes



Toque no separador  ou  e seleccione o filme que deseja reproduzir.



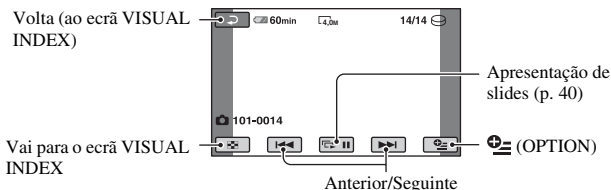
Sugestões

- Quando a reprodução com início no filme seleccionado tiver chegado ao último filme, volta a aparecer o ecrã INDEX.
- Toque em  /  durante a pausa para reproduzir o filme lentamente.
- Se tocar uma vez em  / , aumenta cerca de 5 vezes a velocidade de recuo/avanço rápido, com 2 toques aumenta-a cerca de 10 vezes, com 3 toques aumenta-a cerca de 30 vezes e com 4 toques aumenta-a cerca de 60 vezes.

Ver imagens fixas



Toque no separador  e seleccione a imagem fixa pretendida para reproduzir.



Para regular o volume de som

Toque no separador  (OPTION) → separador  → [VOLUME] e ajuste o volume com  / .

Sugestões

- Pode alternar o modo de reprodução tocando em  (HOME)  (ou ) →  (VER IMAGENS) → [VISUAL INDEX].

Procurar a cena desejada através de indicação rápida (Lista cíclica de fotogramas)

Os filmes podem ser divididos por um tempo programado e a primeira cena de cada divisão aparece no ecrã INDEX. Pode começar a reproduzir um filme a partir da miniatura seleccionada.

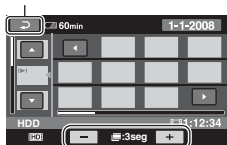
Selecione o suporte que contém o filme que deseja reproduzir antes da operação (p. 22).

1 Rode o interruptor POWER para ligar a câmara de vídeo e carregue no botão (VER IMAGENS).

O ecrã VISUAL INDEX aparece.

2 Toque em (Lista cíclica de fotogramas).

Volta ao ecrã VISUAL INDEX



Define o intervalo a que são criadas miniaturas das cenas de um filme.

3 Toque em / para seleccionar o filme desejado.

4 Toque em / para procurar a cena desejada e, em seguida, toque na cena que pretende reproduzir.

A reprodução começa a partir da cena seleccionada.

Sugestões

- Pode visualizar o ecrã [Lista cíclica de fotogramas] tocando em  (HOME) →  (VER IMAGENS) →  INDEX].

Procurar a cena desejada por rosto (Lista de rostos)

As imagens de rostos detectadas durante a gravação do filme são apresentadas no ecrã de índice.

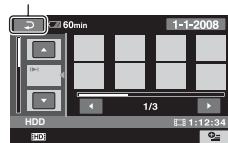
Pode começar a reproduzir um filme a partir da imagem de rosto seleccionada. Selecione o suporte que contém o filme que deseja reproduzir antes da operação (p. 22).

1 Rode o interruptor POWER para ligar a câmara de vídeo e carregue no botão (VER IMAGENS).

O ecrã VISUAL INDEX aparece.

2 Toque em (Lista de rostos).

Volta ao ecrã VISUAL INDEX



3 Toque em / para seleccionar o filme desejado.

4 Toque em / e, em seguida, toque na imagem de rosto desejada para visualizar a cena.

A reprodução tem início a partir do início da cena com a imagem de rosto seleccionada.

Notas

- Os rostos poderão não ser detectados dependendo das condições de gravação. Por exemplo: As pessoas com óculos ou chapéu, ou as que não estão voltadas para a câmara.
- Programa [DEF.INDEX] para [LIGAR] (a predefinição) antes de gravar para reproduzir a partir de [INDEX] (p. 74). Certifique-se de que pisca durante a gravação e que as imagens de rosto detectadas são guardadas em [Lista de rostos].

Sugestões

- Pode visualizar o ecrã [Lista de rostos] tocando em (HOME) → (VER IMAGENS) → [INDEX].

Procurar as imagens desejadas pela data (Índice de datas)

Pode procurar eficientemente as imagens desejadas pela data.

Selecione o suporte que contém a imagem que deseja reproduzir antes da operação (p. 22).

Notas

- Não é possível utilizar a função de Índice de datas em imagens fixas no "Memory Stick PRO Duo".

1 Rode o interruptor POWER para ligar a câmara de vídeo e carregue no botão (VER IMAGENS).

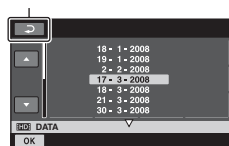
O ecrã VISUAL INDEX aparece.

2 Para procurar filmes, toque no separador ou . Para procurar imagens fixas, toque no separador .

3 Toque em data no ecrã.

As datas de gravação das imagens aparecem no ecrã.

Voltar ao ecrã VISUAL INDEX



4 Toque em / para seleccionar a data da imagem desejada e, em seguida, toque em .

As imagens relativas à data seleccionada aparecem no ecrã VISUAL INDEX.

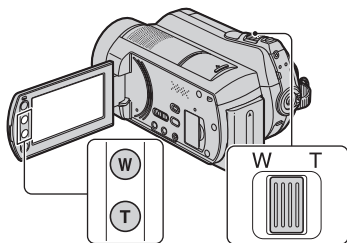
Sugestões

- No ecrã [Lista cíclica de fotogramas]/[Lista de rostos], pode utilizar a função Índice de datas seguindo os passos **3** a **4**.

Utilizar o zoom de reprodução

Pode ampliar imagens fixas cerca de 1,1 a 5 vezes o tamanho original.

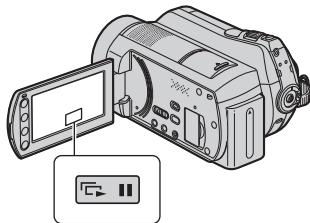
Pode regular a ampliação com o selector de zoom eléctrico ou com os botões de zoom que estão na moldura do LCD.



- ① Reproduza a imagem fixa que quer ampliar.
- ② Ampliar a imagem fixa com T (Teleobjectiva).
O ecrã fica enquadrado.
- ③ Toque no ecrã, no ponto que quer visualizar, no centro do enquadramento mostrado.
- ④ Regule a ampliação com W (Grande angular)/T (Teleobjectiva).

Para cancelar, toque em [↩].

Reproduzir uma série de imagens fixas (Apresentação de slides)



Toque em [Slide/Pausa] no ecrã de reprodução de imagens fixas.

A apresentação de slides começa a partir da imagem fixa seleccionada.

Toque em [Slide/Pausa] para parar a apresentação de slides.

Para recomençar, toque novamente em [Slide/Pausa].

⚙️ Notas

- Não pode utilizar o zoom de reprodução durante a apresentação de slides.

💡 Sugestões

- Também pode reproduzir a apresentação de slides, tocando em [OPTION] → separador [APRES.SLIDES] no ecrã VISUAL INDEX.
- Pode programar uma reprodução contínua da apresentação de slides seleccionando [OPTION] → separador [DEF.APRES.SLIDES]. A predefinição é [LIGAR] (reprodução contínua).

Reproduzir a imagem num televisor

Os métodos de ligação e a qualidade de imagem (HD (alta definição)/SD (definição normal)) visualizada no ecrã do televisor variam com o tipo de televisor ligado e os conectores utilizados.

Utilize o transformador de CA fornecido como fonte de alimentação (p. 16). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o equipamento que pretende ligar.

Notas

- Quando gravar, programe [X.V.COLOR] para [LIGAR] para reproduzir num televisor compatível com x.v.Color (p. 72). Pode ter de ajustar algumas programações no televisor quando efectuar a reprodução. Para mais informações, consulte o manual de instruções do televisor.

Fluxo de funcionamento

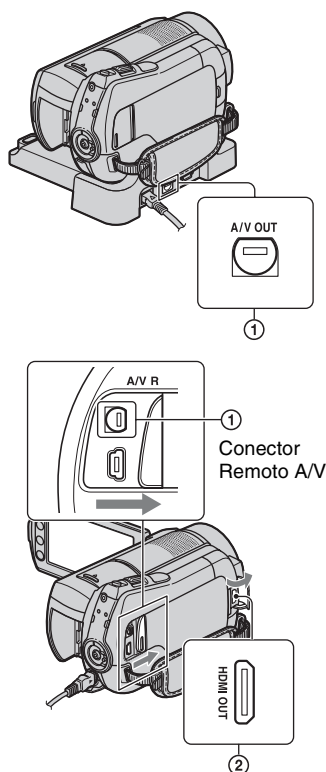
Pode facilmente ligar a câmara de vídeo ao televisor, seguindo as instruções apresentadas no ecrã LCD, [GUIA LIGAÇÃO TV].

Mude a entrada do televisor para a tomada ligada.

Consulte o manual de instruções do televisor.

↓
Ligue a câmara de vídeo e o televisor, consultando o [GUIA LIGAÇÃO TV].

↓
Faça as programações de saída necessárias na câmara de vídeo (p. 43).



Notas

- A câmara de vídeo e a Handycam Station estão equipadas com tomadas Conector Remoto A/V ou A/V OUT (p. 114, 117). Ligue o cabo de ligação A/V ou cabo A/V componente à Handycam Station ou à câmara de vídeo. Se ligar os cabos de ligação A/V ou o cabo A/V componente à Handycam Station e à câmara de vídeo ao mesmo tempo, pode haver interferências na imagem.

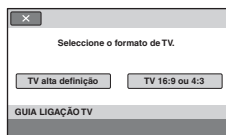
Seleccionar a ligação mais adequada - GUIA LIGAÇÃO TV

A câmara de vídeo sugere a maneira mais adequada para ligar o televisor.

-
- 1** Ligue a câmara de vídeo e toque em  (HOME) →  (OUTROS) → [GUIA LIGAÇÃO TV].

Se a opção não aparecer no ecrã, toque em  /  para mudar de página.

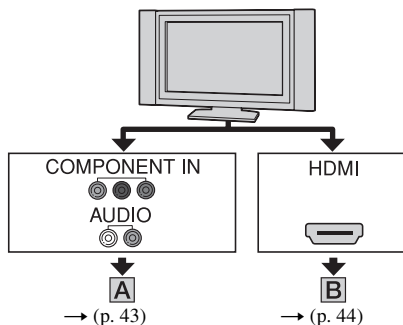
-
- 2** Toque na resposta à pergunta que aparece no ecrã.



Entretanto, pode fazer a ligação relevante entre a câmara de vídeo e o televisor.

Ligar a um televisor de alta definição

As imagens gravadas com a qualidade de imagem HD (alta definição) são reproduzidas com a qualidade de imagem HD (alta definição). As imagens gravadas com a qualidade de imagem SD (definição normal) são reproduzidas com a qualidade de imagem SD (definição normal).



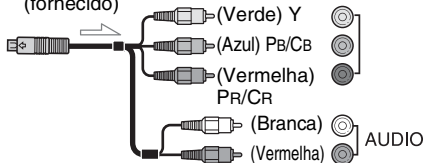
Fluxo do sinal

Tipo	Câmara de vídeo	Cabo	Televisor	Programação do HOME MENU
------	-----------------	------	-----------	--------------------------

A



Cabo A/V componente (fornecido)

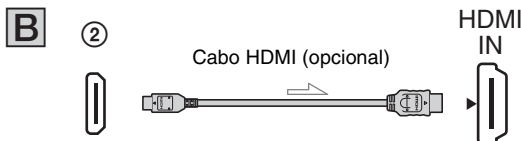


(DEFINIÇÕES) →
[DEF.SAÍDA] →
[COMPONENTE] →
[1080i/576i] (p. 79)

Notas

- Se ligar apenas vídeo componente, os sinais áudio não são emitidos. Ligue as fichas branca e vermelha para emitir sinais de áudio.

Tipo	Câmara de vídeo	Cabo	Televisor	Programação do HOME MENU
------	-----------------	------	-----------	--------------------------

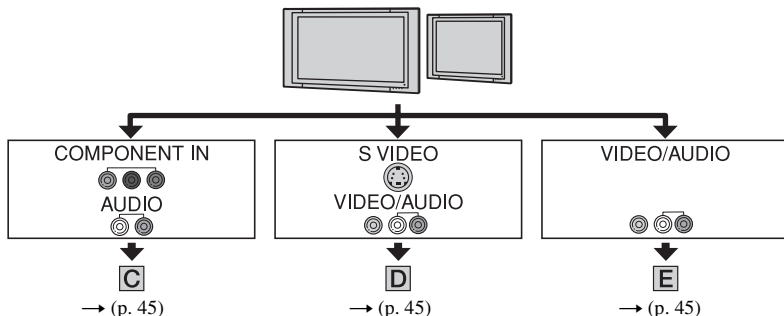


Notas

- Utilize um cabo HDMI com o logótipo HDMI.
- Utilize um conector HDMI mini numa extremidade (para a câmara de vídeo), e uma ficha adequada para a ligação ao televisor na outra extremidade.
- Se as imagens tiverem gravados sinais de protecção de direitos de autor, não são emitidas pela tomada HDMI OUT da câmara de vídeo.
- Alguns televisores podem não funcionar correctamente (por exemplo, não ter som ou imagem) com esta ligação.
- Não ligue a tomada HDMI OUT da câmara de vídeo e a tomada HDMI OUT do dispositivo externo com o cabo HDMI. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Quando o dispositivo ligado é compatível com som surround de 5,1 canais, os filmes gravados com qualidade de imagem HD (alta definição) são emitidos automaticamente em som surround de 5,1 canais. Os filmes gravados com qualidade de imagem SD (definição normal) são convertidos para som de 2 canais.

Ligar a um televisor 16:9 (panorâmico) ou 4:3 que não seja de alta definição

As imagens gravadas com a qualidade HD (alta definição) são convertidas para SD (definição normal) e reproduzidas. As imagens gravadas com a qualidade de imagem SD (definição normal) são reproduzidas com a qualidade de imagem SD (definição normal).



Para definir o formato horizontal para vertical de acordo com o televisor ligado (16:9/4:3)

Programa [FORMATO TV] para [16:9] ou [4:3] de acordo com o televisor (p. 79).

Notas

- Quando reproduzir um filme gravado com qualidade de imagem SD (definição normal) num televisor 4:3 não compatível com o sinal 16:9, toque em **HOME** → **(DEFINIÇÕES)** → **[DEF.FILMES]** → **[SEL.FOR.ALR.]** → **[4:3]** na câmara, quando estiver a gravar uma imagem (p. 71).

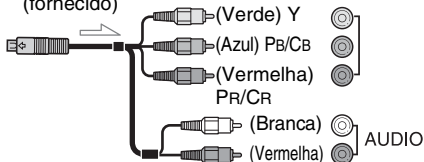
Fluxo do sinal

Tipo	Câmara de vídeo	Cabo	Televisor	Programação do HOME MENU
------	-----------------	------	-----------	--------------------------

C



Cabo A/V componente (fornecido)



COMPONENT VIDEO IN

(DEFINIÇÕES) →
[DEF.SAÍDA] →
[COMPONENTE] →
[576i] (p. 79)

(DEFINIÇÕES) →
[DEF.SAÍDA] →
[FORMATO TV] →
[16:9]/[4:3]* (p. 79)

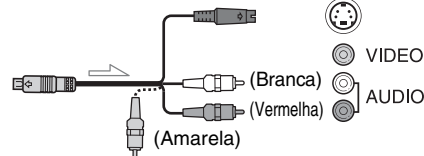
Notas

- Se ligar apenas vídeo componente, os sinais áudio não são emitidos. Ligue as fichas branca e vermelha para emitir sinais de áudio.

D



Cabo de ligação A/V com S VIDEO (opcional)



S VIDEO

(DEFINIÇÕES) →
[DEF.SAÍDA] →
[FORMATO TV] →
[16:9]/[4:3]* (p. 79)

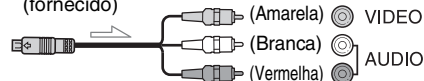
Notas

- Quando a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) estiver ligada, os sinais de áudio não são emitidos. Para emitir sinais de áudio, ligue a ficha branca e vermelha à tomada de entrada de áudio do televisor.
- Esta ligação produz imagens com uma melhor resolução do que as obtidas com o cabo de ligação A/V (tipo **E**).

E



Cabo de ligação A/V (fornecido)



(DEFINIÇÕES) →
[DEF.SAÍDA] →
[FORMATO TV] →
[16:9]/[4:3]* (p. 79)

* Programme **[FORMATO TV]** de acordo com o televisor.

Quando ligar ao televisor através do videogravador

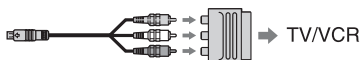
Ligue a câmara de vídeo à entrada LINE IN do videogravador com o cabo de ligação A/V. Coloque o selector de entrada do videogravador na posição LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Se o televisor for mono (se tiver apenas uma tomada de entrada de áudio)

Ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio do televisor ou do videogravador.

Se o televisor/videogravador tiver um adaptador de 21 pinos (EUROCONNECTOR)

Utilize o adaptador de 21 pinos fornecido com a câmara de vídeo (apenas para os modelos com a marca **CE** impressa na superfície inferior). Este adaptador destina-se exclusivamente às tomadas de saída.



Notas

- Quando utilizar o cabo de ligação A/V para emitir imagens, as imagens são emitidas com a qualidade de imagem SD (definição normal).

Sugestões

- Se ligar a câmara de vídeo ao televisor utilizando mais do que um tipo de cabo para emitir as imagens, a ordem de prioridade das tomadas de entrada do televisor é a seguinte: HDMI → componente → S VIDEO → vídeo.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) é uma interface que serve para enviar sinais de áudio/vídeo. A tomada HDMI OUT emite imagens de elevada qualidade e áudio digital.

Sobre “PhotoTV HD”

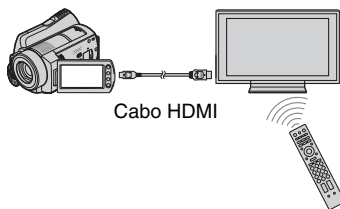
A câmara de vídeo é compatível com “PhotoTV HD”. “PhotoTV HD” oferece a exibição tipo fotografia, com grande detalhe, de texturas e cores subtis. Ligando dispositivos compatíveis com PhotoTV HD da Sony através de um cabo HDMI * ou cabo A/V componente**, poderá tirar partido de um novo mundo de fotografia com qualidade HD total.

* O televisor mudará automaticamente para o modo apropriado quando apresentar fotografias.

** Será necessário proceder à configuração do televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções do televisor compatível com PhotoTV HD.

Utilizar “BRAVIA” Sync

Podem realizar a operação de reprodução com o remote commander do seu televisor ligando a câmara de vídeo a um televisor compatível com “BRAVIA” Sync, lançado em 2008 ou posteriormente com o cabo HDMI.



- 1** Ligue a sua câmara de vídeo e um televisor* compatível com “BRAVIA” Sync através do cabo HDMI (opcional).

2 Ligue a câmara de vídeo.

A entrada do televisor é activada automaticamente e a imagem da câmara de vídeo é apresentada no televisor.

3 Utilize o telecomando do televisor.

Pode efectuar as seguintes operações.

- Exiba  (VER IMAGENS) de  (HOME) premindo o botão SYNC MENU
- Exiba um ecrã INDEX, tal como o ecrã VISUAL INDEX, carregando nos botões para cima/para baixo/esquerda/direita/enter no telecomando do televisor, e reproduza os filmes ou imagens fixas desejados

Notas

- Para programar a câmara de vídeo, toque em  (HOME) →  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [CONTROL.P/HDMI] → [LIGAR] (a predefinição).
- Programe também o televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções do televisor.

Sugestões

- Se desligar o televisor, a câmara de vídeo é desligada simultaneamente.

Guardar imagens

As imagens são gravadas no suporte seleccionado na programação de suporte (p. 22). Devido à capacidade limitada do suporte, guarde os dados de imagem num tipo de suporte externo, como um DVD-R ou um computador.

Sugestões

- Pode copiar as imagens gravadas no disco rígido para o “Memory Stick PRO Duo” com a câmara de vídeo (p. 53).

Guardar imagens através de um computador

Utilizando “Picture Motion Browser” no CD-ROM fornecido, pode guardar as imagens guardadas na câmara de vídeo com qualidade de imagem HD (alta definição) ou SD (definição normal).

Se necessário, pode voltar a gravar filmes com qualidade de imagem HD (alta definição) do computador para a câmara de vídeo. Para mais informações, consulte a “Guia do PMB”.

Criar um disco com a função One Touch (One Touch Disc Burn)

Pode guardar imagens guardadas no disco rígido da câmara de vídeo directamente para um DVD com facilidade, bastando carregar em  (DISC BURN).

Guardar imagens num computador (Easy PC Back-up)

Pode guardar imagens gravadas com a câmara de vídeo no disco rígido de um computador.

Criar um disco com imagens seleccionadas

Pode guardar imagens copiadas para o computador num disco. Pode também editar essas imagens.



Consulte o “Manual de instruções” fornecido.

Guardar imagens, ligando a câmara de vídeo a outros dispositivos

Ligação através do cabo de ligação A/V

Pode copiar filmes com qualidade de imagem SD (definição normal).

Ligação através do cabo USB

Pode copiar filmes com qualidade de imagem HD (alta definição) ou SD (definição normal).



Consulte página 59.

Categoria

(OUTROS)

Esta categoria permite-lhe editar as imagens no suporte. Para além disso, poderá tirar partido da câmara de vídeo ligando a outros dispositivos.



Categoria (OUTROS)

Lista de opções

APAGAR

Pode apagar imagens no suporte (p. 50).

CAPTURAR FOTO.

Pode guardar um fotograma seleccionado de um filme gravado como imagem fixa (p. 52).

COPIAR FILME

Pode copiar filmes gravados no disco rígido para um "Memory Stick PRO Duo" (p. 53).

COPIAR FOTO.

Pode copiar filmes gravadas no disco rígido para um "Memory Stick PRO Duo" (p. 54).

EDIT

Pode editar as imagens (p. 55).

EDIT.LISTA REPR.

Pode criar e editar uma lista de reprodução (p. 56).

IMPRIMIR

Pode imprimir as imagens fixas numa impressora PictBridge ligada (p. 62).

LIGAÇÃO USB

Pode ligar a câmara de vídeo a um computador etc., através do cabo USB. Consulte "Manual de instruções" para obter informações sobre a ligação ao computador.

GUIA LIGAÇÃO TV

A câmara de vídeo ajuda-o a seleccionar a ligação adequada para o dispositivo (p. 41).

Apagar imagens

Pode apagar imagens gravadas no suporte através da câmara de vídeo.

Notas

- Não pode recuperar imagens depois de as apagar.
- Não retire a bateria recarregável nem desligue o transformador de CA da câmara de vídeo enquanto estiver a apagar as imagens. Pode danificar o suporte.
- Não ejecte o “Memory Stick PRO Duo” enquanto apagar imagens do “Memory Stick PRO Duo”.
- Quando a protecção contra escrita é programada para as imagens no “Memory Stick PRO Duo” por outro dispositivo, não é possível apagar as imagens do “Memory Stick PRO Duo”.

Sugestões

- Pode seleccionar até 100 imagens de uma vez.
- Pode apagar uma imagem no ecrã de reprodução a partir de  (OPTION) MENU.
- Para apagar todas as imagens gravadas no suporte e recuperar todo o espaço gravável do suporte, formate-o (p. 65).

Apagar filmes

Pode libertar espaço no suporte apagando dados de imagem da câmara de vídeo. Pode verificar o espaço livre no suporte utilizando [INFO.SUPORTE] (p. 64). Selecciona o suporte que contém o filme que deseja apagar antes da operação (p. 22).

Notas

- Deve guardar dados importantes num suporte externo (p. 48).

1 Toque em  (HOME) →  (OUTROS) → [APAGAR].

2 Toque em [] APAGAR].

3 Toque em [] APAGAR] ou [] APAGAR].

4 Toque no filme que quer apagar.



O filme seleccionado é marcado com um ✓.

Carregue sem soltar no filme no ecrã LCD para o confirmar.

Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

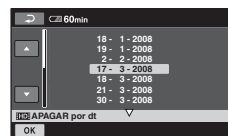
5 Toque em [OK] → [SIM] → [OK].

Para apagar todos os filmes de uma vez

No passo 3, toque em [] APAGAR TUDO]/[] APAGAR TUDO] → [SIM] → [SIM] → [OK].

Para apagar de uma vez todos os filmes gravados no mesmo dia

① No passo 3, toque em [] APAGAR por dt]/[] APAGAR por dt].



② Toque em  /  para seleccionar a data de gravação do filme desejado e, em seguida, toque em [OK].

Os filmes gravados na data seleccionada são apresentados no ecrã.

Toque no filme no ecrã LCD para confirmar o filme. Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

③ Toque em [OK] → [SIM] → [OK].

Notas

- Se o filme que apagou estiver incluído na lista de reprodução (p. 56), o filme adicionado à lista de reprodução é também apagado da lista.

Apagar imagens fixas

Selecione o suporte que contém a imagem fixa que deseja apagar antes da operação (p. 23).

1 Toque em **↑** (HOME) → **≡** (OUTROS) → [APAGAR].

2 Toque em [**■**] APAGAR.

3 Toque em [**■**] APAGAR.

4 Toque na imagem fixa que quer apagar.



A imagem fixa seleccionada é marcada com um ✓.

Carregue sem soltar na imagem fixa no ecrã LCD para a confirmar.

Toque em **↶** para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque em **OK** → [SIM] → **OK**.

Para apagar todas as imagens fixas de uma vez

No passo 3, toque em [**■**] APAGAR TODOS] → [SIM] → [SIM] → **OK**.

Para apagar de uma vez todas as imagens fixas gravadas no mesmo dia

Esta função apenas está disponível quando o disco rígido interno é seleccionado como suporte.

① No passo 3, toque em [**■**] APAGAR por dt].



② Toque em **↑** / **↓** para seleccionar a data da imagem fixa desejada e, em seguida, toque em **OK**.
As imagens fixas gravadas na data seleccionada são apresentadas no ecrã. Toque na imagem fixa no ecrã LCD para confirmar a imagem. Toque em **↶** para voltar ao ecrã anterior.

③ Toque em **OK** → [SIM] → **OK**.

Captar imagens fixas de um filme

Pode guardar um fotograma seleccionado de um filme gravado como imagem fixa. Seccione o suporte que contém filmes e o suporte em que pretende gravar imagens fixas antes da operação (p. 22).

1 Toque em (HOME) → (OUTROS) → [CAPTURAR FOTO.].

O ecrã [CAPTURAR FOTO.] aparece.

2 Toque no filme que quer capturar.

A reprodução do filme seleccionado começa.

3 Toque em no ponto que pretende capturar.

O filme é interrompido.



4 Toque em .

A imagem fixa capturada é guardada no suporte seleccionado em [DEF.SUPOR.FOTO.] (p. 23).

Quando terminar de capturar, o ecrã regressa ao modo de pausa.

Para terminar a captura

Toque em  → .

Notas

- O tamanho da imagem é definido consoante a qualidade da imagem do filme:
 - [ 2,1M] com qualidade de imagem HD (alta definição)
 - [ 0,2M] em formato 16:9 (alargado) com qualidade de imagem SD (definição normal)
 - [VGA(0,3M)] em formato 4:3 com qualidade de imagem SD (definição normal)
- O suporte em que pretende guardar imagens fixas deve ter espaço livre suficiente.
- A data e hora de gravação das imagens fixas capturadas é igual à data e hora de gravação dos filmes.
- Se o filme que estiver a capturar não possuir código de data, a data e hora de gravação da imagem fixa será a data e a hora a que tiver capturado a partir do filme.

Para continuar a capturar

Toque em  e siga os passos 3 a 4. Para capturar uma imagem fixa de outro filme, toque em  e siga os passos 2 a 4.

Copiar imagens para um “Memory Stick PRO Duo” com a câmara de vídeo

Copiar filmes

Pode copiar filmes gravados no disco rígido interno da câmara de vídeo para um “Memory Stick PRO Duo”.

Introduza um “Memory Stick PRO Duo” na câmara de vídeo antes da operação.

Notas

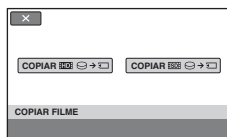
- Quando gravar um filme num “Memory Stick PRO Duo” pela primeira vez, crie o ficheiro de base de dados de imagem tocando em **HOME** → **GERIR SUPORTE** → **[REPAR.F.BD.IMG]** (p. 67).
- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para evitar que a câmara de vídeo fique sem alimentação durante a cópia.

Sugestões

- O filme original não será apagado após a cópia.
- Todas as imagens incluídas numa lista de reprodução serão copiadas.
- As imagens gravadas por esta câmara de vídeo e guardadas no suporte chamam-se “originais”.

1 Toque em **HOME** → **OUTROS** → **[COPIAR FILME]**.

O ecrã **[COPIAR FILME]** aparece.



2 Toque na qualidade de imagem do filme a ser copiado.

[COPIAR [HD] []]: Para copiar os filmes com qualidade de imagem HD (alta definição)

[COPIAR [SD] []]: Para copiar os filmes com qualidade de imagem SD (definição normal)

3 Toque no tipo de cópia.

[COPIAR por sel.]: Para seleccionar filmes e copiar

[COPIAR por data]: Para copiar todos os filmes de uma data específica

[COPIAR TODOS []]: Para copiar as listas de reprodução com qualidade de imagem HD (alta definição)

[COPIAR TODOS []]: Para copiar as listas de reprodução com qualidade de imagem SD (definição normal)

Quando seleccionar lista de reprodução como a origem da cópia, siga as instruções no ecrã para copiar.

4 Selecciono o filme a copiar.

[COPIAR por sel.]: Toque no filme a copiar. O filme seleccionado é marcado com um **✓**. Pode seleccionar vários filmes.



Capacidade restante do “Memory Stick PRO Duo”

Sugestões

- Carregue sem soltar na imagem no ecrã LCD para a confirmar. Toque em **[]** para voltar ao ecrã anterior.

[COPIAR por data]: Selecciono a data de gravação do filme a ser copiado e toque em **[OK]**. Não é possível seleccionar várias datas.



5 Toque em [OK] → [SIM].

A cópia é iniciada.

Sugestões

- Para verificar os filmes copiados após a cópia ser concluída, selecione [F.D] MEMORY STICK]/[FSD] MEMORY STICK] em [DEF.SUPOR.FILM.] e reproduza-os (p. 22).

Copiar imagens fixas

Pode copiar imagens fixas do disco rígido interno da câmara de vídeo para um “Memory Stick PRO Duo”.

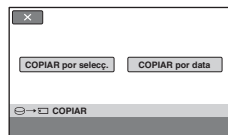
Introduza um “Memory Stick PRO Duo” na câmara de vídeo antes da operação.

Notas

- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para evitar que a câmara de vídeo fique sem alimentação durante a cópia.

1 Toque em (HOME) → (OUTROS) → [COPIAR FOTO].

O ecrã [COPIAR FOTO.] aparece.



2 Toque no tipo de cópia.

[COPIAR por selecç.]: Para seleccionar imagens fixas e copiar

[COPIAR por data]: Para copiar todas as imagens fixas de uma data específica

3 Seleccione a imagem fixa que quer copiar.

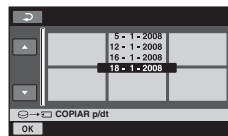
[COPIAR por selecç.]: Toque na imagem fixa que quer copiar. A imagem fixa seleccionada é marcada com um ✓. Pode seleccionar várias imagens fixas.



Sugestões

- Carregue sem soltar na imagem no ecrã para a confirmar. Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

[COPIAR por data]: Seleccione a data de gravação da imagem fixa a ser copiada e toque em [OK]. Não é possível seleccionar várias datas.



4 Toque em [OK] → [SIM].

A cópia começa.

Sugestões

- Para verificar as imagens fixas copiadas após a cópia ser concluída, selecione [MEMORY STICK] em [DEF.SUPOR.FOTO.] e reproduza-as (p. 23).

Dividir um filme

Selecione o suporte que contém o filme que deseja dividir antes da operação (p. 22).

1 Toque em  (HOME) →  (OUTROS) → [EDIT].

2 Toque em [DIVIDIR].

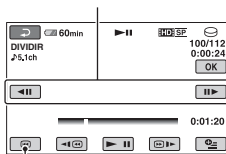
3 Toque no filme que quer dividir.

A reprodução do filme seleccionado começa.

4 Toque em  no ponto em que quer dividir o filme em cenas.

O filme é interrompido.

Regula o ponto de divisão com maior precisão depois de o ter seleccionado com .



Volta ao início do filme seleccionado

Sempre que carregar em  alterna entre a reprodução e a pausa.

5 Toque em [OK] → [SIM] → [OK].

Notas

- Não pode recuperar filmes depois de os dividir.

- Não retire a bateria recarregável nem desligue o transformador de CA da câmara de vídeo durante a divisão do filme. Pode danificar o suporte. Para além disso, não ejecte o “Memory Stick PRO Duo” enquanto divide os filmes no “Memory Stick PRO Duo”.
- Pode haver uma ligeira diferença entre o ponto em que tocar em  e o ponto de divisão real, pois a câmara de vídeo selecciona o ponto de divisão com base em incrementos de cerca de meio segundo.
- Se dividir o filme original, o filme adicionado à lista de reprodução será também dividido.

Criar a lista de reprodução

Uma lista de reprodução é uma lista que mostra as miniaturas dos filmes que seleccionou.

Os filmes originais não são modificados mesmo que edite ou apague os filmes adicionados à lista de reprodução.

Selecione o suporte que deseja criar, reproduzir ou edite uma lista de reprodução antes da operação (p. 22).

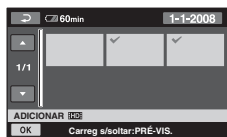
Notas

- As imagens com qualidade de imagem HD (alta definição) e SD (definição normal) são adicionadas a uma lista de reprodução individual.

1 Toque em **↑** (HOME) → **≡** (OUTROS) → [EDIT.LISTA REPR.].

2 Toque em [ADICIONAR **HD**] ou [ADICIONAR **SD**].

3 Toque no filme que quer adicionar à lista de reprodução.



O filme seleccionado é marcado com um ✓.

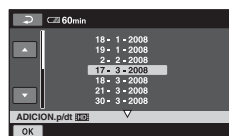
Carregue sem soltar no filme no ecrã LCD para o confirmar.

Toque em **↶** para voltar ao ecrã anterior.

4 Toque em **OK** → [SIM] → **OK**.

Para adicionar de uma vez todos os filmes gravados no mesmo dia

- ① No passo 2, toque em [ADICION.p/dt **HD**]/[ADICION.p/dt **SD**].
As datas de gravação dos filmes aparecem no ecrã.



- ② Toque em **↑**/**↓** para seleccionar a data de gravação do filme desejado.
- ③ Toque em **OK** enquanto a data de gravação seleccionada estiver realçada. Os filmes gravados na data seleccionada são apresentados no ecrã.
Toque no filme no ecrã LCD para confirmar o filme. Toque em **↶** para voltar ao ecrã anterior.
- ④ Toque em **OK** → [SIM] → **OK**.

Notas

- Não retire a bateria recarregável nem desligue o transformador de CA da câmara de vídeo enquanto adiciona imagens à lista de reprodução. Pode danificar o suporte. Para além disso, não ejecte o “Memory Stick PRO Duo” enquanto edita os filmes no “Memory Stick PRO Duo”.
- Não pode adicionar imagens fixas à lista de reprodução.
- Não pode criar uma lista de reprodução que contenha qualidade de imagem HD (alta definição) e SD (definição normal).

Sugestões

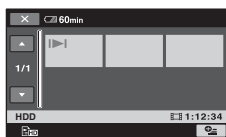
- Pode adicionar à lista de reprodução até 999 filmes com qualidade de imagem HD (alta definição), ou 99 filmes com qualidade de imagem SD (definição normal).
- Pode adicionar um filme no ecrã de reprodução ou no ecrã INDEX tocando em **≡** (OPTION).
- Pode copiar a lista de reprodução para um disco tal como está, utilizando o software fornecido.

Reproduzir a lista de reprodução

Selecione o suporte que deseja criar, reproduzir ou edite uma lista de reprodução antes da operação (p. 22).

1 Toque em (HOME) → (VER IMAGENS) → [LISTA DE REP.].

Aparece o ecrã da lista de reprodução.

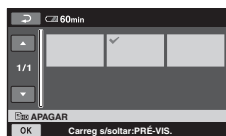


2 Toque no filme que deseja reproduzir.

A lista de reprodução é reproduzida do filme seleccionado até ao fim e volta a aparecer o ecrã da lista de reprodução.

Para apagar filmes desnecessários da lista de reprodução

- 1 Toque em  (HOME) →  (OUTROS) → [EDIT.LISTA REPR.].
- 2 Toque em [ APAGAR]/ [ APAGAR].
Para apagar todos os filmes da lista de reprodução, toque em [ APAG.TUDO]/ [ APAGAR TUDO] → [SIM] → [SIM] → [OK].
- 3 Selecione o filme que quer apagar da lista.



O filme seleccionado é marcado com um ✓.

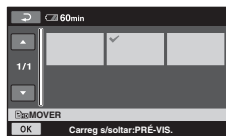
Carregue sem soltar no filme no ecrã LCD para o confirmar.

Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

- 4 Toque em [OK] → [SIM] → [OK].

Para alterar a ordem dentro da lista de reprodução

- 1 Toque em  (HOME) →  (OUTROS) → [EDIT.LISTA REPR.].
- 2 Toque em [ MOVER]/ [ MOVER].
- 3 Selecione o filme que quer mover.

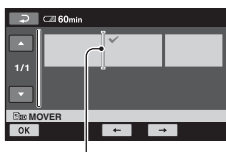


O filme seleccionado é marcado com um ✓.

Carregue sem soltar no filme no ecrã LCD para o confirmar.

Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

- 4 Toque em [OK].
- 5 Selecione o destino com  / .



Barra de destino

- ⑥ Toque em [OK] → [SIM] → [OK].

💡 Sugestões

- Se seleccionar vários filmes, estes são movidos pela ordem por que aparecem na lista de reprodução.

Copiar para outros dispositivos

Ligação através do cabo de ligação A/V

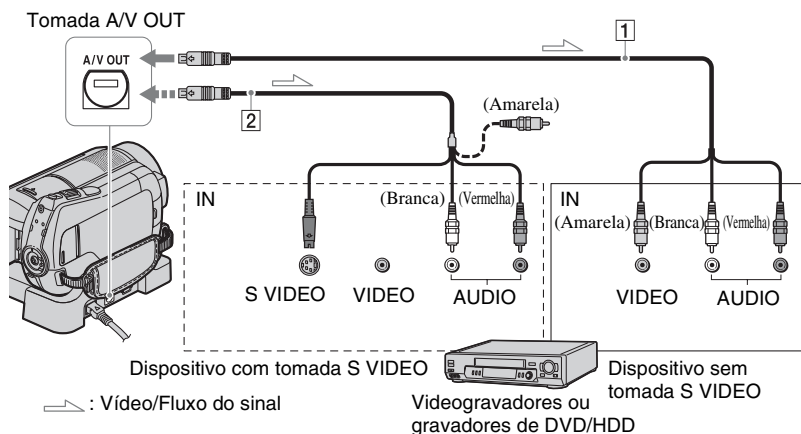
Pode copiar as imagens reproduzidas na câmara de vídeo para outros dispositivos de gravação, como videogravadores ou gravadores de DVD/HDD. Ligue o dispositivo de uma das maneiras indicadas a seguir.

Ligue a câmara à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 16). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os equipamentos que pretende ligar.

Selecione o suporte que contém as imagens que deseja copiar antes da operação (p. 22).

Notas

- Os filmes gravados com a qualidade de imagem HD (alta definição) serão copiados com a qualidade de imagem SD (definição normal).
- Para copiar um filme gravado com a qualidade de imagem HD (alta definição), instale o software de aplicação (fornecido) no computador e copie as imagens para um disco no computador.
- Como a cópia é efectuada através de uma transferência de dados analógica, a qualidade da imagem pode deteriorar-se.



1 A/V (fornecido)

A câmara de vídeo e a Handycam Station estão equipadas com tomadas Conector Remoto A/V ou A/V OUT (p. 114, 117). Ligue o cabo de ligação A/V à Handycam Station ou à câmara de vídeo, consoante a sua configuração.

2 Cabo de ligação A/V com S VIDEO (opcional)

Se fizer a ligação a outro dispositivo através da tomada S VIDEO, utilizando um cabo de ligação A/V com um cabo

S VIDEO (opcional), obtém imagens de melhor qualidade do que com um cabo de ligação A/V. Ligue a ficha branca e a vermelha (áudio esquerdo/direito) e a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO (opcional). A ligação da ficha amarela não é necessária. A ligação S VIDEO sozinha não emite o som.

🔊 Notas

- Não pode copiar para gravadores ligados com um cabo HDMI.
- Para ocultar os indicadores (como um contador, etc.) no ecrã do dispositivo ligado, toque em **🏠 (HOME) → 📺 (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [VISUALIZAÇÃO] → [LCD]** (a predefinição) no HOME MENU (p. 79).

Para gravar a data/hora e os dados de programação da câmara, faça-os aparecer no ecrã (p. 76).

- Se ligar a câmara de vídeo a um equipamento mono, ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e a ficha vermelha (canal direito) ou branca (canal esquerdo) à tomada de entrada de áudio do equipamento.

1 Ligue a câmara de vídeo e carregue em **📺 (VER IMAGENS)**.

Programa [FORMATO TV] de acordo com o dispositivo de visualização (p. 79).

2 Introduza o suporte de gravação no dispositivo de gravação.

Se o dispositivo de gravação tiver um selector de entrada, programe-o para o modo de entrada.

3 Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de gravação (videogravador ou gravador de DVD/HDD) com o cabo de ligação A/V (fornecido) **1** ou um cabo de ligação A/V com S VIDEO (opcional) **2**.

Ligue a câmara de vídeo às tomadas de entrada do dispositivo de gravação.

4 Comece a reprodução na câmara de vídeo e grave-a no dispositivo de gravação.

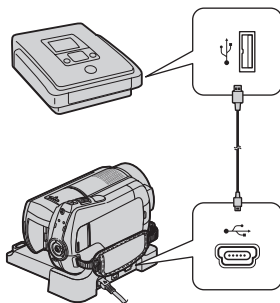
Para obter mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo de gravação.

5 Quando a cópia estiver terminada, pare o dispositivo de gravação e depois a câmara de vídeo.

Ligação através do cabo USB

Ligue a câmara de vídeo a um gravador de DVD, etc., que permita a cópia de filmes através de ligação USB para copiar sem degradação da imagem.

Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido (p. 16). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o equipamento que pretende ligar.



1 Ligue a câmara de vídeo.

2 Ligue a tomada USB (USB) da câmara de vídeo e um gravador de DVD, etc., com o cabo USB fornecido (p. 114).

O ecrã [SELECÇÃO USB] aparece automaticamente.



3 Toque em [LIGAÇÃO USB] ou [LIGAÇÃO USB] de acordo com o suporte em que está gravado o filme que pretende copiar.

4 Proceda à operação do dispositivo a ser ligado e inicie a gravação.

Para mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o equipamento que pretende ligar.

5 Depois de concluída a cópia, toque em [FIM] → [SIM] e desligue o cabo USB.

Atenção

Esta câmara de vídeo efectua gravações de alta definição no formato AVCHD. As gravações de alta definição podem ser copiadas para medias DVD. No entanto, medias DVD com gravações AVCHD não devem ser utilizados com leitores ou gravadores baseados em DVD, pois o leitor/gravador de DVD pode não conseguir ejectar o media e pode apagar o seu conteúdo sem advertência. O suporte DVD com filmagens AVCHD poderá ser reproduzido num gravador/leitor Blu-ray Disc™ compatível ou em qualquer outro dispositivo compatível.

Sugestões

- Se o ecrã [SELECÇÃO USB] não aparecer, toque em (HOME) → (OUTROS) → [LIGAÇÃO USB].

Imprimir as imagens fixas gravadas (impressora compatível com PictBridge)

Pode imprimir imagens fixas utilizando uma impressora compatível com PictBridge, sem ligar a câmara de vídeo a um computador.

PictBridge

Ligue a câmara de vídeo ao transformador de CA para obter corrente de uma tomada de parede (p. 16). Ligue a impressora. Selecciona o suporte que contém a imagem fixa que deseja imprimir antes da operação (p. 23).

Para imprimir imagens fixas num “Memory Stick PRO Duo”, introduza o “Memory Stick PRO Duo” que as contém na sua câmara de vídeo.

1 Ligue a Handycam Station à tomada de parede com o transformador de CA fornecido.

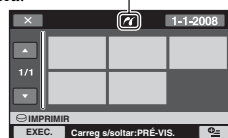
2 Coloque a câmara de vídeo na Handycam Station de forma segura, depois ligue a câmara.

3 Ligue a tomada  (USB) da Handycam Station à impressora utilizando o cabo USB (p. 117).

[SELECÇÃO USB] aparece automaticamente no ecrã.

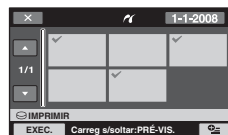
4 Toque em [IMPRIMIR].

Quando a ligação estiver terminada,  (ligação PictBridge) aparece no ecrã.



Pode seleccionar uma imagem fixa no ecrã.

5 Toque na imagem fixa que quer imprimir.



A imagem fixa seleccionada é marcada com um ✓.

Carregue sem soltar na imagem fixa no ecrã LCD para a confirmar.

Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

6 Toque em  (OPTION), programe as opções indicadas abaixo e toque em .

[CÓPIAS]: programe o número de cópias de uma imagem fixa que quer imprimir. Pode programar até 20 cópias.

[DATA/HORA]: selecione [DATA], [DIA&HORA] ou [DESLIGAR] (sem data/hora impressa).

[TAMANHO]: selecione o tamanho do papel.

Se não mudar a programação, vá para o passo 7.

7 Toque em [EXEC.] → [SIM] → [OK].

Aparece novamente o ecrã de selecção de imagem fixa.

Para terminar a impressão

No passo 4, toque em [X] no ecrã de selecção de imagem.

Notas

- Só é possível garantir o funcionamento em modelos compatíveis com PictBridge.
- Consulte também o manual de instruções da impressora que utilizar.
- Não tente executar as operações indicadas a seguir quando aparecer [X] no ecrã. As operações podem não ser executadas correctamente.
 - Accione o interruptor POWER
 - Carregue em [REPLAY] (VER IMAGENS)
 - Retire a câmara de vídeo da Handycam Station
 - Desligue o cabo USB da câmara de vídeo, da Handycam Station ou da impressora
 - Ejecte o “Memory Stick PRO Duo” da câmara de vídeo enquanto imprime imagens fixas guardadas no “Memory Stick PRO Duo”
- Se a impressora parar de funcionar, desligue o cabo USB, desligue a impressora e volte a ligá-la e recomece a operação desde o princípio.
- Só pode seleccionar os formatos de papel que a impressora pode imprimir.
- Nalguns modelos de impressora, as extremidades esquerda e direita, a parte superior e a parte inferior das imagens podem não ser impressas. Se imprimir uma imagem fixa gravada no formato 16:9 (panorâmico) as margens esquerda e direita da imagem fixa podem ficar bastante cortadas.
- Alguns modelos de impressora podem não suportar a função de impressão da data. Consulte o manual de instruções da impressora para mais informações.

- Pode não conseguir imprimir as imagens fixas descritas a seguir:
 - A imagem fixa editada por um computador
 - A imagem fixa gravada por outros dispositivos
 - O ficheiro de imagem fixa com mais de 4 MB
 - O ficheiro de imagem fixa com resolução superior a 3.680 × 2.760 pixels

Sugestões

- PictBridge é uma norma de indústria estabelecida pela Camera & Imaging Products Association (CIPA). Pode imprimir imagens fixas sem utilizar um computador desde que ligue uma impressora directamente a uma câmara de vídeo digital ou a uma máquina fotográfica digital de qualquer modelo ou fabricante.
- Pode imprimir uma imagem fixa no ecrã de reprodução de imagens fixas a partir de [OPTION] MENU.

Categoria (GERIR SUPORTE)

Esta categoria permite a utilização do disco rígido ou de um “Memory Stick PRO Duo” para vários fins.



Categoria  (GERIR SUPORTE)

Lista de opções

DEF.SUPOR.FILM.

Pode seleccionar o suporte para filmes (p. 22).

DEF.SUPOR.FOTO.

Pode seleccionar o suporte para imagens fixas (p. 23).

INFO.SUPORTE

Pode visualizar as informações de suporte, tal como tempo gravável, etc. (p. 64).

FORMATAR SUPOR.

Pode formatar o suporte e recuperar espaço livre gravável (p. 65).

REPAR.F.BD.IMG

Pode reparar a informação de gestão do suporte (p. 67).

Verificar a informação do suporte

Pode verificar o tempo gravável restante para cada modo de gravação do suporte seleccionado em [DEF.SUPOR.FILM.] (p. 22) e o espaço livre e utilizado aproximado no suporte.

Notas

- Durante o funcionamento da Easy Handycam, não é possível verificar a informação do suporte. Cancele o modo Easy Handycam (p. 29).

Toque em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [INFO.SUPORTE].

É apresentado o tempo gravável restante para cada modo de gravação.

Sugestões

- Pode verificar o espaço livre gravável, etc., tocando  na parte inferior direita do ecrã.

Para desligar o ecrã

Toque em .

Notas

- A estimativa de espaço no suporte é de 1 MB = 1.048.576 bytes. Quando aparece o espaço no disco rígido, as fracções inferiores a MB são ignoradas.
O tamanho da totalidade de espaço no disco rígido apresentado será ligeiramente inferior ao tamanho abaixo apresentado, apesar de incluir o espaço livre e utilizado no disco rígido.
– HDR-SR10E
40.000 MB
- Dado que existe uma área dos ficheiros de gestão, o espaço usado não aparece como 0 MB mesmo que execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 65).

Sugestões

- Apenas é apresentada a informação do suporte seleccionado em [DEF.SUPOR.FILM.]. Altere a definição do suporte, se necessário (p. 22).

Apagar todas as imagens (Formatação)

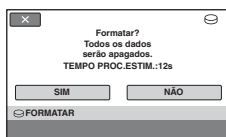
A formatação apaga todas as imagens para recuperação de espaço livre gravável. Ligue a câmara à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 16).

⚙️ Notas

- Para evitar perder imagens importantes, deve guardá-las (p. 48) antes de executar [FORMATAR SUPOR.].
- Enquanto [FORMATAR SUPOR.] estiver activado, não desligue o transformador de CA.

Formatar o disco rígido

- 1 Toque em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [FORMATAR SUPOR.] → [HDD].



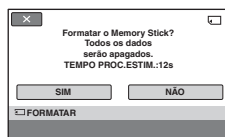
- 2 Toque em [SIM] → [SIM].

- 3 Quando aparecer a mensagem [Terminado.], toque em .

Formatar o “Memory Stick PRO Duo”

- 1 Introduza o “Memory Stick PRO Duo” que quer formatar na câmara de vídeo.

- 2 Toque em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [FORMATAR SUPOR.] → [MEMORY STICK].



- 3 Toque em [SIM] → [SIM].

- 4 Quando aparecer a mensagem [Terminado.], toque em .

⚙️ Notas

- Enquanto o indicador luminoso ACCESS estiver aceso, não ejecte o “Memory Stick PRO Duo” da câmara de vídeo.
- Apaga também as imagens fixas protegidas contra eliminação acidental noutro dispositivo.
- Não tente executar as seguintes operações se aparecer [A executar...] no ecrã:
 - Utilizar o interruptor POWER ou os botões
 - Retire o “Memory Stick PRO Duo”

Impedir a recuperação dos dados existentes no disco rígido da câmara de vídeo

[ ESVAZIAR] permite gravar dados não inteligíveis no disco rígido da câmara de vídeo. Desta forma, pode tornar-se mais difícil recuperar dados originais. Antes de deitar fora ou transferir a câmara de vídeo para outros, deve executar [ ESVAZIAR].

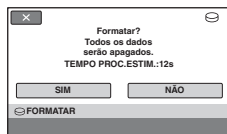
Notas

- Se executar [ ESVAZIAR], apaga todas as imagens. Para evitar perder imagens importantes, deve guardá-las (p. 48) antes de executar [ ESVAZIAR].
- Não pode executar [ ESVAZIAR] a não ser que ligue o transformador de CA da tomada de parede.
- Desligue todos os cabos excepto o transformador de CA. Não desligue o transformador de CA durante a operação.
- Não sujeite a câmara a vibrações ou choques durante a execução de [ ESVAZIAR].

1 Ligue o adaptador de CA à tomada DC IN da câmara de vídeo e à tomada de parede.

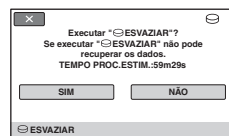
2 Ligue a câmara de vídeo.

3 Toque em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [FORMATAR SUPOR.] → [HDD]. Aparece o ecrã [FORMATAR].



4 Carregue sem soltar em (contraluz) durante alguns segundos (p. 116).

O ecrã [ ESVAZIAR] aparece.



5 Toque em [SIM] → [SIM].

6 Quando aparecer a mensagem [Terminado.], toque em [OK].

Notas

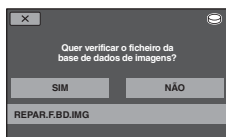
- O tempo de execução real de [ ESVAZIAR] é de aprox. 40 minutos.
- Se parar a execução de [ ESVAZIAR] enquanto [A executar...] aparece, da próxima vez que utilizar a câmara de vídeo tem de concluir a operação, executando [FORMATAR SUPOR.] ou [ ESVAZIAR].

Reparar o ficheiro de base de dados de imagens

Esta função verifica as informações de gestão e a consistência dos filmes e imagens fixas no suporte e repara quaisquer inconsistências encontradas.

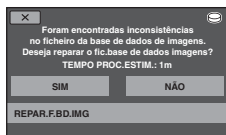
- Durante a reparação do ficheiro de base de dados de imagem do “Memory Stick PRO Duo,” não ejecte o “Memory Stick PRO Duo”.
- Os ficheiros de base de dados de imagem do disco rígido e o “Memory Stick PRO Duo” são reparados separadamente.

- 1** Toque em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [REPAR.F.BD.IMG] → [HDD] ou [MEMORY STICK].



- 2** Toque em [SIM].

Começa a verificação dos ficheiros de gestão. Toque em  e saia da verificação dos ficheiros de gestão, se não for encontrada nenhuma inconsistência.



- 3** Toque em [SIM].

- 4** Quando aparecer a mensagem [Terminado.], toque em .

Notas

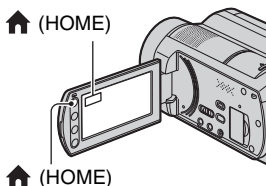
- Não sujeite a câmara de vídeo a choques mecânicos ou vibrações nem retire a bateria ou o transformador de CA durante o seu funcionamento.

O que pode fazer com a categoria (DEFINIÇÕES) do HOME MENU

Pode mudar as funções de gravação e as programações de funcionamento como desejar.

Utilizar o HOME MENU

- 1 Ligue a câmara de vídeo e carregue em  (HOME).



Categoria  (DEFINIÇÕES)

- 2 Toque em  (DEFINIÇÕES).



- 3 Toque na opção de configuração desejada.

Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.



- 4 Toque na opção desejada.

Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.



- 5 Altere a programação e toque em .

Lista das opções da categoria (DEFINIÇÕES)

DEF.FILMES (p. 70)

Opções	Página
MODO GRV	70
MODO ÁUDIO	71
LUZ NIGHTSHOT	71
SEL.FOR.ALR.	71
ZOOM DIG.	71
STEADYSHOT	72
OBT.LENTO AUTO	72
X.V.COLOR	72
GUIA ENQUAD.	72
ZEBRA	72
CAP.RESTANTE 	72
DATA LEGENDA	73
MODO FLASH*	73
NÍVEL FLASH	73
R.OLHOS VERM	73
DETECÇÃO ROSTO	74
DEF.INDEX  *	74
OBJ.CONVERSÃO	74

DEFINIÇÕES FOTO (p. 75)

Opções	Página
 DIM.IMAGEM*	75
Nº FICHEIRO	75
LUZ NIGHTSHOT	71
STEADYSHOT	72
GUIA ENQUAD.	72
ZEBRA	72
MODO FLASH*	73
NÍVEL FLASH	73
R.OLHOS VERM	73
DETECÇÃO ROSTO	74

Opções	Página
OBJ.CONVERSÃO	74

VER DEF.IMAGENS (p. 76)

Opções	Página
CÓD.DADOS	76
 VISUALIZAR	77

DEF.VISOR/SOM** (p. 78)

Opções	Página
VOLUME*	78
SINAL SONORO*	78
BRILHO LCD	78
LUZ FND.LCD	78
COR LCD	78

DEF.SAÍDA (p. 79)

Opções	Página
FORMATO TV	79
VISUALIZAÇÃO	79
COMPONENTE	79

DEF.RLG./ IDI (p. 80)

Opções	Página
ACERT.RELÓG.*	20
PROG.ÁREA	80
HR.VERÃO	80
 DEF.IDIOMA*	80

DEF.FILMES

(Opções para gravar filmes)

DEF.GERAIS (p. 80)

Opções	Página
MODO DEMO	80
LUZ GRAV.	80
CALIBRAÇÃO	110
DESLIG. AUTO	81
LIG.RÁPID.ESPERA	81
TELECOMANDO	81
SENSOR QUEDA	81
CONTROL.P/HDMI	81

* Também pode programar estas opções durante o modo Easy Handycam (p. 26).

** O nome do menu muda para [DEFINIÇÕES SOM] durante o modo Easy Handycam.



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em ▲/▼ para mudar de página.

Como programar

🏠 (HOME MENU) → página 68
⚙️ (OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

MODO GRV (Modo de gravação)



Pode seleccionar um modo de gravação para gravar um filme com a qualidade de imagem HD (alta definição) a partir de 4 níveis.

HD FH (HD: FH)

Grava no modo com a qualidade mais alta (AVC HD 16M (FH)).

HD HQ (HD: HQ)

Grava no modo de alta qualidade (AVC HD 9M (HQ)).

► HD SP (HD: SP)

Grava no modo de qualidade normal (AVC HD 7M (SP)).

HD LP (HD: LP)

Aumenta o tempo de gravação (Reprodução longa) (AVC HD 5M (LP)).

Pode seleccionar um modo de gravação para gravar um filme com a qualidade de imagem SD (definição normal) a partir de 3 níveis.

SD HQ (SD: HQ)

Grava no modo de alta qualidade (SD 9M (HQ)).

► SD SP (HSD SP)

Grava no modo de qualidade normal (SD 6M (SP)).

SD LP (HSD LP)

Aumenta o tempo de gravação (Reprodução longa) (SD 3M (LP)).

⚙️ Notas

- Se gravar no modo LP, a qualidade dos filmes pode deteriorar-se ou pode aparecer ruído nas cenas com movimentos rápidos quando reproduzir a imagem.

💡 Sugestões

- Consulte as páginas 11 e 25 para saber o tempo de gravação estimado para cada modo de gravação.
- Pode seleccionar [MODO GRV] para cada suporte separadamente.

MODO ÁUDIO



Pode alterar o formato do som de gravação.

► SURROUND 5.1ch (J5.1ch)

Grava som em 5,1 canais surround.

ESTÉREO 2ch (J2ch)

Grava som em 2 canais estéreo.

⚙️ Notas

- J2ch aparece temporariamente, independentemente da definição, quando reproduz filmes gravados com a definição [GRAVAR SOM] para [DESLIGAR] de [GR.LEN.SUAVE].

LUZ NIGHTSHOT



Quando gravar com a função NightShot (p. 33) ou [SUPER NIGHTSHOT] (p. 87), pode obter imagens mais nítidas se programar a opção [LUZ NIGHTSHOT], que emite uma luz de infravermelhos (invisível), para [LIGAR] (a predefinição).

⚙️ Notas

- Não tape a porta de infravermelhos com os dedos nem com objectos (p. 33).

- Retire a objectiva de conversão (opcional).
- Se utilizar [LUZ NIGHTSHOT], a distância máxima de filmagem é de cerca de 3 metros.

SEL.FOR.ALR.



Se gravar com a qualidade de imagem SD (definição normal), pode definir o formato horizontal para vertical em função do televisor ligado. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o televisor.

► MODO 16:9

Grava imagens em ecrã inteiro no ecrã de um televisor 16:9 (panorâmico).

4:3 (4:3)

Grava imagens em ecrã inteiro num televisor 4:3.

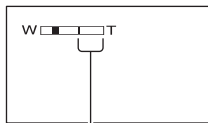
⚙️ Notas

- Programe correctamente [FORMATO TV], de acordo com o televisor ligado, para a reprodução (p. 79).

ZOOM DIG.



Pode seleccionar o nível máximo de zoom, se quiser obter um zoom superior a 15 × enquanto estiver a gravar. No entanto, quando utilizar o zoom digital, a qualidade da imagem diminui.



O lado direito da barra mostra o factor de zoom digital. A zona de zoom aparece quando seleccionar o nível de zoom.

► DESLIGAR

O zoom até 15 × é óptico.

30×

O zoom até 15 × é óptico; depois disso, e até 30 ×, é digital.

180x

O zoom até 15 x é óptico; depois disso, e até 180 x, é digital.

STEADYSHOT



Pode compensar a vibração da câmara (a predefinição é [LIGAR]). Se utilizar um tripé (opcional), programe [STEADYSHOT] para [DESLIGAR] () , para tornar a imagem natural.

OBT.LENTO AUTO (Obturator lento automático)



Se gravar em locais escuros, a velocidade do obturador é automaticamente reduzida para 1/25 segundo (a predefinição é [LIGAR]).

X.V.COLOR



Quando gravar, programe para [LIGAR], para captar uma maior gama de cores. Várias cores, como as cores brilhantes das flores e o azul-turquesa do mar, podem ser reproduzidas com maior fidelidade.

Notas

- Programe [X.V.COLOR] para [LIGAR] quando o conteúdo da gravação for reproduzido num televisor compatível com x.v.Color.
- Se o filme gravado com esta função [LIGAR] for reproduzido num televisor não compatível com x.v.Color, a cor pode não ser correctamente reproduzida.
- [X.V.COLOR] não pode ser programado para [LIGAR]:
 - Quando gravar com a qualidade de imagem SD (definição normal)
 - Quando gravar um filme

GUIA ENQUAD.



Pode ver o enquadramento no ecrã e verificar se o motivo está na horizontal ou na vertical, programando [GUIA ENQUAD.] para [LIGAR].

O enquadramento não fica gravado. Carregue em DISP/BATT INFO para fazer desaparecer o enquadramento (a predefinição é [DESLIGAR]).

Sugestões

- Se centrar o motivo no ponto de intersecção da guia de enquadramento, obtém uma composição equilibrada.

ZEBRA



Aparecem riscas na diagonal em partes do ecrã com um nível predefinido de brilho. Esta função é útil como guia na regulação do brilho. Se alterar a predefinição, aparece . O padrão de zebra não é gravado.

► DESLIGAR

O padrão de zebra não aparece no ecrã.

70

O padrão de zebra aparece no ecrã com um nível de brilho de cerca de 70 IRE.

100

O padrão de zebra aparece no ecrã com um nível de brilho de cerca de 100 IRE ou superior.

Notas

- As partes do ecrã em que o brilho é de cerca de 100 IRE ou mais podem aparecer com demasiada exposição.

Sugestões

- IRE representa o brilho do ecrã.

CAP.RESTANTE



► LIGAR

Mostra sempre o indicador de capacidade restante do suporte.

AUTO

Mostra o tempo de gravação restante para filmes durante cerca de 8 segundos, nas situações descritas abaixo.

- Quando a sua câmara de vídeo reconhece a capacidade restante do suporte enquanto o indicador luminoso  (Filme) se acende
- Quando prime DISP/BATT INFO para mudar o indicador de desligado para ligado enquanto o indicador luminoso  (Filme) se acender
- Quando seleccionar o modo de gravação do filme no HOME MENU

Notas

- Se o tempo restante de gravação do filme for inferior a 5 minutos, o indicador permanece no ecrã.

DATA LEGENDA (Data de legenda)

Quando define para [LIGAR] (a predefinição), pode visualizar a data e hora de gravação enquanto reproduz a imagem gravada na câmara de vídeo em dispositivos compatíveis com a função de visualização de legenda. Consulte o manual de instruções do dispositivo de visualização.

Notas

- As imagens gravadas com qualidade de imagem HD (alta definição) podem ser reproduzidas apenas em dispositivos compatíveis com o formato AVCHD.
- [DATA LEGENDA] não pode ser definido para qualidade de imagem SD (definição normal).

MODO FLASH

Pode seleccionar a definição de flash quando gravar imagens fixas com o flash interno ou um flash externo (opcional) que seja compatível com a câmara de vídeo.

► AUTO

Emite o flash automaticamente quando a luz ambiente é insuficiente.

LIGAR ()

Utiliza sempre o flash independentemente da luz ambiente.

DESLIGAR ()

Grava sem flash.

Notas

- Quando utilizar o flash interno, a distância recomendada até ao motivo é de cerca de 0,3 a 2,5 m.
- Limpe o pó da superfície do flash antes de o utilizar. O flash pode não funcionar correctamente se a lâmpada ficar descolorada pelo calor ou com pó.
- O indicador luminoso  /CHG (carga) pisca durante a carga e permanece aceso quando a carga da bateria estiver concluída.
- Se utilizar o flash em locais com muita luz como, por exemplo, ao filmar um motivo em contraluz, o flash pode não ser eficaz.

NÍVEL FLASH

Pode programar esta função, se utilizar o flash interno ou um flash externo (opcional) que seja compatível com a câmara de vídeo.

ALTO()

Aumenta o nível do flash.

► NORMAL()

BAIXO()

Diminui o nível do flash.

R.OLHOS VERM

Pode programar esta função quando gravar imagens fixas com o flash interno ou um flash externo (opcional) que seja compatível com a câmara de vídeo. Quando programar [R.OLHOS VERM] para [LIGAR], defina [MODO FLASH] para [AUTO] ou [LIGAR]; aparece . Pode evitar o efeito de olhos vermelhos, activando o pré-flash antes do flash ser emitido.

Notas

- A redução do efeito de olhos vermelhos pode não produzir o efeito desejado devido a diferenças individuais e outras condições.

DETECÇÃO ROSTO

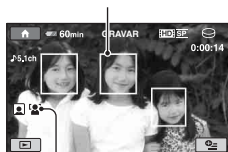


Detecta o rosto e ajusta a focagem, cor e exposição automaticamente. Para além disso, optimiza a imagem do rosto.

► LIGAR (👤)

Detecta um rosto e enquadra-o numa moldura. A imagem do rosto detectado é optimizada automaticamente.

Moldura de detecção de rosto



Marca de detecção de rosto

LIG.[S/MOLDURA] (👤)

Detecta um rosto sem mostrar a moldura de enquadramento. A imagem do rosto detectado é optimizada automaticamente.

DESLIGAR

Não utiliza a função [DETECÇÃO ROSTO].

🔊 Notas

- Os rostos podem não ser detectados em função das condições de gravação.
- [DETECÇÃO ROSTO] pode não funcionar correctamente dependendo das condições de gravação. Programe [DETECÇÃO ROSTO] para [DESLIGAR], nesse caso.

DEF.INDEX



A predefinição é [LIGAR], permitindo-lhe procurar rostos automaticamente e visualizar o ecrã [Lista de rostos] (p. 38).

Ícones de rosto e respectivos significados

👤: quando a programação for [LIGAR]

👤: Este ícone pisca quando a câmara de vídeo detecta um rosto. Este ícone pára de piscar quando o rosto é gravado em [Lista de rostos].

👤: Este ícone aparece quando os rostos não podem ser gravados em [Lista de rostos].*

* O número de rostos que podem ser detectados é limitado.

OBJ.CONVERSÃO



Quando utiliza uma lente de conversão (opcional), utilize esta função para gravar utilizando a compensação optimizada de vibração de câmara para cada objectiva. Pode seleccionar [CONVER.GR.ANG.] (📐) ou [CONVER.TELEOBJ.] (📐). A programação predefinida é [DESLIGAR].

DEFINIÇÕES FOTO

(Opções para gravar imagens fixas)



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68

(OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

DIM. IMAGEM

► 4,0M ()

Grava imagens fixas com nitidez (2.304 × 1.728).

3,0M ()

Grava imagens fixas com nitidez em formato 16:9 (panorâmico) (2.304 × 1.296).

1,9M ()

Permite gravar mais imagens fixas com relativa nitidez (1.600 × 1.200).

VGA(0,3M) ()

Permite gravar o número máximo de imagens fixas (640 × 480).

Notas

- O tamanho de imagem seleccionado é efectivo enquanto o indicador luminoso (fixo) está aceso.

Capacidade do “Memory Stick PRO Duo” e o número de imagens fixas graváveis (Unidade: número de imagens)*

Se o interruptor POWER estiver na posição (Imagem fixa)

	4,0M 2304 × 1728
1GB	475
2GB	970
4GB	1900
8GB	3850

* O número de imagens fixas graváveis apresentado refere-se ao tamanho máximo de imagem da sua câmara de vídeo. O número efectivo de imagens fixas graváveis é apresentado no ecrã LCD durante a gravação (p. 120).

Notas

- Quando utilizar um “Memory Stick PRO Duo” fabricado pela Sony Corporation. O número de imagens fixas graváveis varia de acordo com as condições de gravação ou o tipo de “Memory Stick”.
- Pode gravar até 9.999 imagens fixas no disco rígido.
- A matriz de pixels única do sensor ClearVid CMOS da Sony e o sistema de processamento de imagem (BIONZ) fornecem uma resolução de imagens fixas equivalente aos tamanhos descritos.

Sugestões

- Pode também utilizar um “Memory Stick Duo” com uma capacidade inferior a 1 GB para gravação de imagens fixas.

Nº FICHEIRO (Número do ficheiro)

► SÉRIE

Os números dos ficheiros de imagens fixas são atribuídos sequencialmente, mesmo que substitua o “Memory Stick PRO Duo” por outro. Se criar uma nova pasta ou substituir a pasta de gravação por outra, a numeração dos ficheiros volta ao princípio.

REINICIAR

Os números dos ficheiros são atribuídos sequencialmente, a seguir ao maior número de ficheiro existente no actual suporte de gravação.

LUZ NIGHTSHOT



Consulte a página 71.

STEADYSHOT



Consulte a página 72.

GUIA ENQUAD.



Consulte a página 72.

ZEBRA



Consulte a página 72.

MODO FLASH



Consulte a página 73.

NÍVEL FLASH



Consulte a página 73.

R.OLHOS VERM



Consulte a página 73.

DETECÇÃO ROSTO



Consulte a página 74.

OBJ.CONVERSÃO



Consulte a página 74.

VER DEF. IMAGENS

(Opções para personalizar o ecrã)



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68
 (OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

CÓD.DADOS



Durante a reprodução, apresenta as informações gravadas automaticamente (código de dados) na altura da gravação.

► DESLIGAR

O código de dados não aparece no ecrã.

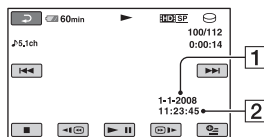
DATA/HORA

Mostra a data e a hora.

DADOS CÂMARA

Mostra os dados de programação da câmara.

DATA/HORA



① Data

② Hora

DADOS CÂMARA

Filme

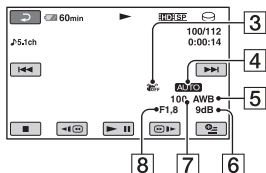
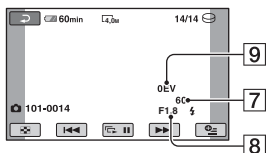


Imagem fixa



- 3 Função SteadyShot desactivada
- 4 Brilho
- 5 Equilíbrio do branco
- 6 Ganho
- 7 Velocidade do obturador
- 8 Valor de abertura
- 9 Exposição

Sugestões

- Aparece se a imagem tiver sido gravada com flash.
- Se ligar a câmara de vídeo a um televisor, o código de dados aparece no ecrã do televisor.
- À medida que for carregando em DATA CODE no telecomando, o indicador muda pela ordem seguinte: [DATA/HORA] → [DADOS CÂMARA] → [DESLIGAR] (sem indicação).
- Dependendo das condições do suporte, podem aparecer as barras [--:--:--].

VISUALIZAR



Pode seleccionar o número de miniaturas que aparece no ecrã VISUAL INDEX.

Miniatura Glossário (p. 123)

► LIGAÇÃO ZOOM

Mude o número de miniaturas (6 ou 12) com o selector de zoom eléctrico da câmara de vídeo.*

6IMAGENS

Mostra as miniaturas de 6 imagens.

12IMAGENS

Mostra as miniaturas de 12 imagens.

* Pode também utilizar os botões de zoom da moldura do ecrã LCD ou do telecomando.

DEF. VISOR/SOM

(Opções de regulação do som e do ecrã)



Toque em ① e depois em ②.

Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68

(OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

VOLUME



Toque em / para regular o volume (p. 37).

SINAL SONORO



► LIGAR

Ouve uma melodia quando iniciar/parar a gravação ou utilizar o painel digital.

DESLIGAR

Cancela a melodia.

BRILHO LCD



Pode regular o brilho do ecrã LCD com / .

① Regule o brilho com / .

② Toque em .

Sugestões

- Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

LUZ FND.LCD (Nível da luz de fundo do LCD)



Pode regular a luminosidade da luz de fundo do ecrã LCD.

► NORMAL

Brilho normal.

BRILHO

Aumenta o brilho do ecrã LCD.

Notas

- Quando ligar a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido, [BRILHO] é automaticamente seleccionado para a definição.
- Se seleccionar [BRILHO], reduz a vida útil da bateria durante a gravação.
- Se abrir o painel LCD 180 graus de maneira a ficar com o ecrã voltado para fora e o empurrar até ficar encostado à câmara de vídeo, a programação passa automaticamente para [NORMAL].

Sugestões

- Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

COR LCD



Pode regular a cor do ecrã LCD com / .



Baixa intensidade

Alta intensidade

Sugestões

- Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

DEF.SAÍDA

(Opções disponíveis quando faz a ligação a outros dispositivos)



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68

(OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

FORMATO TV

Quando reproduzir a imagem, tem de converter o sinal de acordo com o televisor ligado. As imagens gravadas são reproduzidas como mostrado nas ilustrações abaixo.

► 16:9

Selecione esta opção para ver as imagens num televisor 16:9 (panorâmico).

Imagens 16:9
(panorâmico)



Imagens 4:3



4:3

Selecione esta opção para ver as imagens num televisor standard 4:3.

Imagens 16:9
(panorâmico)



Imagens 4:3



Notas

- O formato horizontal para vertical das imagens gravadas com a qualidade de imagem HD (alta definição) é 16:9.

VISUALIZAÇÃO



► LCD

Mostra indicações como o código de tempo no ecrã LCD.

SAÍD-V/LCD

Mostra indicações como o código de tempo no ecrã do televisor e no ecrã LCD.

COMPONENTE



Selecione [COMPONENTE] se ligar a câmara de vídeo ao televisor com a tomada de entrada do componente.

576i

Selecione, se ligar a câmara de vídeo ao televisor com a tomada de entrada do componente.

► 1080i/576i

Selecione, se ligar a câmara de vídeo a um televisor que tenha uma tomada de entrada do componente e possa mostrar o sinal 1080i.

DEF.RLG./[A] IDI

(Opções de acerto do relógio e selecção do idioma)



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68
 (OPTION MENU) → página 82

ACERT.RELÓG.



Consulte a página 20.

PROG.ÁREA



Pode regular um fuso horário sem parar o relógio.
Se utilizar a câmara de vídeo noutros fusos horários, regule a área local com / .

Consulte os fusos horários mundiais na página 104.

HR.VERÃO



Pode alterar esta programação sem parar o relógio.
Programe para [LIGAR], para adiantar 1 hora.

[A] DEF.IDIOMA



Pode seleccionar o idioma que quer utilizar no ecrã LCD.

Sugestões

- A câmara de vídeo oferece o [ENG[SIMP]] (inglês simplificado) para o caso de não conseguir encontrar o seu idioma nativo nas opções.

DEF.GERAIS

(Outras opções de configuração)



Toque em ① e depois em ②.
Se a opção não aparecer no ecrã, toque em / para mudar de página.

Como programar

(HOME MENU) → página 68
 (OPTION MENU) → página 82

As predefinições estão marcadas com ►.

MODO DEMO



A predefinição é [LIGAR] e permite-lhe ver a demonstração cerca de 10 minutos depois de colocar o interruptor POWER na posição (Filme).

Sugestões

- A demonstração é suspensa nas situações descritas abaixo.
 - Se carregar em START/STOP ou PHOTO
 - Se tocar no ecrã durante a demonstração (a demonstração recomeça passados cerca de 10 minutos)
 - Se colocar o interruptor POWER na posição (Imagem fixa)
 - Se carregar em (HOME) ou (VER IMAGENS)

LUZ GRAV. (Indicador luminoso de gravação)



O indicador luminoso de gravação na parte da frente da câmara acende-se, pois a predefinição é [LIGAR].

CALIBRAÇÃO



Consulte a página 110.

DESLIG. AUTO (Desligar automaticamente)



▶ 5min

Se estiver cerca de 5 minutos, ou mais, sem utilizar a câmara de vídeo, esta desliga-se automaticamente.

NUNCA

A câmara de vídeo não se desliga automaticamente.

⚙️ Notas

- Se ligar a câmara de vídeo a uma tomada de parede, a opção [DESLIG. AUTO] é automaticamente programada para [NUNCA].

LIG. RÁPID. ESPERA (Espera Quick on)



Pode definir o tempo durante o qual pretende que a câmara de vídeo permaneça ligada antes de se desligar automaticamente no modo de hibernação (p. 33). A programação predefinida é [10min].

⚙️ Notas

- [DESLIG. AUTO] não funciona durante o modo de hibernação.

TELECOMANDO



A predefinição é [LIGAR], permitindo utilizar o telecomando fornecido (p. 118).

💡 Sugestões

- Programe para [DESLIGAR], para impedir que a câmara de vídeo responda a um comando enviado pelo telecomando de outro videogravador.

SENSOR QUEDA



Se o sensor de queda detectar que a câmara de vídeo caiu, esta pode não permitir a gravação ou reprodução correcta para proteger o disco rígido interno, pois a predefinição é [LIGAR]. Quando for detectada uma queda, aparece a indicação .

⚙️ Notas

- Programe o sensor de queda para [LIGAR] quando utilizar a câmara de vídeo. Se não o fizer, quando deixar cair a câmara de vídeo, pode danificar o disco rígido interno.
- Numa situação em que se encontre sem gravidade, o sensor de queda é activado. Quando gravar imagens em plena actividade, como numa montanha-russa ou a fazer pára-quedismo, pode programar [SENSOR QUEDA] para [DESLIGAR] () de modo a não activar o sensor de queda.

CONTROL. P/HDMI (Controlo para HDMI)



A predefinição é [LIGAR], que lhe permite efectuar a operação de reprodução com o telecomando do seu televisor ligando a câmara de vídeo a um televisor compatível com “BRAVIA” Sync através do cabo HDMI (p. 46).

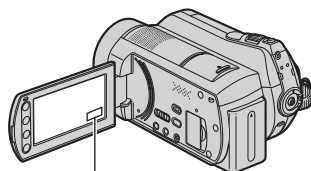
Activar as funções, utilizando o **OPTION MENU**

O **OPTION MENU** é semelhante à janela emergente que aparece quando carrega no botão direito do rato do computador.

São apresentadas várias funções disponíveis.

Utilizar o OPTION MENU

1 Enquanto estiver a utilizar a câmara de vídeo, toque em **OPTION** no ecrã.



OPTION



Separador

2 Toque na opção desejada.

Se não conseguir encontrar a opção desejada, toque noutro separador para mudar de página.



Se não conseguir encontrar a opção em nenhum sítio, isso significa que não está disponível nesta situação.

3 Altere a programação e toque em **OK**.

Notas

- Os separadores e opções que aparecem no ecrã dependem do estado em que se encontra a gravação/reprodução efectuada com a câmara de vídeo, na altura.
- Algumas opções aparecem sem um separador.
- O **OPTION MENU** não pode ser utilizado durante a operação Easy Handycam.

Opções de gravação no OPTION MENU

Opções	 *	Página
Separador 		
FOCO	–	84
FOCO PONTO	–	84
TELE MACRO	–	84
EXPOSIÇÃO	–	85
MED. LUZ	–	85
SELECÇÃO CENA	–	85
EQ. BRANCO	–	86
COLOR SLOW SHTR	–	87
SUPER NIGHTSHOT	–	87
Separador 		
FADER	–	88
EFEITO DIG	–	88
EFEITO IMAG	–	88
Separador 		
MODO GRV	○	70
MIC. ZOOM INC.	–	88
NIV. REF. MIC.	–	88
 DIM. IMAGEM	○	75
TEMP. AUTO	–	89
MODO FLASH	○	73
TEMPORIZAÇÃO	–	34
GRAVAR SOM	–	34

* Opções que também existem no HOME MENU.

Opções de visualização no OPTION MENU

Opções	 *	Página
Separador 		
APAGAR	○	50
APAGAR por data	○	50
APAGAR TUDO	○	50
Separador 		
DIVIDIR	○	55
APAGAR TUDO	○	57
MOVER	○	57
-- (O separador difere com a situação/ Sem separador)		
ADICIONAR  **	○	56
ADICIONAR  **	○	56
ADICION.p/dt  **	○	56
ADICION.p/dt  **	○	56
IMPRIMIR	○	62
APRES. SLIDES	–	40
VOLUME	○	78
CÓD. DADOS	○	76
DEF. APRES. SLIDES	–	40
ADICIONAR  **	○	56
ADICIONAR  **	○	56
ADICION.p/dt  **	○	56
ADICION.p/dt  **	○	56
CÓPIAS	–	62
DATA/HORA	–	62
TAMANHO	–	62
APAGAR	○	57

* Opções que também existem no HOME MENU.

** Opções que também existem no HOME MENU, embora os nomes das opções sejam diferentes.

Funções programadas no OPTION MENU

As opções descritas abaixo só podem ser programadas no  (OPTION) MENU.

As predefinições estão marcadas com ►.

FOCO



Pode regular a focagem manualmente. Também pode seleccionar esta função se quiser focar intencionalmente um determinado motivo.



① Toque em [MANUAL].

 aparece.

② Se quiser focar com maior nitidez, toque em  (focar motivos próximos)/ (focar motivos distantes). Quando já não for possível regular a focagem para mais perto, aparece  e quando não a puder regular para mais longe, aparece .

③ Toque em [OK].

Para regular a focagem automaticamente, toque em [AUTO] → [OK] no passo ①.

Notas

- A distância mínima exigida entre a câmara de vídeo e o motivo, para obter uma focagem nítida, é de cerca de 1 cm na posição de grande angular e cerca de 80 cm para a teleobjectiva.

Sugestões

- É mais fácil focar o motivo se mover o selector de zoom eléctrico na direcção de T (teleobjectiva) para regular a focagem e depois para W (grande angular), para regular o zoom para a gravação. Se quiser gravar um motivo a pouca distância, desloque o selector de zoom eléctrico para W (grande angular) e regule a focagem.
- A informação sobre a distância de focagem (distância a que o motivo é focado, quando está escuro e é difícil regular a focagem) aparece durante alguns segundos nos seguintes casos (não aparece correctamente, se utilizar uma objectiva de conversão opcional).
 - Quando mudar o modo de focagem de automático para manual
 - Quando regular a focagem manualmente

FOCO PONTO



Pode seleccionar e regular o ponto de focagem para o apontar para um motivo que não se encontre no centro do ecrã.



① Toque no motivo que se encontra no ecrã.

 aparece.

② Toque em [FIM].

Para regular a focagem automaticamente, toque em [AUTO] → [FIM] no passo ①.

Notas

- Se programar [FOCO PONTO], a opção [FOCO] é automaticamente programada para [MANUAL].

TELE MACRO



Esta função é útil para filmar motivos pequenos, como flores ou insectos. Pode desfocar o fundo, destacando o motivo com mais nitidez.

Se programar [TELE MACRO] para [LIGAR] () , o zoom (p. 32) move-se automaticamente para cima, na direcção de T (teleobjectiva), e permite gravar motivos próximos, até cerca de 57 cm.



Para cancelar, toque em [DESLIGAR] ou coloque o zoom no lado de grande angular (W).

Notas

- Quando gravar um motivo distante, a focagem pode ser difícil e demorar algum tempo.
- Regule a focagem manualmente ([FOCO], p. 84), se tiver dificuldade em utilizar a focagem automática.

EXPOSIÇÃO



Pode fixar manualmente o brilho de uma imagem. Regule o brilho quando o motivo estiver demasiado claro ou escuro.



- ① Toque em [MANUAL].
—+— aparece.
- ② Regule a exposição, tocando em [—]/[+].
- ③ Toque em [OK].

Para que a programação volte ao modo de exposição automática, toque em [AUTO] → [OK] no passo ①.

MED.LUZ (Medidor flexível da luz de um ponto)



Pode regular e fixar a exposição do motivo para o gravar com o brilho adequado, mesmo que o contraste entre o motivo e o fundo seja muito grande (como objectos iluminados por um foco de luz intenso).



- ① Toque no ponto em que quer fixar e regular a exposição no ecrã.
—+— aparece.
- ② Toque em [FIM].

Para fazer voltar a programação ao modo de exposição automática, toque em [AUTO] → [FIM] no passo ①.

Notas

- Se programar [MED.LUZ], a opção [EXPOSIÇÃO] é automaticamente programada para [MANUAL].

SELECÇÃO CENA



Pode gravar imagens eficazmente em diversas situações.

► AUTO

Selecione esta programação para gravar automaticamente e com eficácia as imagens sem a função [SELECÇÃO CENA].

CREPÚSCULO* (☾)

Selecione esta opção para manter a atmosfera que vai escurecendo num cenário distante, em situações de crepúsculo.



RETRATO CREP. (👤)

Selecione esta opção para captar o motivo sobre um fundo de vista nocturna.



VELA (🕯)

Selecione esta opção para manter a atmosfera sombria de um cenário à luz de velas.



NASCE& PÔR SOL* (🌅)

Selecione esta opção para reproduzir a atmosfera das cenas ao nascer e ao pôr-do-sol.



FOGO DE ARTIFÍCIO* (☀)

Selecione esta programação para captar fogos-de-artifício espetaculares.



PAISAGEM* (🌄)

Selecione esta opção para captar, com nitidez, motivos distantes. Esta programação também impede que, ao filmar um motivo, a câmara de vídeo foque o vidro ou malhas de metal em janelas.



RETRATO (Retrato suave) (👤)

Selecione esta opção para realçar motivos, como pessoas ou flores, criando um fundo suave.



PROJECTOR** (👤)

Se os motivos estiverem iluminados por uma luz forte, selecione esta programação para evitar que as pessoas fiquem com a cara demasiado branca.



PRAIA** (🏖)

Selecione esta opção para filmar o azul vivo do mar ou de um lago.



NEVE** (❄)

Selecione esta opção para filmar imagens de uma paisagem coberta de neve.



* Regulado para focar motivos apenas para mais longe.

** Regulado para não focar motivos a curta distância.

🔊 Notas

- Se programar [SELECÇÃO CENA], a opção [EQ.BRANCO] é cancelada.
- Mesmo que defina [RETRATO CREP.] enquanto o indicador luminoso  (Imagem fixa) está aceso, a definição muda para [AUTO] logo que o indicador  (Filme) se acende.

EQ.BRANCO (Equilíbrio do branco)



Pode regular o equilíbrio de cores de acordo com o brilho do ambiente de gravação.

► AUTO

A câmara regula automaticamente o equilíbrio do branco.

EXTERIOR (☀)

O equilíbrio do branco é regulado de forma apropriada para as seguintes condições de gravação:

- Exterior
- Vistas nocturnas, anúncios de néon e fogo-de-artifício
- Nascer ou pôr-do-sol
- Com luz fluorescente durante o dia

INTERIOR (🏠)

O equilíbrio do branco é regulado de forma apropriada para as seguintes condições de gravação:

- Interior
- Em cenas de festas ou em estúdios onde as condições de iluminação mudem rapidamente
- Com lâmpadas de vídeo num estúdio, com lâmpadas de sódio ou lâmpadas coloridas incandescentes

UM TOQUE (👉)

O equilíbrio do branco é regulado de acordo com a luz ambiente.

- ① Toque em [UM TOQUE].

- ② Enquadre um objecto branco como, por exemplo, uma folha de papel, para preencher o ecrã com as mesmas condições de iluminação que vai utilizar para filmar o motivo.
- ③ Toque em [L].
[L] pisca rapidamente. Depois de regular e memorizar o equilíbrio do branco, o indicador pára de piscar.

Notas

- Programe [EQ.BRANCO] para [AUTO] ou regule a cor para [UM TOQUE] se estiver sob uma lâmpada fluorescente branca ou uma luz branca fria.
- Se seleccionar [UM TOQUE], continue a enquadrar os objectos brancos enquanto [L] estiver a piscar rapidamente.
- [L] pisca lentamente se não tiver sido possível regular [UM TOQUE].
- Quando [UM TOQUE] estiver seleccionado, se [L] continuar a piscar, depois de tocar em [OK], programe [EQ.BRANCO] para [AUTO].
- Se programar [EQ.BRANCO], [SELECÇÃO CENA] é automaticamente programado para [AUTO].

Sugestões

- Se tiver mudado a bateria recarregável com [AUTO] seleccionado ou se tiver transportado a câmara de vídeo para o exterior depois de a ter utilizado no interior (ou vice-versa), seleccione [AUTO] e aponte a câmara de vídeo para um objecto branco próximo durante cerca de 10 segundos, para obter um melhor equilíbrio de cores.
- Quando tiver programado o equilíbrio do branco para [UM TOQUE] e se alterar as programações de [SELECÇÃO CENA] ou transportar a câmara de vídeo do interior para o exterior, ou vice-versa, tem de efectuar novamente a operação [UM TOQUE] para voltar a regular o equilíbrio do branco.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Se programar [COLOR SLOW SHTR] para [LIGAR], aparece [S] e pode gravar uma imagem com cores mais claras, mesmo em locais escuros.

Para cancelar, toque em [DESLIGAR].

Notas

- Regule a focagem manualmente ([FOCO], p. 84), se tiver dificuldade em utilizar a focagem automática.
- A velocidade do obturador da câmara de vídeo muda em função do brilho, podendo resultar na diminuição da velocidade de movimento da imagem.

SUPER NIGHTSHOT



A imagem é gravada com uma sensibilidade máxima 16 vezes superior à da gravação com NightShot, se programar [SUPER NIGHTSHOT] para [LIGAR] com o interruptor NIGHTSHOT (p. 33) na posição ON.

[S] aparece no ecrã.

Para cancelar, toque em [DESLIGAR].

Notas

- Não utilize [SUPER NIGHTSHOT] em locais com muita luz. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Não tape a porta de infravermelhos com os dedos nem com objectos (p. 33).
- Retire qualquer objectiva de conversão (opcional).
- Regule a focagem manualmente ([FOCO], p. 84), se tiver dificuldade em utilizar a focagem automática.
- A velocidade do obturador da câmara de vídeo muda em função do brilho, podendo resultar na diminuição da velocidade de movimento da imagem.

FADER



Pode gravar uma transição com os seguintes efeitos, adicionando-os ao intervalo entre cenas.

① Seleccione o efeito desejado em [ESPERA] (para o aparecimento gradual) ou [GRAVAR] (para o desaparecimento gradual) e toque em [OK].

② Carregue em START/STOP.

Quando a operação terminar, o indicador de fader pára de piscar e desaparece.

Para cancelar o fader antes de iniciar a operação, toque em [DESLIGAR] no passo ①.

Se carregar em START/STOP, cancela a programação.



FADER BRANCO



FADER PRETO



EFEITO DIG (Efeito digital)



Se seleccionar [FILME ANT.], aparece  e pode adicionar um efeito de filme antigo às imagens.

Para cancelar [EFEITO DIG], toque em [DESLIGAR].

EFEITO IMAG (Efeito de imagem)



Pode adicionar efeitos especiais a uma imagem durante a gravação. Aparece .

► DESLIGAR

Não utiliza a programação [EFEITO IMAG].

SÉPIA

As imagens aparecem a sépia.

P&B (Preto e branco)

As imagens aparecem a preto e branco.

PASTEL



As imagens aparecem como um desenho a pastel.

MIC.ZOOM INC. (Microfone de zoom incorporado)



Quando define [MIC.ZOOM INC.] para [LIGAR] () , pode gravar um filme com som direccional enquanto move o selector de zoom eléctrico ou prime os botões de zoom no LCD (A predefinição é [DESLIGAR]).

NIV.REF.MIC. (Nível de referência do microfone)



Pode seleccionar o nível do microfone para a gravação do som.

Selecione [BAIXO] se quiser gravar um som incrível e poderoso numa sala de concertos, etc.

► NORMAL

Grava vários sons ambiente (surround), convertendo-os para um nível apropriado.

BAIXO (¶↓)

Grava com fidelidade o som ambiente (surround). Esta programação não é adequada para gravar conversas.

TEMP.AUTO



☺ aparece quando [TEMP.AUTO] estiver programado para [LIGAR].

Prima PHOTO para iniciar a contagem decrescente. É gravada uma imagem fixa após cerca de 10 segundos.

Para cancelar a gravação, toque em [REINIC].

Para cancelar o temporizador automático, seleccione [DESLIGAR].

💡 Sugestões

- Também pode executar esta operação, carregando em PHOTO no telecomando (p. 118).

Resolução de problemas

Se surgirem problemas na utilização da câmara de vídeo, utilize a tabela de resolução de problemas apresentada abaixo para identificar o problema. Se o problema persistir, desligue a fonte de alimentação e entre em contacto com o representante da Sony.

• Operações gerais/Modo Easy Handycam/Telecomando	90
• Baterias/Fontes de alimentação	92
• Ecrã LCD	92
• “Memory Stick PRO Duo”	92
• Gravação	93
• Reproduzir imagens	95
• Reproduzir imagens gravadas num “Memory Stick PRO Duo” noutros dispositivos	96
• Editar imagens na câmara de vídeo	96
• Visualização num televisor	96
• Copiar/Ligar a outros dispositivos	97
• Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente	97

Antes de enviar a câmara de vídeo para reparação

- Consoante o problema, pode ser necessário inicializar a câmara de vídeo ou trocar o respectivo disco rígido actual. Neste caso, serão apagados os dados guardados no disco rígido. Antes de enviar a câmara de vídeo para reparação, guarde os dados, que se encontram no disco rígido interno (p. 48), noutro suporte (cópia de segurança). Não o compensaremos por qualquer perda de dados do disco rígido.
- Durante a reparação, podemos ter de verificar uma amostra mínima dos dados guardados no disco rígido de modo a investigar o problema. No entanto, o revendedor Sony não copiará nem guardará os dados.

Operações gerais/Modo Easy Handycam/Telecomando

A câmara não se liga.

- Coloque uma bateria carregada na câmara de vídeo (p. 16).
- A ficha do transformador de CA está desligada da tomada de parede. Ligue-a à tomada (p. 16).
- Encaixe bem a câmara de vídeo na Handycam Station (p. 16).

A câmara de vídeo não funciona, mesmo quando o interruptor de corrente está ligado.

- Depois de ligada, a câmara de vídeo demora alguns segundos até estar pronta para filmar. Isto não é sinónimo de avaria.
- Desligue o transformador de CA da tomada de parede ou retire a bateria recarregável e volte a ligá-la cerca de 1 minuto depois. Se mesmo assim as funções não estiverem activas, carregue no botão RESET (p. 116) com um objecto pontiagudo (se carregar no botão RESET, todas as programações, incluindo a programação do relógio, voltam às predefinições).
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente alta. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a durante algum tempo num lugar frio.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Deixe a câmara de vídeo ligada. Desligue a câmara de vídeo e leve-a para um lugar quente. Deixe a câmara de vídeo lá por alguns instantes e depois volte a ligá-la.

Os botões não funcionam.

- Durante o modo Easy Handycam, os botões/funções seguintes não estão disponíveis.
 - Botão  (luz de fundo) (p. 34)
 - Zoom de reprodução (p. 40)

- Ligar e desligar a luz de fundo do ecrã LCD (carregando sem soltar o botão DISP/BATT INFO durante alguns segundos) (p. 21)

Não aparece o botão (OPTION).

- Não pode utilizar o OPTION MENU durante o modo Easy Handycam.

As programações de menus mudaram automaticamente.

- No modo Easy Handycam, quase todas as opções de menu voltam automaticamente às predefinições.
- No modo Easy Handycam, as seguintes opções de menu são fixas.
 - [MOD. GRV]: [HD SP] ou [SD SP]
 - [CÓD.DADOS]: [DATA/HORA]
- As seguintes opções de menu voltam às predefinições se deixar o interruptor POWER na posição OFF (CHG) durante mais de 12 horas.
 - [MOD. FLASH]
 - [FOCO]
 - [FOCO PONTO]
 - [EXPOSIÇÃO]
 - [MED. LUZ]
 - [SELECÇÃO CENA]
 - [EQ. BRANCO]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [MIC. ZOOM INC.]
 - [NIV. REF. MIC.]
 - [SENSOR QUEDA]

Mesmo que carregue em EASY, as definições de menu não voltam automaticamente às predefinições.

- No modo Easy Handycam, as programações das seguintes opções de menu mantêm-se como antes do modo Easy Handycam.
 - [DEF. SUPOR. FILM.]
 - [DEF. SUPOR. FOTO.]
 - [MOD. ÁUDIO]
 - [SEL. FOR. ALR.]
 - [X. V. COLOR]
 - [DATA LEGENDA]

- [MOD. FLASH]
- [DEF. INDEX 
- [OBJ. CONVERSÃO]
- [ DIM. IMAGEM]
- [Nº FICHEIRO]
- [ VISUALIZAR]
- [VOLUME]
- [SINAL SONORO]
- [FORMATO TV]
- [COMPONENTE]
- [ACERT. RELÓG.]
- [PROG. ÁREA]
- [HR. VERÃO]
- [ DEF. IDIOMA]
- [MOD. DEMO]
- [CONTROL. P/HDMI]

A câmara de vídeo aquece.

- Isto deve-se ao facto de estar ligada há muito tempo. Isto não é sinónimo de avaria.

O telecomando fornecido não funciona.

- Programe [TELECOMANDO] para [LIGAR] (p. 81).
- Coloque a bateria no suporte fazendo corresponder as polaridades +/- com as marcas +/- (p. 118).
- Retire quaisquer obstáculos que estejam entre o telecomando e o sensor remoto.
- Não aponte o sensor remoto para fontes de luz fortes, como a luz solar directa ou a luz de um projector. Caso contrário, o telecomando pode não funcionar correctamente.

Quando utiliza o telecomando fornecido pode provocar falhas no funcionamento de outro dispositivo de DVD.

- Seleccionar um modo de comando diferente de DVD 2 para o dispositivo de DVD ou tape o sensor do dispositivo de DVD com papel preto.

Baterias/Fontes de alimentação

A câmara desliga-se repentinamente.

- O transformador de CA.
- Na predefinição, se deixar a câmara ligada cerca de 5 minutos sem executar nenhuma operação, esta desliga-se automaticamente (DESLIG. AUTO). Mude a programação de [DESLIG. AUTO] (p. 81) ou ligue novamente a câmara.
- Quando o tempo seleccionado em [LIG.RÁPID.ESPERA] tiver decorrido durante o modo de hibernação, a câmara de vídeo é automaticamente desligada (p. 81). Ligue novamente a câmara.
- Carregue-a (p. 16).

O indicador luminoso $\frac{1}{2}$ /CHG (carga) não se acende durante a carga da bateria.

- Rode o interruptor POWER para OFF (CHG) (p. 16).
- Coloque correctamente a bateria na câmara de vídeo (p. 16).
- Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede correctamente.
- A carga da bateria está terminada (p. 16).
- Encaixe bem a câmara de vídeo na Handycam Station (p. 16).

O indicador luminoso $\frac{1}{2}$ /CHG (carga) pisca durante a carga da bateria.

- Coloque correctamente a bateria na câmara de vídeo (p. 16). Se o problema persistir, retire a ficha do transformador de CA da tomada de parede e contacte o representante da Sony. A bateria recarregável pode estar danificada.

O indicador de carga residual da bateria não mostra o tempo correcto.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou baixa. Isto não é sinónimo de avaria.

- Não carregou suficientemente a bateria. Volte a carregá-la totalmente. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 16).
- Dependendo do ambiente de utilização, o tempo indicado pode não estar correcto.

A bateria descarrega-se rapidamente.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou baixa. Isto não é sinónimo de avaria.
- Não carregou suficientemente a bateria. Volte a carregá-la totalmente. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 16).

Ecrã LCD

As opções de menu aparecem esbatidas.

- Não pode seleccionar opções esbatidas na gravação/reprodução.
- Há algumas funções que não pode activar simultaneamente (p. 97).

Os botões não aparecem no painel digital.

- Toque ligeiramente no ecrã LCD.
- Carregue em DISP/BATT INFO na câmara de vídeo (ou em DISPLAY no telecomando) (p. 21, 118).

Os botões do painel digital não funcionam correctamente ou não funcionam de todo.

- Regule o painel digital ([CALIBRAÇÃO]) (p. 110).

“Memory Stick PRO Duo”

Não consegue activar as funções utilizando o “Memory Stick PRO Duo”.

- Se utilizar um “Memory Stick PRO Duo” formatado num computador, volte a formatá-lo na câmara de vídeo (p. 65).

Não consegue apagar imagens guardadas no “Memory Stick PRO Duo” nem formatá-lo.

- O número máximo de imagens fixas que pode apagar, de uma só vez, no ecrã de índice é 100.
- Não pode apagar as imagens protegidas noutro dispositivo.

O nome do ficheiro de dados não é indicado correctamente ou pisca.

- O ficheiro está danificado.
- O formato do ficheiro não é compatível com a câmara de vídeo (p. 106).

Gravação

Consulte também “Memory Stick PRO Duo” (p. 92).

Se carregar em START/STOP ou PHOTO, não grava imagens.

- Aparece o ecrã de reprodução. Programe o interruptor POWER para  (Filme) ou  (Imagem fixa) (p. 31).
- Não é possível gravar imagens no modo de hibernação. Carregue em QUICK ON (p. 33).
- A câmara de vídeo está a gravar, no suporte, a imagem que acabou de filmar. Não pode fazer novas gravações durante este período.
- O suporte está cheio. Apague as imagens desnecessárias (p. 50).
- O número total de filmes ou imagens fixas ultrapassa a capacidade de gravação do suporte (p. 11). Apague as imagens desnecessárias (p. 50).
- Durante a activação de [SENSOR QUEDA] (p. 81), pode não conseguir gravar filmes/imagens fixas.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente alta. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a durante algum tempo num lugar frio.

- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Desligue a câmara de vídeo e leve-a para um lugar quente. Deixe a câmara de vídeo lá por alguns instantes e depois volte a ligá-la.

Não consegue gravar uma imagem fixa.

- Não consegue gravar uma imagem fixa juntamente com:
 - [GR.LEN.SUAVE]
 - [FADER]
 - [EFEITO DIG]
 - [EFEITO IMAG]

O indicador luminoso ACCESS permanece aceso ou a piscar mesmo que pare de gravar.

- A câmara de vídeo está a gravar, no suporte, a cena que acabou de filmar.

O ângulo de gravação parece diferente.

- O ângulo de gravação pode parecer diferente em função da condição da câmara de vídeo. Isto não é sinónimo de avaria.

O flash não funciona.

- Não é possível gravar com flash enquanto grava imagens fixas durante a gravação de filmes.
- Mesmo que o flash automático ou  (redução automática do efeito de olhos vermelhos) esteja seleccionado, não pode utilizar o flash interno com:
 - NightShot
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [CRÉPÚSCULO], [VELA], [NASCER&PÔR SOL], [FOGO DE ARTIFÍCIO], [PAISAGEM], [PROJECTOR], [PRAIA] ou [NEVE] em [SELECÇÃO CENA]
 - [MANUAL] em [EXPOSIÇÃO]
 - [MED.LUZ]

O tempo real de gravação de filmes é menor do que o tempo de gravação estimado do suporte.

- Dependendo das condições de gravação, o tempo disponível para gravação poderá ser mais curto, por ex., quando gravar um objecto em rápido movimento, etc. (p. 11, 25).

A gravação pára.

- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente alta. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a durante algum tempo num lugar frio.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Desligue a câmara de vídeo e leve-a para um lugar quente. Deixe a câmara de vídeo lá por alguns instantes e depois volte a ligá-la.
- Se continuar a sujeitar a câmara de vídeo a vibrações, a gravação pode parar.

Há uma diferença de tempo entre o ponto onde carregou em START/STOP e o ponto onde o filme gravado começa/pára.

- Na câmara de vídeo, pode haver uma ligeira diferença de tempo entre o ponto em que carregou em START/STOP e o ponto real onde a gravação começa/pára. Isto não é sinónimo de avaria.

O formato horizontal para vertical do filme (16:9 (alargado)/4:3) não pode ser alterado.

- O formato horizontal para vertical do filme gravado com qualidade de imagem HD (alta definição) é 16:9 (alargado).

A focagem automática não funciona.

- Programe [FOCO] para [AUTO] (p. 84).
- As condições de gravação não são adequadas para focagem automática. Regule a focagem manualmente (p. 84).

[STEADYSHOT] não funciona.

- Programe [STEADYSHOT] para [LIGAR] (p. 72).
- [STEADYSHOT] pode não conseguir compensar as vibrações demasiado fortes.

Os motivos que passam pelo ecrã muito depressa aparecem tortos.

- Este fenómeno tem o nome de plano focal. Isto não é sinónimo de avaria. Devido à forma como o equipamento de imagem (sensor CMOS) lê sinais de imagem, os motivos que passam rapidamente pela objectiva podem parecer tortos dependendo das condições de gravação.

Aparecem no ecrã pequenos pontos brancos, vermelhos, azuis ou verdes.

- Os pontos aparecem quando está a gravar com [SUPER NIGHTSHOT] ou [COLOR SLOW SHTR]. Isto não é sinónimo de avaria.

As cores da imagem não aparecem correctamente.

- Programe o interruptor NIGHTSHOT para OFF (p. 33).

A imagem aparece brilhante no ecrã e o motivo não aparece no ecrã.

- Programe o interruptor NIGHTSHOT para OFF (p. 33).

A imagem aparece escura no ecrã e o motivo não aparece no ecrã.

- Carregue sem soltar em DISP/BATT INFO, durante alguns segundos, para ligar a luz de fundo (p. 21).

Aparecem riscas horizontais nas imagens.

- Isto acontece se gravar imagens sob a luz de uma lâmpada fluorescente, de sódio ou de mercúrio. Isto não é sinónimo de avaria.

[SUPER NIGHTSHOT] não pode ser utilizada.

- Programe o interruptor NIGHTSHOT para ON.

[COLOR SLOW SHTR] não funciona correctamente.

- [COLOR SLOW SHTR] pode não funcionar correctamente na escuridão total. Utilize NightShot ou [SUPER NIGHTSHOT].

Não consegue regular [LUZ FND.LCD].

- Não consegue regular [LUZ FND.LCD] quando:
 - O painel LCD da câmara de vídeo estiver fechado com o ecrã LCD virado para fora.
 - A corrente é fornecida pelo transformador de CA.

Reproduzir imagens

Não é possível reproduzir as imagens.

- Selecione o suporte e a qualidade de imagem do filme que deseja reproduzir tocando em  (HOME) →  (GERIR SUPORTE) → [DEF.SUPOR.FILM.]/[DEF.SUPOR.FOTO.] (p. 22).

Não é possível reproduzir as imagens fixas.

- Não pode reproduzir imagens fixas se tiver modificado os ficheiros ou pastas ou tiver editado os dados num computador. (Se isso acontecer, o nome do ficheiro pisca.) Isto não é sinónimo de avaria (p. 107).

- Pode não conseguir reproduzir as imagens fixas gravadas noutros equipamentos. Isto não é sinónimo de avaria (p. 107).

“” aparece indicado sobre uma imagem no ecrã VISUAL INDEX.

- Isto pode aparecer nas imagens fixas gravadas noutros equipamentos, editadas num computador, etc.
- Se retirar o transformador de CA ou a bateria recarregável antes do indicador luminoso ACCESS se desligar após a gravação. Isto pode danificar os dados de imagem e aparece .

“” aparece indicado sobre uma imagem no ecrã VISUAL INDEX.

- Execute [REPAR.F.BD.IMG] (p. 67). Se continuar a aparecer, apague a imagem com  (p. 50).

O som não se ouve ou está muito baixo durante a reprodução.

- Aumente o volume (p. 37).
- Quando o ecrã LCD está fechado o som não se ouve. Abra o ecrã LCD.
- Quando gravar o som com [NIV.REF.MIC.] (p. 88) programado para [BAIXO], pode ter dificuldade em ouvir o som gravado.
- Não podem ser gravados sons durante a filmagem de um filme de 3 segundos (aprox.), utilizando [GR.LEN.SUAVE].

Será ouvido um desequilíbrio entre o som direito e o som esquerdo durante a reprodução em computadores ou outros dispositivos.

- Isto ocorre quando o som gravado em ambiente (surround) de 5,1 canais é convertido para 2 canais (som estéreo normal) por um computador ou outro dispositivo (p. 32). Isto não é sinónimo de avaria.

- Altere o tipo de conversão de som (tipo de downmix) durante a reprodução em dispositivos estéreo de 2 canais. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo de reprodução.
- Altere o som para 2 canais durante a criação de um disco com o software “Picture Motion Browser” fornecido.
- Grave som com o [MODO ÁUDIO] definido para [ESTÉREO 2ch] (p. 71).

Reproduzir imagens gravadas num “Memory Stick PRO Duo” noutros dispositivos

As imagens não podem ser reproduzidas ou o “Memory Stick PRO Duo” não é reconhecido.

- Não é possível reproduzir um filme gravado com qualidade de imagem HD (alta definição) num “Memory Stick PRO Duo” num dispositivo não compatível com o formato AVCHD.

Editar imagens na câmara de vídeo

Não consegue fazer a edição.

- É impossível fazer a edição por causa das condições da imagem.

Não consegue adicionar imagens à lista de reprodução.

- Não há espaço livre no suporte.
- Pode adicionar à lista de reprodução até 999 filmes com qualidade de imagem HD (alta definição), ou 99 filmes com qualidade de imagem SD (definição normal). Apague filmes desnecessários da lista de reprodução (p. 57).
- Não pode adicionar imagens fixas à lista de reprodução.

Não é possível dividir um filme.

- O filme é demasiado curto e não pode ser dividido.
- Um filme protegido noutro dispositivo não pode ser dividido.

Não é possível capturar uma imagem fixa de um filme.

- O suporte em que pretende guardar imagens fixas encontra-se cheio.

Visualização num televisor

Não consegue ver a imagem nem ouvir o som no televisor.

- Se estiver a utilizar o cabo A/V componente, programe [COMPONENTE] de acordo com os requisitos do dispositivo ligado (p. 79).
- Se estiver a utilizar a ficha de vídeo do componente, verifique se as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V estão ligadas (p. 43, 44).
- Se as imagens tiverem gravados sinais de protecção de direitos de autor, não são emitidas pela tomada HDMI OUT.
- Se estiver a utilizar a ficha S VIDEO, verifique se as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V estão ligadas (p. 44).

A imagem aparece distorcida no televisor 4:3.

- Isto acontece se estiver a ver uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Programe [FORMATO TV] correctamente (p. 79) e reproduza a imagem.

Aparecem bandas pretas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor 4:3.

- Isto acontece se estiver a ver uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Isto não é sinónimo de avaria.

Copiar/Ligar a outros dispositivos

Não consegue copiar correctamente.

- Não consegue copiar imagens utilizando o cabo HDMI.
- O cabo de ligação A/V não está ligado correctamente. Certifique-se de que o liga à tomada de entrada de outro dispositivo (p. 41).

Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente

A lista abaixo mostra exemplos de combinações de funções e opções de menu que não funcionam.

Não pode utilizar	Por causa das programações indicadas a seguir
Luz de fundo	[MED.LUZ], [FOGO DE ARTIFÍCIO], [MANUAL] em [EXPOSIÇÃO]
[SELECÇÃO CENA]	NightShot, [COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [FADER], [FILME ANT.], [TELE MACRO]
[MED.LUZ]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[EXPOSIÇÃO]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[EQ.BRANCO]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[UM TOQUE] em [EQ.BRANCO]	[GR.LEN.SUAVE]
[FOCO PONTO]	[SELECÇÃO CENA]
[SUPER NIGHTSHOT]	[FADER], [EFEITO DIG]
[COLOR SLOW SHTR]	[FADER], [EFEITO DIG], [SELECÇÃO CENA]

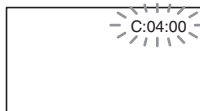
Não pode utilizar	Por causa das programações indicadas a seguir
[FADER]	[COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [EFEITO DIG], [VELA], [FOGO DE ARTIFÍCIO]
[EFEITO DIG]	[COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [FADER], [SELECÇÃO CENA], [EFEITO IMAG]
[FILME ANT.]	[SELECÇÃO CENA], [EFEITO IMAG]
[EFEITO IMAG]	[FILME ANT.]
[TELE MACRO]	[SELECÇÃO CENA]
[OBT.LENTO AUTO]	[GR.LEN.SUAVE], [SELECÇÃO CENA], [COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [FADER], [EFEITO DIG]
[SEL.FOR.ALR.]	[FILME ANT.]

Não pode utilizar	Por causa das programações indicadas a seguir
[DETECÇÃO ROSTO]	NightShot, [GR.LEN.SUAVE], [ZOOM DIG.], [FOCO], [FOCO PONTO], [EXPOSIÇÃO], [MED.LUZ], [CREPÚSCULO], [RETRATO CREP.], [VELA], [NASCER& PÔR SOL], [FOGO DE ARTIFÍCIO], [PAISAGEM], [PROJECTOR], [PRAIA], [NEVE], [EQ.BRANCO], [COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [EFEITO DIG], [EFEITO IMAG]
[VISUALIZAÇÃO]	[CONTROL.P/HDMI]
[NIV.REF.MIC.]	[MIC.ZOOM INC.]

Visor de diagnóstico automático/Indicadores de aviso

Se aparecerem indicadores no ecrã LCD, verifique o seguinte.

Se o problema persistir depois de tentar resolvê-lo algumas vezes, contacte o agente Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.



C:(ou E:) □□:□□ (visor de diagnóstico automático)

C:04:□□

- Está a utilizar uma bateria recarregável que não é “InfoLITHIUM” (série H). Utilize uma bateria recarregável “InfoLITHIUM” (série H) (p.108).
- Ligue bem a ficha CC do transformador de CA à tomada DC IN da Handycam Station ou da câmara de vídeo (p.16).

C:13:□□ / C:32:□□

- Desligue a fonte de alimentação. Volte a ligá-la e utilize de novo a câmara de vídeo.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Ocorreu uma avaria que não pode ser reparada por si. Entre em contacto com o agente Sony ou com o centro de assistência técnica autorizado da Sony. Forneça-lhes o código de 5 dígitos, que começa pela letra “E”.

101-0001 (Indicador de aviso relativo a ficheiros)

Piscar lento

- O ficheiro está danificado.
- O ficheiro está ilegível.

(Aviso sobre o disco rígido da câmara de vídeo)*

Piscar rápido

- Pode ter ocorrido um erro na unidade de disco rígido da câmara de vídeo.

(Aviso sobre o disco rígido da câmara de vídeo)*

Piscar rápido

- O disco rígido da câmara de vídeo está cheio.
- Pode ter ocorrido um erro na unidade de disco rígido da câmara de vídeo.

(Aviso do nível de carga da bateria)

Piscar lento

- A bateria está quase gasta.
- Consoante o ambiente de funcionamento ou as condições da bateria, o indicador  pode piscar, mesmo que a bateria ainda tenha carga para cerca de 20 minutos.

(Aviso de temperatura alta)

Piscar lento

- A temperatura da câmara de vídeo está a subir muito. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a durante algum tempo num lugar frio.

Piscar rápido*

- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente alta. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a durante algum tempo num lugar frio.

(Aviso de temperatura baixa)*

Piscar rápido

- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Faça com que a câmara de vídeo aqueça.

 (Indicador de aviso relativo ao “Memory Stick PRO Duo”)

Piscar lento

- O espaço livre para gravar imagens está a acabar. Para tipos de “Memory Stick” que pode utilizar na câmara de vídeo, consulte a página 2.
- Não introduziu nenhum “Memory Stick PRO Duo” (p. 23).

Piscar rápido

- Não existe espaço livre suficiente para gravar imagens. Apague as imagens desnecessárias ou formate o “Memory Stick PRO Duo” após guardar as imagens noutra suporta (p. 48, 50, 65).
- Ficheiro da Base de Dados de Imagens danificado (p. 67).

 (Indicador de aviso relativo à formatação do “Memory Stick PRO Duo”)*

- O “Memory Stick PRO Duo” está danificado.
- O “Memory Stick PRO Duo” não está formatado correctamente (p. 65, 106).

 (Indicador de aviso relativo a “Memory Stick Duo” incompatível)*

- Introduziu um “Memory Stick Duo” incompatível (p. 106).

 (Indicador de aviso relativo à protecção contra gravação do “Memory Stick PRO Duo”)*

- O acesso ao “Memory Stick PRO Duo” foi bloqueado noutra dispositivo.

 (Indicador de aviso relativo ao flash)

Piscar rápido*

- O flash não está a funcionar correctamente.

 (Indicador de aviso relativo ao aviso de vibração da câmara)

- A quantidade de luz não é suficiente e, por isso, a câmara treme com facilidade. Utilize o flash.
- A câmara de vídeo está instável, o que provoca facilmente a sua vibração. Segure bem na câmara com ambas as mãos e comece a gravar. No entanto, o indicador de aviso de vibração da câmara não desaparece.

 (Indicador de aviso relativo ao sensor de queda)

- A função de sensor de queda (p. 81) está activada e detectou que deixou cair a câmara de vídeo. Deste modo, a câmara de vídeo está a tomar medidas para proteger o disco rígido. Consequentemente, a gravação/reprodução pode ser desactivada.
- A função de sensor de queda não garante a protecção do disco rígido em todas as situações possíveis. Utilize a câmara de vídeo em condições estáveis.

 (Indicador de aviso relativo à gravação de imagens fixas)

- O suporte está cheio.
- Não é possível gravar imagens fixas durante o processamento. Aguarde por alguns instantes e depois volte a gravar.

* Ouve-se uma melodia quando os indicadores de aviso aparecem no ecrã (p. 78).

Descrição das mensagens de aviso

Se aparecerem mensagens no ecrã, siga as instruções.

■ Suporte

Erro na formatação de HDD.

- O disco rígido da câmara de vídeo está programado de forma diferente em relação ao formato predefinido. Se executar [FORMATAR ] (p. 65), pode utilizar a câmara de vídeo. Esta operação apaga todos os dados do disco rígido.

Erro de dados.

- Ocorreu um erro durante a leitura ou gravação do disco rígido da câmara de vídeo. Isto pode ocorrer se sujeitar a câmara de vídeo a choques contínuos.

Ficheiro da base de dados de imagens danificado. Deseja criar um novo ficheiro?

Informação de gestão do filme em HD danificada. Criar nova informação?

- O ficheiro de gestão de imagens está danificado. Se tocar em [SIM], é criado um novo ficheiro de gestão de imagens. Não é possível reproduzir as imagens gravadas anteriormente no suporte da câmara de vídeo (os ficheiros de imagens não estão danificados). Se executar [REPAR.F.BD.IMG] depois de criar nova informação, pode ser possível reproduzir imagens gravadas anteriormente. Se não funcionar, copie a imagem utilizando o software fornecido.

Foram encontradas inconsistências no ficheiro da base de dados de imagens. Deseja reparar o fic.base de dados imagens?

Ficheiro da base de dados de imagens danificado. Deseja reparar o ficheiro da base de dados de imagens?

Foram encontradas inconsistências no ficheiro da base de dados de imagens. Não pode gravar ou reproduzir filmes HD. Deseja reparar o fic.base de dados imagens?

- O ficheiro da base de dados de imagens está danificado e não consegue gravar filmes ou imagens fixas. Toque em [SIM] para reparar.
- Pode gravar imagens fixas num "Memory Stick PRO Duo".

Memória temporária excedida

- Não pode gravar porque o sensor de queda detecta várias vezes uma queda da câmara de vídeo. Se correr o risco de deixar cair constantemente a câmara de vídeo, programe [SENSOR QUEDA] para [DESLIGAR] e pode gravar novamente a imagem (p. 81).

A recuperar dados.

- A câmara de vídeo está a tentar recuperar automaticamente os dados, pois a gravação respectiva não foi executada correctamente.

Impossível recuperar dados.

- Falhou a gravação de dados no disco rígido da câmara de vídeo. Foram feitas várias tentativas para recuperar os dados, mas não foram bem sucedidas.

Reintroduza o Memory Stick.

- Reintroduza o "Memory Stick PRO Duo" algumas vezes. Se o indicador continuar piscar, o "Memory Stick PRO Duo" pode estar danificado. Tente com outro "Memory Stick PRO Duo".

O Memory Stick não está formatado correctamente.

- Verifique o formato e, se necessário, formate o "Memory Stick PRO Duo" com a câmara de vídeo (p. 65, 106).

Pastas do Memory Stick estão cheias.

- Não pode criar pastas que excedam 999MSDCF. Não pode criar ou apagar pastas utilizando a câmara de vídeo.
- Formate o “Memory Stick PRO Duo” (p. 65) ou apague-as utilizando o computador.

Impossível guardar imagem fixa.

- Se estiver a utilizar a função Dual Rec, não retire o “Memory Stick PRO Duo” da câmara de vídeo até a gravação do filme ter terminado e até as imagens fixas terem sido guardadas no mesmo (p. 33).

O Memory Stick pode não conseguir gravar ou reproduzir filmes.

- Utilize um “Memory Stick” recomendado para a sua câmara de vídeo (p. 2).

O Memory Stick pode não conseguir gravar ou reproduzir imagens correctamente.

- A função do “Memory Stick PRO Duo” tem algum problema. Introduza novamente o “Memory Stick PRO Duo”.

Não ejecte o Memory Stick durante a escrita.

- Introduza novamente o “Memory Stick PRO Duo”, e siga as instruções no ecrã LCD.

■ Impressora compatível com PictBridge

Não ligado a uma impressora compatível com PictBridge.

- Desligue a impressora e ligue-a novamente; em seguida, retire o cabo USB (fornecido) e volte a ligá-lo.

Não pode imprimir. Verifique a impressora.

- Desligue a impressora e ligue-a novamente; em seguida, retire o cabo USB (fornecido) e volte a ligá-lo.

■ Outros

Não é possível fazer mais selecções.

- Pode seleccionar apenas 100 imagens de uma vez para:
 - Apagar imagens
 - Copiar filmes
 - Copiar imagens fixas
 - Editar a lista de reprodução de filmes de HD (alta definição)
 - Imprimir imagens fixas

Dados protegidos

- Tentou apagar dados protegidos noutro dispositivo. Anule a protecção dos dados no dispositivo utilizado para proteger os dados.

Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro

Fonte de alimentação

Pode utilizar a câmara de vídeo em todos os países/regiões utilizando o transformador de CA fornecido com a câmara de vídeo, com uma tensão de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz.

Ver imagens gravadas com a qualidade de imagem HD (alta definição)

Nos países/regiões em que seja suportado 1080/50i, pode ver as imagens com a mesma qualidade HD (alta definição) das imagens gravadas. Tem de ter um televisor (ou monitor) com um sistema baseado em PAL e compatível com 1080/50i, com componente e tomadas de entrada AUDIO/VIDEO. Tem de ser ligado um cabo A/V componente ou um cabo HDMI (opcional).

Ver imagens gravadas com a qualidade de imagem SD (definição normal)

Para ver as imagens gravadas com a qualidade de imagem SD (definição normal), tem de ter um televisor com um sistema baseado em PAL, com tomadas de entrada AUDIO/VIDEO. Tem de ligar um cabo de ligação A/V.

Os sistemas de cores do televisor

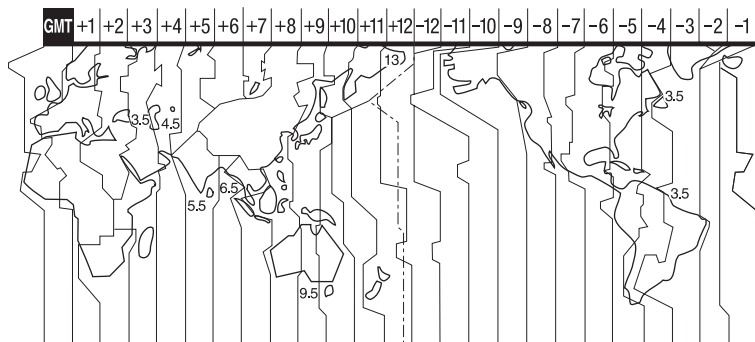
Esta câmara de vídeo está baseada no sistema PAL. Se quiser ver a imagem reproduzida num televisor, tem de ter um televisor baseado no sistema PAL com uma tomada de entrada AUDIO/VIDEO.

Sistema	Países em que é utilizado
PAL	Austrália, Áustria, Bélgica, China, República Checa, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, Países Baixos, Hong Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Nova Zelândia, Noruega, Polónia, Portugal, Singapura, República Eslovaca, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Reino Unido, etc.
PAL - M	Brasil
PAL - N	Argentina, Paraguai, Uruguai.
NTSC	Ilhas Bahamas, Bolívia, Canadá, América Central, Chile, Colômbia, Equador, Guiana, Jamaica, Japão, Coreia, México, Peru, Suriname, Taiwan, Filipinas, Estados Unidos, Venezuela, etc.
SECAM	Bulgária, França, Guiana, Irão, Iraque, Mónaco, Rússia, Ucrânia, etc.

Acertar o relógio para a hora local

Quando utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro, pode acertar facilmente o relógio para a hora local, programando o fuso horário. Toque em **HOME** → **DEFINIÇÕES** → [DEF.RLG./**⌚** IDI] → [PROG.ÁREA] e [HR.VERÃO] (p. 80).

Fusos horários mundiais

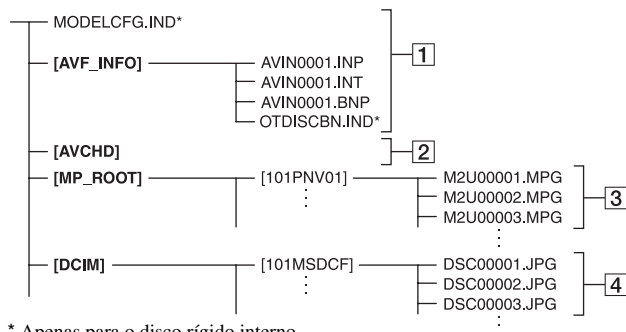


Diferenças de zona horária	Definição da área
GMT	Lisboa, Londres
+01:00	Berlim, Paris
+02:00	Helsínquia, Cairo, Istambul
+03:00	Moscovo, Nairobi
+03:30	Teerão
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Cabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutá, Nova Deli
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Banguecoque, Jacarta
+08:00	HongKong, Singapura, Beijing
+09:00	Seul, Tóquio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sidney

Diferenças de zona horária	Definição da área
+11:00	Ilhas Salomão
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Havai
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Cidade do México
-05:00	Nova Iorque, Bogotá
-04:00	Santiago
-03:30	St.John's
-03:00	Brasília, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Açores, Cabo Verde.

Estrutura de ficheiros/pastas na câmara de vídeo/disco rígido e “Memory Stick PRO Duo”

Mais abaixo pode ver a estrutura de ficheiros/pastas. Geralmente, não tem de confirmar a estrutura de ficheiros/pastas quando gravar/reproduzir imagens na câmara de vídeo. Para ver imagens fixas ou filmes através da ligação a um computador, consulte a “Guia do PMB”, e utilize a aplicação fornecida.



* Apenas para o disco rígido interno

1 Ficheiros de gestão de imagens

Se apagar os ficheiros, não pode gravar/reproduzir correctamente as imagens. Por predefinição, os ficheiros estão ocultos e geralmente não aparecem.

2 HD Pasta de informações de gestão do filme em HD

Esta pasta contém dados de gravação de filmes com qualidade de imagem HD (alta definição). Não tente abrir esta pasta nem aceder ao seu conteúdo a partir de um computador. Se o fizer, pode danificar os ficheiros de imagens ou impedir que estes sejam reproduzidos.

3 Ficheiros de filmes SD (ficheiros MPEG2)

A extensão destes ficheiros é “.MPG”. O tamanho máximo é 2 GB. Se a capacidade de um ficheiro exceder 2 GB, o ficheiro fica dividido. Os números de ficheiros aumentam automaticamente. Se a capacidade de um número de ficheiro ultrapassar 9999, é criada outra pasta para gravar novos ficheiros de filmes.

O número aumenta no nome da pasta: [101PNV01] → [102PNV01]

4 Ficheiros de imagens fixas (ficheiros JPEG)

A extensão destes ficheiros é “.JPG”. Os números de ficheiros aumentam automaticamente. Se a capacidade de um número de ficheiro ultrapassar 9999, é criada outra pasta para guardar novos ficheiros de imagens.

O número aumenta no nome da pasta: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Ao definir (HOME) → (OUTROS) → [LIGAÇÃO USB] → [LIGAÇÃO USB] / [LIGAÇÃO USB], poderá aceder ao suporte do computador através da ligação USB.
- Não modifique os ficheiros nem as pastas na câmara de vídeo a partir do computador. Pode destruir ou não conseguir reproduzir os ficheiros de imagens.
- Se efectuar a operação acima mencionada, não garantimos o funcionamento.
- Quando apagar ficheiros de imagens, consulte os passos na página 50. Não apague os ficheiros de imagens da câmara de vídeo directamente a partir do computador.
- Não formate o suporte através do computador. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
- Não copie os ficheiros no suporte a partir do computador. Não garantimos o funcionamento.

Manutenção e precauções

O formato AVCHD

O que é o formato AVCHD?

O formato AVCHD é um formato de alta definição para câmaras de vídeo digitais, utilizado para gravar um sinal HD (alta definição) da especificação 1080i*¹ ou da especificação 720p*² na unidade de disco rígido interna, com uma tecnologia de codificação de compressão de dados eficiente. O formato MPEG-4 AVC/H.264 é o adoptado para comprimir dados de vídeo, sendo utilizado os sistemas Dolby Digital ou Linear PCM para compressão dos dados de áudio.

O formato MPEG-4 AVC/H.264 pode comprimir as imagens com maior eficiência do que os formatos de compressão de imagens convencionais. O formato MPEG-4 AVC/H.264 permite gravar um sinal de vídeo de alta definição, captado com uma câmara de vídeo digital para os discos DVD de 8 cm, a unidade de disco rígido interna, a memória flash, “Memory Stick PRO Duo”, etc.

Gravar e reproduzir na câmara de vídeo

Baseada no formato AVCHD, a câmara de vídeo grava com a qualidade de imagem HD (alta definição) mencionada abaixo. Para além da qualidade de imagem HD (alta definição), a câmara de vídeo pode gravar um sinal SD (definição normal) no formato MPEG2 convencional.

Sinal de vídeo*³:

MPEG-4 AVC/H.264 1920 × 1080/50i,
1440 × 1080/50i

Sinal de áudio:

Dolby Digital 5.1/2ch

Suporte de gravação:

Unidade de disco rígido interna, “Memory Stick PRO Duo”

*1: especificação 1080i

Uma especificação de alta definição que utiliza 1.080 linhas de digitalização efectiva e o sistema entrelaçado.

*2: especificação 720p

Uma especificação de alta definição que utiliza 720 linhas de digitalização efectiva e o sistema progressivo.

*3: não é possível reproduzir, na câmara de vídeo, dados gravados no formato AVCHD que seja diferente do mencionado acima.

O “Memory Stick”

Um “Memory Stick” é um suporte de gravação de IC compacto e portátil, com uma grande capacidade de dados. Apenas pode utilizar um “Memory Stick Duo” com metade do tamanho de um “Memory Stick” normal com a sua câmara de vídeo.

Contudo, não garantimos o funcionamento de todos os tipos de “Memory Stick Duo” na sua câmara de vídeo.

Tipos de “Memory Stick”	Gravar/ Reproduzir
“Memory Stick Duo” (com MagicGate)	—
“Memory Stick PRO Duo”	○
“Memory Stick PRO-HG Duo”	○*

* Este produto não suporta a transferência paralela de dados de 8 bits mas suporta a transferência paralela de dados de 4 bits, tal como acontece com o “Memory Stick PRO Duo”.

- Este produto não grava nem reproduz dados que utilizem a tecnologia “MagicGate”. “MagicGate” é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que grava e transfere os conteúdos num formato codificado.
- Não é possível garantir a compatibilidade de um “Memory Stick PRO Duo” formatado num computador (Windows OS/Mac OS) com esta câmara de vídeo.
- A velocidade de leitura/gravação de dados pode variar com a combinação do “Memory Stick PRO Duo” e dos produtos compatíveis com “Memory Stick PRO Duo”.

- Pode danificar dados ou perdê-los nos seguintes casos (os dados não serão recuperados):
 - Se ejectar o “Memory Stick PRO Duo”, ou desligar a sua câmara de vídeo enquanto a câmara está a ler ou a gravar ficheiros de imagem no “Memory Stick PRO Duo” (enquanto o indicador luminoso ACCESS está aceso ou a piscar)
 - Se utilizar o “Memory Stick PRO Duo” perto de ímanes ou campos magnéticos
- Recomenda-se que faça cópias de segurança dos dados importantes no disco rígido do computador.
- Tenha cuidado para não fazer muita força ao escrever numa área de memo de um “Memory Stick PRO Duo”.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes num “Memory Stick PRO Duo” ou num adaptador para Memory Stick Duo.
- Quando transportar ou guardar um “Memory Stick PRO Duo”, coloque-o na caixa respectiva.
- Não toque com os dedos nem com objectos metálicos nos terminais.
- Não dobre, não deixe cair nem faça força sobre o “Memory Stick PRO Duo”.
- Não desmonte nem modifique o “Memory Stick PRO Duo”.
- Não molhe o “Memory Stick PRO Duo”.
- Mantenha o “Memory Stick PRO Duo” longe do alcance das crianças. As crianças podem engoli-lo.
- Não introduza nenhum objecto a não ser um “Memory Stick PRO Duo” na ranhura Memory Stick Duo. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Não utilize nem guarde o “Memory Stick PRO Duo” nos locais indicados a seguir:
 - Locais com temperaturas muito altas, como um automóvel estacionado ao sol
 - Locais expostos à luz solar directa
 - Locais com muita humidade ou expostos a gases corrosivos

■ O adaptador de Memory Stick Duo

- Quando utilizar um “Memory Stick PRO Duo” num dispositivo compatível com “Memory Stick”, tem de introduzir o “Memory Stick PRO Duo” num adaptador para Memory Stick Duo.
- Quando introduzir um “Memory Stick PRO Duo” num adaptador Memory Stick Duo, coloque o “Memory Stick PRO Duo” na direcção correcta e depois introduza-o completamente. A utilização indevida pode danificar o dispositivo. Além disso, se forçar a introdução do “Memory Stick PRO Duo” no adaptador de Memory Stick Duo na direcção errada, pode danificá-lo.
- Não introduza um adaptador de Memory Stick Duo sem um “Memory Stick PRO Duo” instalado num dispositivo compatível com “Memory Stick”. Se o fizer, pode avariar a câmara de vídeo.

■ O “Memory Stick PRO Duo”

- A capacidade máxima de memória de um “Memory Stick PRO Duo” que pode utilizar nesta câmara de vídeo é de 8 GB.

Compatibilidade dos dados de imagens

- Os ficheiros de dados de imagem gravados num “Memory Stick PRO Duo” com a câmara de vídeo respeitam a norma universal “Design rule for Camera File system” estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Nesta câmara de vídeo, não pode reproduzir imagens fixas gravadas noutro equipamento (DCR-TRV900E ou DSC-D700/D770) que não respeite esta norma universal (estes modelos não são comercializados em algumas regiões).
- Se não puder utilizar um “Memory Stick PRO Duo” que tenha sido utilizado noutro equipamento, formate-o nesta câmara de vídeo (p. 65). A formatação apaga todas as informações contidas no “Memory Stick PRO Duo”.
- Pode não conseguir reproduzir as imagens nesta câmara de vídeo:
 - Se reproduzir dados de imagens modificados no computador
 - Se reproduzir dados de imagens gravados com outro equipamento

A bateria recarregável “InfoLITHIUM”

A câmara de vídeo só funciona com uma bateria recarregável “InfoLITHIUM” (série H).

“InfoLITHIUM” As baterias recarregáveis da série H têm a marca .

O que é uma bateria recarregável “InfoLITHIUM”?

A “InfoLITHIUM” é uma bateria recarregável de íões de lítio com funções que permitem trocar informações relacionadas com as condições de funcionamento, entre a câmara de vídeo e um transformador de CA/carregador opcional.

A bateria “InfoLITHIUM” calcula o consumo de energia em função das condições de funcionamento da câmara e mostra a indicação da carga residual da bateria em minutos.

Para carregar a bateria

- Antes de começar a utilizar a câmara de vídeo, carregue a bateria.
- Recomenda-se que carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10°C e 30°C, até o indicador luminoso  /CHG (carga) se apagar. Se carregar a bateria a uma temperatura fora deste intervalo, pode não ficar bem carregada.

Para utilizar a bateria recarregável eficazmente

- Se a temperatura ambiente for de 10°C ou inferior, o rendimento da bateria recarregável diminui e o tempo durante o qual a pode utilizar é mais curto. Se isso acontecer, tome uma das medidas descritas abaixo para utilizar a bateria recarregável durante mais tempo.
 - Coloque a bateria recarregável no bolso para a aquecer e introduza-a na câmara de vídeo imediatamente antes de começar a captar imagens.
 - Utilize uma bateria recarregável de grande capacidade: NP-FH70/FH100 (opcional).

- Se utilizar muitas vezes o ecrã LCD ou as funções de reprodução, avanço rápido ou rebobinagem, a bateria descarrega-se mais depressa. Recomenda-se que utilize uma bateria recarregável de grande capacidade: NP-FH70/FH100 (opcional).
- Quando não estiver a gravar ou a reproduzir na câmara de vídeo, coloque o interruptor POWER na posição OFF (CHG). A bateria também se descarrega quando a câmara de vídeo estiver no modo de espera de gravação ou de pausa de reprodução.
- Tenha sempre à mão baterias recarregáveis de reserva para o dobro ou o triplo do tempo de gravação esperado e faça uma gravação experimental antes de fazer a gravação definitiva.
- Não molhe a bateria recarregável. A bateria recarregável não é à prova de água.

O indicador de carga residual da bateria

- Se a câmara se desligar, mesmo que o indicador de carga residual da bateria mostre que esta tem carga suficiente para funcionar, carregue totalmente a bateria de novo. A indicação da carga residual da bateria aparece correctamente. No entanto, pode, por vezes, não conseguir corrigir o indicador de carga residual da bateria, se a utilizar durante muito tempo a altas temperaturas, com demasiada frequência ou se a deixar totalmente carregada. Considere a indicação da carga residual da bateria apenas como um guia do tempo aproximado.
- A marca  que indica que a bateria tem pouca carga pisca, mesmo que ainda restem 20 minutos de carga, dependendo das condições ou da temperatura de utilização.

Armazenamento da bateria recarregável

- Se não tencionar utilizar a bateria durante muito tempo, carregue-a totalmente e descarregue-a completamente na câmara de vídeo, uma vez por ano, para a manter a funcionar correctamente. Para guardar a bateria recarregável, retire-a da câmara de vídeo e coloque-a num local seco e fresco.

- Para descarregar totalmente a bateria na câmara de vídeo, toque em  (HOME) →  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [DESLIG. AUTO] → [NUNCA] no HOME MENU e deixe a câmara de vídeo no modo de espera de gravação até se desligar (p. 81).

Vida útil da bateria

- A capacidade da bateria recarregável vai diminuindo gradualmente à medida que é utilizada e que o tempo passa. Se o tempo de duração da bateria ficar consideravelmente mais curto, é provável que esta esteja a necessitar de ser substituída.
- A duração da bateria depende da forma como é armazenada, das condições de utilização e do ambiente.

O x.v.Color

- x.v.Color é um termo mais familiar para a norma xvYCC proposta pela Sony e é uma marca comercial da Sony.
- xvYCC é uma norma internacional para espaço de cor em vídeo. Esta norma permite emitir uma gama de cores mais vasta do que a norma de transmissão actualmente utilizada.

Manuseamento da câmara de vídeo

Utilização e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo e os acessórios nos locais indicados a seguir:
 - Sítios muito quentes, frios ou húmidos. Nunca exponha a câmara de vídeo nem os acessórios a temperaturas superiores a 60°C, por exemplo, sob a incidência directa dos raios solares, perto de aquecedores ou no interior de um automóvel estacionado ao sol. Podem avariar-se ou ficar deformados.
 - Perto de campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmara de vídeo pode avariar-se.
 - Perto de ondas de rádio fortes ou radiações. A câmara de vídeo pode não gravar correctamente.
 - Perto de receptores de AM e equipamento de vídeo. Pode provocar interferências.

- Praias de areia ou num local com pó. Se entrar areia ou pó na câmara de vídeo, esta pode avariar-se. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
- Junto de janelas ou no exterior, em sítios onde o ecrã LCD ou a objectiva possam ficar expostos à luz solar directa. Se isso acontecer, danifica o interior do ecrã LCD.
- Utilize a câmara de vídeo com uma corrente CC de 6,8V/7,2 V (bateria recarregável) ou CC de 8,4 V (transformador de CA).
- Para um funcionamento com CC ou CA, utilize os acessórios recomendados neste manual de instruções.
- Não deixe a câmara de vídeo molhar-se, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a câmara de vídeo se molhar, esta pode avariar-se. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
- Se deixar cair um objecto ou se entrar líquido na câmara de vídeo, desligue-a e mande-a verificar por um agente da Sony antes de voltar a utilizá-la.
- Utilize a câmara de vídeo com cuidado e não a desmonte, não a modifique nem a exponha a choques físicos ou impactos como marteladas, quedas ou pisadelas. Tenha especial cuidado com a objectiva.
- Se não estiver a utilizar a câmara de vídeo, deixe o interruptor POWER na posição OFF (CHG).
- Não embrulhe a câmara de vídeo, por exemplo, numa toalha, quando a utilizar. Se o fizer, o interior pode sobreaquecer.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação porque pode danificá-lo.
- Mantenha os contactos de metal limpos.
- Mantenha o telecomando e a pilha tipo botão fora do alcance de crianças. Se, por acidente, a pilha for engolida, consulte imediatamente um médico.
- Se o líquido da bateria (electrólito) se derramar:
 - consulte os serviços de assistência técnica locais da Sony.
 - lave bem toda a zona da pele que tenha estado em contacto com o líquido.
 - se lhe entrar líquido para os olhos, lave-os com água abundante e consulte um médico.

■ Se não tencionar utilizar a câmara de vídeo durante muito tempo

- Ligue-a periodicamente e reproduza ou grave imagens durante cerca de 3 minutos.
- Gaste toda a carga da bateria antes de a guardar.

Condensação de humidade

Se transportar a câmara de vídeo directamente de um local frio para um local quente, a humidade pode condensar-se dentro da câmara de vídeo. Isto pode provocar falhas no funcionamento da câmara de vídeo.

■ Se houver condensação de humidade

Deixe a câmara de vídeo desligada durante cerca de 1 hora.

■ Nota sobre a condensação de humidade

Pode haver condensação de humidade se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente (ou vice-versa) ou se a utilizar num local húmido, como nos casos seguintes:

- Transportar a câmara de vídeo de uma pista de esqui para um local aquecido por um aquecedor.
- Transportar a câmara de vídeo de um automóvel ou de uma casa com o ar condicionado ligado para um local quente no exterior.
- Utilizar a câmara de vídeo depois de uma tempestade ou de um aguaceiro.
- Utilizar a câmara de vídeo num local quente e húmido.

■ Como evitar a condensação de humidade

Se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente, coloque-a num saco de plástico e feche-o muito bem. Retire-a do saco quando a temperatura no seu interior atingir a temperatura ambiente (cerca de 1 hora depois).

Ecrã LCD

- Não faça demasiada pressão sobre o ecrã LCD, porque pode danificá-lo.
- Se utilizar a câmara de vídeo num local frio, pode aparecer uma imagem residual no ecrã LCD. Isto não é sinónimo de avaria.

- Enquanto estiver a utilizar a câmara de vídeo, a parte de trás do ecrã LCD pode sobreaquecer. Isto não é sinónimo de avaria.

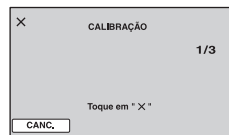
■ Para limpar o ecrã LCD

Se o ecrã LCD tiver dedadas ou pó, deve limpá-lo com um pano macio. Se utilizar o kit de limpeza do LCD (opcional), não aplique o líquido de limpeza directamente no ecrã LCD. Utilize um papel de limpeza humedecido no líquido.

■ Regulação do painel digital (CALIBRAÇÃO)

Os botões no painel digital podem não funcionar correctamente. Se isso acontecer, proceda da seguinte maneira. Recomenda-se que ligue a câmara de vídeo à tomada de parede com o transformador de CA fornecido, quando estiver a utilizá-la.

- ① Ligue a câmara de vídeo.
- ② Toque em  (HOME) →  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [CALIBRAÇÃO].



- ③ Toque 3 vezes na indicação "X" que aparece no ecrã com o canto do "Memory Stick PRO Duo" ou outra coisa do género. Toque em [CANC.] para cancelar.

Se não tiver carregado no ponto certo, experimente fazer a calibração de novo.

⚡ Notas

- Não utilize um objecto pontiagudo para fazer a calibração. Se o fizer, pode danificar o ecrã LCD.
- Não pode calibrar o ecrã LCD se estiver virado ou fechado com o ecrã virado para fora.

Como manusear a caixa

- Se a caixa estiver suja, limpe a estrutura da câmara de vídeo com um pano macio ligeiramente humedecido em água e depois limpe a caixa com um pano macio e seco.
- Evite fazer o seguinte para não danificar o acabamento:
 - Utilizar químicos como diluente, benzina, álcool, panos com produtos químicos, repelentes, insecticidas e protector solar
 - Pegar na câmara de vídeo com as mãos sujas com as substâncias indicadas acima
 - Deixar a estrutura da câmara de vídeo em contacto com objectos de borracha ou vinil durante muito tempo

Cuidados e armazenamento da objectiva

- Limpe a superfície da objectiva com um pano macio nos seguintes casos:
 - Se a superfície da objectiva tiver dedadas
 - Em locais quentes ou húmidos
 - Se a objectiva estiver exposta ao ar marítimo, por exemplo, numa praia
- Guarde a objectiva num local com boa ventilação e com pouco pó ou sujidade.
- Para evitar o aparecimento de bolor, limpe periodicamente a objectiva como se descreve acima. Utilize a câmara de vídeo cerca de uma vez por mês para a manter em bom estado, durante muito tempo.

Carregar a pilha recarregável pré-instalada

A câmara de vídeo tem uma pilha recarregável pré-instalada que mantém a data, a hora e outras programações, mesmo que o interruptor POWER esteja na posição OFF (CHG). A pilha recarregável pré-instalada é carregada enquanto a câmara de vídeo estiver ligada à tomada de parede através do transformador de CA ou enquanto a bateria recarregável estiver instalada. A pilha descarrega-se totalmente em cerca de **3 meses** se não utilizar, de todo, a câmara de vídeo. Utilize a câmara de vídeo depois de carregar a pilha pré-instalada.

No entanto, mesmo que a pilha pré-instalada não seja carregada, o funcionamento da câmara de vídeo não é afectado desde que não utilize a data para uma gravação.

■ Procedimentos

Ligue a câmara de vídeo a uma tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido, e deixe-a com o interruptor POWER na posição OFF (CHG) durante mais de 24 horas.

Marcas comerciais

- “Handycam” e **HANDYCAM** são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- “AVCHD” e o logótipo “AVCHD” são marcas comerciais da Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. e da Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MagicGate”, **MAGICGATE**, “MagicGate Memory Stick” e “MagicGate Memory Stick Duo” são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “x.v.Colour” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “BIONZ” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “BRAVIA” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Dolby e o símbolo double-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.
- Microsoft e Windows, Windows Media, Windows Vista e DirectX são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos E.U.A e outros países ou regiões.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Intel Corporation ou das respectivas subsidiárias nos Estados Unidos da América e noutros países ou regiões.
- Adobe, o logótipo da Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos da América e/ou noutros países ou regiões.

Todos os outros produtos aqui mencionados podem ser marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas. Além disso, TM e “®” não são mencionadas em todos os casos neste manual.

Notas sobre a Licença

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-2. É EXPRESSAMENTE PROIBIDA A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO PARA CODIFICAR INFORMAÇÃO DE VÍDEO PARA SUPORTES COMPRIMIDOS (QUE NÃO PARA USO PESSOAL DO CONSUMIDOR), A NÃO SER QUE QUE SEJA OBTIDA UMA LICENÇA (EM PATENTES APLICÁVEIS DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-2). A LICENÇA ESTÁ DISPONÍVEL A PARTIR DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES AVC PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA

- (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO QUE RESPEITE A NORMA AVC (“AVC VIDEO”) E/OU
 - (ii) DECODIFICAÇÃO DE VÍDEO AVC CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR PARA UMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU OBTIDO ATRAVÉS DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECIMENTO DE VIDEO AVC. NÃO É FORNECIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA NENHUMA LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO.
- É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS ATRAVÉS DA MPEG LA, L.L.C. CONSULTE <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

O software “C Library”, “Expat”, “zlib”, e “libjpeg” é fornecido e incluído na câmara de vídeo. Este software é fornecido com base nos contratos de licença dos proprietários dos direitos de autor. Com base nos pedidos dos proprietários dos direitos de autor destas aplicações de software, é nossa obrigação informá-lo do indicado abaixo. Leia as secções seguintes. Leia o “license1.pdf” que se encontra na pasta “License” do CD-ROM. Aí encontram-se as licenças (em inglês) do software “C Library”, “Expat”, “zlib”, e “libjpeg”.

O software aplicado a GNU GPL/LGPL

Os programas de software elegíveis para a GNU General Public License (doravante referida como “GPL”) ou a GNU Lesser General Public License (doravante referida como “LGPL”) estão incluídos na câmara de vídeo.

Isto significa que tem o direito de aceder a, modificar e redistribuir o código fonte para estes programas de software ao abrigo das condições da GPL/LGPL fornecida.

O código fonte é fornecido na web. Utilize o seguinte URL para o transferir. Quando transferir o código fonte, seleccione DCR-DVD810 como modelo da câmara de vídeo.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

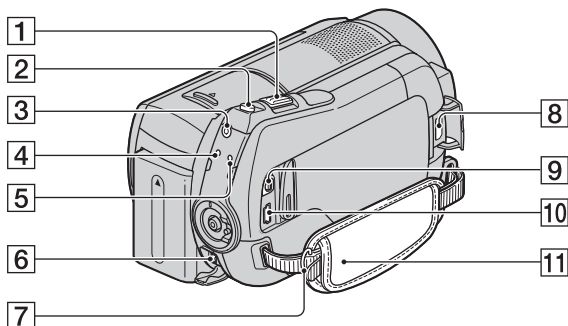
Gostaríamos que não nos contactasse para informações acerca do código fonte.

Leia o “license2.pdf” que se encontra na pasta “License” do CD-ROM. Af encontram-se as licenças (em inglês) do software “GPL” e “LGPL”.

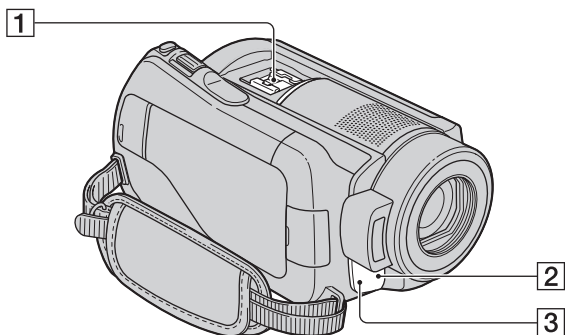
Para ver o PDF, tem de ter o Adobe Reader. Se não estiver instalado no computador, pode transferi-lo da página web da Adobe Systems:
<http://www.adobe.com/>

Identificar as peças e comandos

Os números entre () são as páginas de referência.



- 1** Selector de zoom eléctrico (32, 40)
- 2** Botão PHOTO (31)
- 3** Botão QUICK ON (33)
- 4** Indicador luminoso ⚡ /CHG (carga) (16)
- 5** Indicador luminoso ACCESS (Disco rígido) (30)
- 6** Tomada DC IN (16)
- 7** Gancho para a correia de transporte a tiracolo
Coloque uma correia de transporte a tiracolo (opcional).
- 8** Tomada HDMI OUT (mini) (43)
- 9** Conector Remoto A/V (43)
- 10** Tomada ⏏ (USB) (60, 62)
- 11** Correia da pega (22)



1 Active Interface Shoe Active Interface Shoe

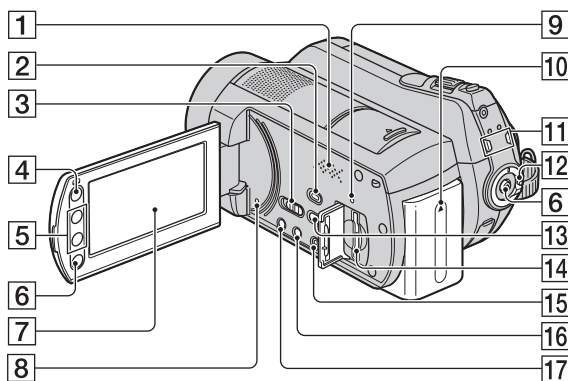
A Active Interface Shoe fornece energia aos acessórios opcionais, como uma luz de vídeo, um flash ou um microfone. O acessório pode ser ligado ou desligado utilizando o interruptor POWER da câmera de vídeo. Para mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o acessório.

A Active Interface Shoe tem um dispositivo de segurança que permite fixar bem o acessório instalado. Para ligar um acessório, faça pressão, empurre-o até ao fundo e depois aperte o parafuso. Para retirar um acessório, desaperte o parafuso, faça pressão sobre o acessório e puxe-o para fora.

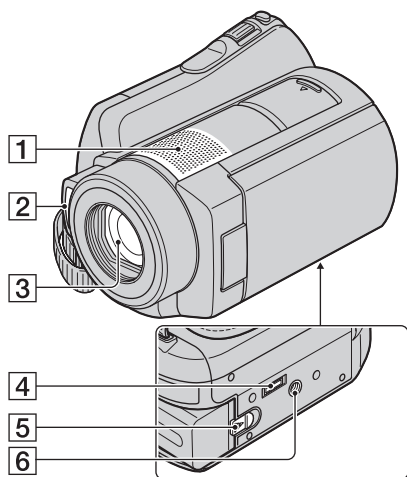
- Se estiver a gravar filmes com um flash externo (opcional) ligado à base para acessórios, desligue o flash externo para evitar que o ruído da carga fique gravado.
- Não pode utilizar um flash externo (opcional) e o flash incorporado ao mesmo tempo.
- Se estiver ligado um microfone externo (opcional), este tem prioridade sobre o microfone incorporado (p. 117).

2 Sensor remoto/Porta de infravermelhos
Aponte o telecomando (p. 118) na direcção do sensor remoto para utilizar a câmara de vídeo.

3 Indicador luminoso de gravação (80)
Acende-se a vermelho durante a gravação. Pisca quando o espaço restante no disco rígido for pouco ou a carga da bateria estiver baixa.

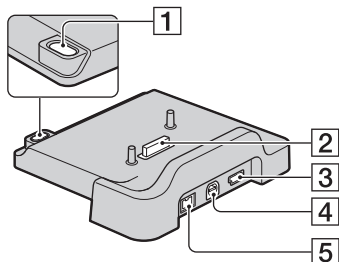


- 1** Altifalante
Os sons de reprodução saem pelo altifalante. Para saber como regular o volume, consulte a página 37.
- 2** Botão (VER IMAGENS) (36)
- 3** Interruptor NIGHTSHOT (33)
- 4** Botão (HOME) (13, 68)
- 5** Botões de zoom (32, 40)
- 6** Botão START/STOP (31)
- 7** Ecrã LCD/painel digital (21)
- 8** Botão RESET
Inicializa todas as programações, incluindo a programação da data e da hora.
- 9** Indicador luminoso ACCESS
("Memory Stick PRO Duo") (23)
- 10** Bateria recarregável (16)
- 11** Indicadores luminosos de modo
 (Filme)/ (Imagem fixa) (20)
- 12** Interruptor POWER (20)
- 13** Botão (DISC BURN) (48)
- 14** Ranhura para Memory Stick Duo (23)
- 15** Botão EASY (26)
- 16** Botão DISP/BATT INFO (17, 21)
- 17** Botão (luz de fundo) (34)



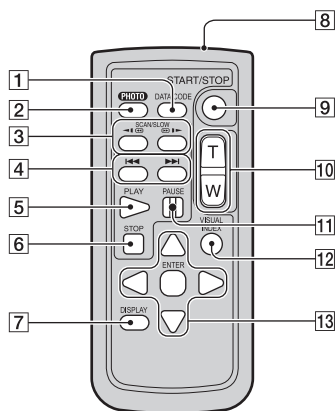
- 1** Microfone incorporado (32)
Um microfone compatível com a Active Interface Shoe (opcional) terá prioridade quando ligado.
- 2** Flash (73)
- 3** Objectiva (Carl Zeiss Lens) (4)
- 4** Conector de interface
Ligar a câmara de vídeo à Handycam Station.
- 5** Patilha BATT (libertação da bateria) (17)
- 6** Encaixe do tripé
Fixe o tripé (opcional) ao encaixe de tripé utilizando um parafuso para tripé (opcional: o comprimento do parafuso tem de ser inferior a 5,5 mm).

Handycam Station



- 1** Botão  (DISC BURN) (48)
- 2** Conector de interface
Ligar a câmara de vídeo à Handycam Station.
- 3** Tomada  (USB) (62)
- 4** Tomada A/V OUT (43)
- 5** Tomada DC IN (16)

Telecomando



1 Botão DATA CODE (76)

Mostra a data e a hora ou os dados de programação da câmara das imagens gravadas quando carregar no botão durante a reprodução.

2 Botão PHOTO (31)

Se carregar neste botão, a imagem que aparece no ecrã é gravada como imagem fixa.

3 Botões SCAN/SLOW (37)

4 Botões ◀◀ ▶▶ (Anterior/Seguinte) (37)

5 Botão PLAY (37)

6 Botão STOP (37)

7 Botão DISPLAY (17)

8 Transmissor

9 Botão START/STOP (31)

10 Botões de zoom eléctrico (32, 40)

11 Botões PAUSE (37)

12 Botão VISUAL INDEX (36)

Apresenta o ecrã VISUAL INDEX durante a reprodução.

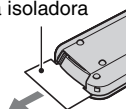
13 Botões ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

Quando carregar num botão qualquer, no ecrã [VISUAL INDEX]/[Lista cíclica de fotografias]/[Lista de rostos]/Lista de reprodução, a moldura laranja aparece no ecrã LCD. Selecciona o botão ou a opção desejada com ◀ / ▶ / ▲ / ▼ e carregue em ENTER para introduzir.

Notas

- Antes de utilizar o telecomando, retire a folha isoladora.

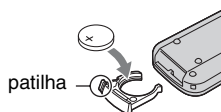
Folha isoladora



- Aponte o telecomando na direcção do sensor remoto para utilizar a câmara de vídeo (p. 115).
- Se o telecomando não enviar nenhum comando, durante um certo tempo, a moldura laranja desaparece. Quando carregar novamente num dos botões ◀ / ▶ / ▲ / ▼ ou ENTER, a moldura aparece na posição em que estava da última vez.
- Não pode seleccionar alguns botões no ecrã LCD utilizando ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

Para mudar a pilha do telecomando

- 1 Carregando na patilha, introduza a unha na ranhura para puxar a caixa da pilha para fora.
- 2 Coloque uma nova pilha com o lado + virado para cima.
- 3 Volte a introduzir a caixa da pilha no telecomando até ouvir um estalido.



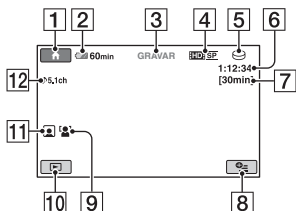
AVISO

Se não for manuseada com cuidado, a pilha pode explodir. Não carregue, desmonte nem queime a pilha.

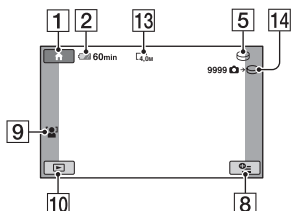
- Quando a pilha de lítio começar a ficar fraca, o telecomando pode não funcionar bem ou a distância de alcance respectiva diminuir. Neste caso, substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 da Sony. Se utilizar outro tipo de pilha, pode provocar um incêndio ou uma explosão.

Indicadores que aparecem durante a gravação/reprodução

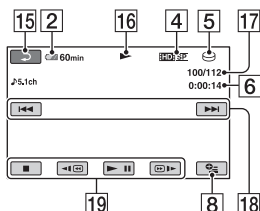
Gravar filmes



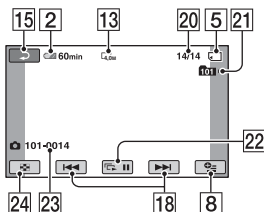
Gravar imagens fixas



Ver filmes



Ver imagens fixas



- 1 Botão HOME (13)
- 2 Carga residual da bateria (aprox.) (17)
- 3 Estado da gravação ([ESPERA] (espera) ou [GRAVAR] (gravação))
- 4 Qualidade de gravação (HD/SD) e modo de gravação (FH/HQ/SP/LP) (70)
- 5 Suporte de gravação/reprodução
- 6 Contador (horas/minutos/segundos)
- 7 Tempo de gravação restante aproximado
- 8 Botão OPTION (14)
- 9 DETECÇÃO ROSTO (74)
- 10 Botão VER IMAGENS
- 11 Programar a Lista de rostos (74)
- 12 Gravação de som ambiente 5,1 canais (32)
- 13 Tamanho da imagem (75)
- 14 Número aproximado de imagens fixas graváveis e suporte/Durante gravação de imagens fixas
- 15 Botão Voltar
- 16 Modo de reprodução
- 17 Número da gravação do filme actual/ Número total de filmes gravados
- 18 Botão Anterior/Seguinte (37)
- 19 Botões de controlo de vídeo (37)
- 20 Número da gravação da imagem fixa actual/Número total de imagens fixas gravadas
- 21 Pasta de reprodução Apresentado apenas quando o suporte de reprodução de imagens fixas for um "Memory Stick PRO Duo".
- 22 Botão de apresentação de slides (40)
- 23 Nome do ficheiro de dados
- 24 Botão VISUAL INDEX (36)

Código de dados durante a gravação

A data e a hora da gravação são gravadas automaticamente no suporte. Não aparecem durante a gravação. No entanto, pode vê-las como [CÓD.DADOS] durante a reprodução (p. 76).

Glossário

■ Dolby Digital

Um sistema de codificação de áudio (compressão) desenvolvido pela Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Tecnologia de compressão do som desenvolvida pela Dolby Laboratories Inc. que comprime o som com eficiência mantendo, ao mesmo tempo, uma elevada qualidade. Os sons são comprimidos de forma eficaz com som de alta qualidade e permite a produção de som ambiente (surround) de 5,1 canais.

■ Formato AVCHD

Um formato de alta definição para câmaras de vídeo digital utilizado para gravar um sinal HD (alta definição) com o formato MPEG-4 AVC/H.264.

■ Fragmentação

Condição de um suporte em que os ficheiros são divididos em partes dispersas pelo suporte. Pode não conseguir guardar correctamente as imagens. Pode resolver esta condição com a execução de [FORMATAR SUPOR.] (p. 65).

■ JPEG

JPEG significa Joint Photographic Experts Group, uma norma de compressão de imagens fixas (redução do volume de dados). A câmara de vídeo grava as imagens fixas no formato JPEG.

■ Miniatura

Imagens de tamanho reduzido que permitem visualizar muitas imagens ao mesmo tempo. [VISUAL INDEX]/[ INDEX]/[ INDEX] são sistemas de visualização de miniaturas.

■ MPEG

MPEG significa Moving Picture Experts Group, o grupo de normas para codificação (compressão da imagem) de vídeo (filmes) e áudio (som). Existem os formatos MPEG1 e MPEG2. A câmara de vídeo grava filmes com a qualidade de imagem SD (definição normal) no formato MPEG2.

■ MPEG-4 AVC/H.264

O mais recente formato de codificação de imagens normalizado conjuntamente pelas duas organizações internacionais de normalização, a ISO-IEC e a ITU-T, em 2003. Comparado com o formato MPEG2 convencional, o MPEG-4 AVC/H.264 tem mais do dobro da eficiência. A câmara de vídeo utiliza o formato MPEG-4 AVC/H.264 para codificar filmes de alta definição.

■ Som ambiente (surround) de 5,1 canais

Um sistema que reproduz o som em 6 colunas, 3 à frente (esquerda, direita e central) e 2 atrás (direita e esquerda) com um subwoofer passa-baixo adicional que é considerado como 0,1 canal para frequências de 120 Hz ou menos.

■ VBR

VBR significa Variable Bit Rate, o formato de gravação que controla automaticamente a velocidade de transmissão de bits (o volume de dados gravados num segmento durante um determinado espaço) de acordo com a cena que está a gravar. Num vídeo em movimento rápido, é necessário utilizar muito espaço do suporte para produzir uma imagem nítida pelo que o tempo de gravação é curto.

Índice remissivo

Valores numéricos

1080i/576i.....	79
16:9.....	79
4:3.....	71, 79
576i.....	79

A

ACERT.RELÓG.....	20
Adaptador de 21 pinos.....	46
Adaptador de Memory Stick Duo.....	107
Ajuda.....	13
Altitudes elevadas.....	5
APAGAR	
Filmes.....	50
Imagens fixas.....	51
Pela data.....	50, 51
Apresentação de slides.....	40

B

Bateria recarregável.....	16
Bateria recarregável	
“InfoLITHIUM”.....	108
Botão da apresentação do ecrã de índice.....	120
“BRAVIA” Sync.....	46
BRILHO LCD.....	78

C

Cabo A/V componente.....	15, 43, 45
Cabo de alimentação.....	16
Cabo de ligação A/V.....	15, 45, 59
Cabo HDMI.....	44
Cabo S VIDEO.....	45
Cabo USB.....	15
CALIBRAÇÃO.....	110
CAPTURAR FOTO.....	52
CAP.RESTANTE (filme).....	72
Carga completa.....	16
Carga residual da bateria.....	17

Carregar a pilha.....	16
Bateria recarregável.....	16
Pilha recarregável	
pré-instalada.....	111
Categoria DEFINIÇÕES.....	68
Categoria GERIR SUPORTE.....	64
Categoria OUTROS.....	49
COLOR SLOW SHTR	
(Obturador lento a cores)	
.....	87, 97
COMPONENTE.....	79
Computador.....	48
Condensação de humidade.....	110
Conector Remoto A/V ..	41, 59
CONTROL.P/HDMI	
(Controlo para HDMI).....	81
COR LCD.....	78
Correia da pega.....	22
CREPÚSCULO.....	85
CÓD.DADOS.....	76, 122
Cópia de segurança..... Consulte	
Guardar imagens	

D

DADOS CÂMARA.....	76
DATA LEGENDA	
(Data de legenda).....	73
DATA/HORA.....	76, 122
Definição de Lista de rostos.....	74
DEFINIÇÕES.....	68
DEFINIÇÕES FOTO.....	75
DEF.APRES.SLIDES.....	40
DEF.FILMES.....	70
DEF.GERAIS.....	80
DEF.IDIOMA.....	80
DEF.RLG./IDI.....	80
DEF.SAÍDA.....	79
DEF.VISOR/SOM.....	78
DESLIG. AUTO (Desligar automaticamente).....	81

DETECÇÃO ROSTO.....	74
DIM.IMAGEM.....	75
Disco rígido.....	5, 105
DIVIDIR.....	55
Dolby Digital 5.1 Creator.....	32
Dual Rec.....	33

E

Ecrã LCD.....	21
Editar.....	49
EFEITO DIG (Efeito digital)	
.....	88, 97
EFEITO IMAG	
(Efeito de imagem).....	88, 97
EQ.BRANCO (Equilíbrio do branco).....	86, 97
Espaço restante de	
bateria.....	17
Disco rígido.....	64
“Memory Stick PRO Duo”.....	64
ESVAZIAR.....	66
EXPOSIÇÃO.....	85, 97
EXTERIOR.....	86

F

FADER.....	88, 97
FADER BRANCO.....	88
FADER PRETO.....	88
FH.....	70
Ficha CC.....	16
Ficheiro.....	105
Ficheiro de gestão do filme em HD.....	105
Ficheiros de filmes SD.....	105
Ficheiros de gestão de imagens.....	105
Filme	
Copiar filmes.....	53
Fotografar.....	31
Modo de gravação.....	70
FILME ANT.....	97

Flash.....	93
FOCO.....	84, 94
FOCO PONTO	84, 97
FOGO DE ARTIFÍCIO	86
FORMATAR	
Disco rígido	65
“Memory Stick PRO Duo”	65
Formato AVCHD	11, 106, 123
FORMATO TV	79
Fragmentação.....	123
Fusos horários mundiais	104

G

Grande angular.....	32
Gravar	26, 30
Gravação de som ambiente (surround) 5,1 canais	32
GR.LEN.SUAVE.....	34
GUIA ENQUAD.	72
GUIA LIGAÇÃO TV	42

H

Handycam Station.....	16
HOME MENU.....	12, 68
Categoria DEFINIÇÕES	68
DEFINIÇÕES FOTO	75
DEF.FILMES	70
DEF.GERAIS	80
DEF.RLG./IDI.....	80
DEF.SÁIDA	79
DEF.VISOR/SOM.....	78
VER DEF.IMAGENS	76
HQ	70

I

Imagem fixa	
Copiar imagens fixas	54
DIM.IMAGEM.....	75
Ficheiros de imagens fixas	105
Fotografar.....	31
Imprimir	62
Indicadores	121
Indicadores apresentados ..	120
Indicadores de aviso	99
INFO HDD.....	64
INTERIOR	86

Í

Ícone..... Consulte Indicadores apresentados	
Índice de datas	39

J

JPEG.....	105, 123
-----------	----------

L

Ligação	
Gravadores de DVD/HDD	59
Impressora.....	62
Televisor 4:3	44
Televisor de alta definição	43
Televisor panorâmico ...	44
Videogravador	59
LIGAÇÃO USB	105
LIGAÇÃO ZOOM	77
LIG.RÁPID.ESPERA (Espera Quick on)	81
Lista cíclica de fotogramas	38
Lista de reprodução	56
Lista de rostos	38
LP	70, 71

LUZ FND.LCD (Luz de fundo do ecrã LCD)	78
LUZ GRAV. (Indicador luminoso de gravação).....	80
LUZ NIGHTSHOT	71

M

Manutenção	106
Marca comercial	112
MED.LUZ (Medidor flexível da luz de um ponto)	85, 97
“Memory Stick”.....	2, 106
“Memory Stick PRO Duo”	2, 107
“Memory Stick PRO-HG Duo”	2, 106
Mensagens de aviso	100
MIC.ZOOM INC. (Microfone de zoom incorporado)	88
Miniatura	123
MODO 16:9.....	71
Modo de espelho.....	34
MODO DEMO	80
Modo Easy Handycam	26
MODO FLASH	73
MODO GRV (Modo de gravação)	70
MODO ÁUDIO	71
MPEG	123
MPEG2	105
MPEG-4 AVC/H.264	123

N

Nº FICHEIRO (Número de ficheiro)	75
NASCE& PÔR SOL.....	85
NEVE	86
NightShot.....	33
NIV.REF.MIC. (Nível de referência do microfone)	88
NÍVEL FLASH	73
Número de imagens que é possível gravar.....	75

O

OBJ.CONVERSÃO	74
OBT.LENTO AUTO (Obturador lento automático)	72, 97
OPTION MENU.....	82
Original.....	53

P

Painel LCD	21
BRILHO LCD	78
COR LCD.....	78
Luz FND.LCD	78
PAISAGEM.....	86
PAL	103
Pasta.....	105
PASTEL	88
PictBridge	62
Pilha de lítio tipo botão	119
Pilha recarregável pré-instalada	111
PRAIA	86
Programação de suporte	22
PROG.ÁREA	80
PROJECTOR.....	86
P&B (Preto e branco)	88

Q

Qualidade de imagem HD (alta definição).....	9
Qualidade de imagem SD (definição normal)	9
QUICK ON.....	33

R

Regular a exposição para motivos em contraluz	34
Regulação do volume	37
REPAR.F.BD.IMG.....	67
Reproduzir.....	27, 36
RESET	116
RETRATO CREP.....	85

RETRATO (Retrato suave)	86
R.OLHOS VERM.....	73

S

Segurar na câmara de vídeo	30
SELECÇÃO CENA.....	85, 97
SELECÇÃO USB	61, 62
SEL.FOR.ALR.....	71, 97
SENSOR QUEDA	81
SINAL SONORO	78
Sinal sonoro de confirmação da operação Consulte SINAL SONORO	
Sistemas de cores do televisor	103
SP	70, 71
STEADYSHOT	72, 94
SUPER NIGHTSHOT	87, 97
Suporte	22
SÉPIA	88

T

TELE MACRO	84, 97
Telecomando.....	91, 118
TELECOMANDO (Telecomando)	81
Teleobjectiva.....	32
Televisor 4:3	44
Televisor panorâmico	44
Tempo de carga.....	18
Tempo de gravação	11, 18
Tempo de reprodução	18
TEMP.AUTO.....	89
Tomada A/V OUT	43, 59
Tomada DC IN.....	16
Tomada de parede	16
Tomada HDMI OUT	43
Tomada S VIDEO.....	59
Tomada USB.....	117
Transformador de CA	16

Tripé	117
TV alta definição	43

U

UM TOQUE	86, 97
Utilização no estrangeiro....	103

V

VBR.....	11, 123
VELA	85
Ver as imagens num televisor	41
VER DEF.IMAGENS	76
Visor de diagnóstico automático	99
VISUAL INDEX.....	36
VISUALIZAR	77
VISUALIZAÇÃO	79
VOLUME.....	78

X

X.V.COLOR.....	72, 109
----------------	---------

Z

ZEBRA	72
Zoom	32
Zoom de reprodução.....	40
ZOOM DIG.	71

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<http://www.sony.net/>